

NEDELJA, 10. JANUARJA 2016

št. 7 (21.547) leto LXXII.

1,20 €

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 24. novembra 1943 vasi Zakriž nad Cerknem, razmnožen na ciklosti. Od 5. do 17. septembra 1943 se je tiskal v tiskarni "Dobrodo" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojskim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnjja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zasluženi Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 7786339

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 356320, fax 0481 356329

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

<http://www.primorski.eu> e-mail: redakcija@primorski.eu

POŠTNINA PLAĆANA
V GOTOVINI
Poste Italiane s.p.a. - Spedizione
in Abbonamento Postale - D.L.
353/2003 (convertito in Legge
27/02/2004 n°46) art. 1,
comma 1, NE/T5

6 0 1 10
9 771124 666007



na iPadu,
ko je
časopis
še v tisku

Available on the
App Store

PARIZ - Na 3. strani

Charlie Hebdo se ni pokoril

Razmišljjanje ob obletnici pokola

TRST - Na 5. strani

Slovensko-italijanske jezikovne zagate

Nekaj nasvetov za nepoklicne prevajalce

RONKE - Na 14. strani

Občina obnovila športno palačo

Nazadnje so prišli na vrsto vhod in slačilnice

TRST - Težave z osebnimi izkaznicami na relaciji FJK-Dolina Aoste

Trinajstletna zgodba

TRST - Koncert v Kulturnem domu

Jazzva in Spritz for Five za večer glasbenih užitkov



TRST - Tržaška prefektura je že leta 2003 pozvala notranje ministrstvo, naj reši problem dvojezičnih izkaznic, saj se je izkazalo, da ima več slovensko-italijanskih izkaznic enako serijsko številko kot franco-sko-italijanske izkaznice v Dolini Aoste. V letih so sledili pozivi, opozorila in prizadevanja. Decembra 2011 je notranje ministrstvo izdalо odlok, s katerim naj bi problem rešilo, vendar samo po izčrpjanju zalog »napačnih« izkaznic. Teh je ocitno še veliko, saj so slovenski politiki še naprej zahtevali odpravo težav s »kloniranimi« izkaznicami. V našem uredništvu pa se je pred dnevi oglašil bralec, ki mu v banki niso mogli odobriti posojila, ker naj bi se njegova osebna izkaznica leta 2012 izgubila blizu Aoste.

Medtem pa je tržaška občinska uprava že pred časom tiho poskrbela za pozitiven premik, saj je v svoje dvojezične izkaznice vnesla tudi slovenski naziv »Trst.«

Na 4. strani

NEMČIJA

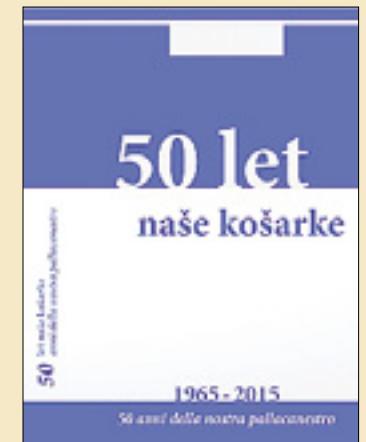
V Kölnu nasilni neonacisti

KÖLN - Policisti v Kölnu so včeraj razpustili shod neonacistov, ki so na poziv do islama in priseljencev sovražnega gibanja Pegida in manjše skrajno desne stranke Pro, protestirali proti dogodkom na silvestrsko noč, ko je kakih tisoč moških, večinoma arabskih in severnoafriških korenin, napadalo in nadlegovalo ženske. Policija je proti nasilnim demonstrantom uporabila solzivec in vodni top.

Na 2. strani

ZSŠDI

Jutri 50 let košarke na Rouni



TRST - Jutrišnji večer bo v televodnici na Rouni v znamenju domače košarke. Praznovali bodo namreč njenih 50 let. Košarkarska komisija pri ZSŠDI je izobilovala poster program, ki bo potekal od 19. ure dalje v Večnamenskem centru pri Briščikih. Program bo v znamenju odprtja Stene slavnih s portreti zamejskih Slovencev, ki so v tem času pisali zgodovino naše košarke, ki jo je uredil Branko Laković.

Na 23. strani

GORICA-NOVA GORICA - Transalpina

Hotel na skupnem trgu bodo prodali na dražbi



FOTO:DAM

GORICA - Vreme
Čakajo nas suš, plazovi, neurja, požari in poplave

GORICA - Klemen Bergant, direktor urada za meteorologijo na Agenciji RS za okolje, je včeraj o podnebnih spremembah predaval dijakom slovenskega višješolskega centra v Puccinijevi ulici v Gorici. »Zaradi podnebnih sprememb nas v prihodnosti čakajo višje temperature, ki bodo poleti v kombinaciji z manjšim številom padavin privedle do pogostejših in daljših suš. Pozimi pa lahko pričakujemo več padavin, ki jim je treba dodati segrevanje, kar pomeni, da bodo pogoj za razvoj škodljivcev ugodnejši, snega pa bo manj. Pričakujemo lahko tudi več izrednih dogodkov, kot so neurja, plazovi, požari in poplave,« je med drugim napovedal Bergant.

Na 15. strani

Ventus Travel
Potovalna agencija - Tour operator
(ex Adriatica Viaggi)

SKUPINSKI ODHODI V PRAVI DRUŽBI:

Skupina maksimalno 35 oseb

✓ **BERLIN za MLADE po DUŠI** od 22.4. do 25.4.2016
(3 noči / 4 dni), PREVOZ IZ TRSTA + LETALO
= **730 EVROV** na osebo

✓ **NORVEŠKA PRAVLJICA** iz OSLA do BERGENA prek FJORDOV od 1.6. do 7.6.2016 (6 noči / 7 dni), PREVOZ IZ TRSTA + LETALO
= **1.400 EVROV** na osebo

VPISOVANJA Z MINIMALNO AKONTACIJO:

- Berlin do 20.1. 2016 akontacija = 50 evrov po osebi
- Norveška do 29.1.2016 akontacija = 100 evrov po osebi

POGOJI IN PROGRAMA V AGENCIJI

Pokličite nas na 040637025 ob ponedeljkih od 15.30 do 18.00, od torka do petka od 9.30 do 13.30 in od 15.30 do 18.00, ob sobotah od 9.30 do 12.00.

SALON KLARA

Urniči:

TOREK - SREDA - ČETRTEK - PETEK:
8.30 - 12.30 / 15.00 - 19.00

SOBOTA: **8.30 - 17.00**

NEDELJA - PONEDELJEK: **ZAPRTO**

DARILNI BONI PO MERI

SES LJAN 52
TEL. 040 299021



ITALIJA



Aleksander Koren

aleksander.koren@primorski.eu

Referendum in plebiscit

Ustavna reforma, ki odpravlja dvo-domni sistem kot smo ga poznali doslej, zoper zbuja pozornost še pred svojo dokončno odobritvijo. Za to je odgovoren premier Matteo Renzi, ki je med srečanjem z mediji ob koncu lanskega leta, včeraj pa spet, slovesno izjavil, da se bo umaknil iz politike, če volivci ne bodo odobrili reforme na potrditvenem referendumu, ki bo predvidoma letosko jesen. Referendum ni obvezen, a ga bo vlada sama predlagala, je povedal. Spet je s svojimi izjavami največ slabe krvi ustvaril med pripadniki leve struje svoje stranke. Očitajo mu, da tako pomembnega dejanja, kot je ustavna reforma, ni mogoče spremeniti v plebiscit »za« vlado ali »proti« njej oz. za Renzija ali proti njemu. Opozicija je manj glasna in mora celo upa, da bo na referendumu morebiti le zrušila Renzija, ki je v parlamentu zdaj celo močnejši kot je bil na začetku svojega mandata. Drugi, kot na primer starosta italijanskega novinarstva Eugenio Scalfari, pa se sprašujejo, ali je referendum, na katerem ni potreben kvorum, sploh legitim, saj lahko na njem teoretsko reformo (ki je lahko sporna, je pa tudi resnično epohalna) potrdi ali zavrne tudi pesiča volivcev. Spet tretji Renzija opozarjajo, da se igra z ognjem, ker na referendumu zmeraj zmagajo tisti, ki predlagani reformi nasprotujejo. Njihov glas je ideološki, so torej bolj motivirani, pravijo poznavalci. A to ni povsem res, saj so volivci leta 2001 (slabo) reformo leve sredine vendarle podprteli.

Toda, če dobro premislimo, Renzi s svojo napovedjo ni le pokazal veliko mero politične poguma, temveč tudi znova prepričuje Italijane, da se raje neposredno »pogovarja« z njimi kot s »kastoi«. Za tiste, ki tako pomembni reformi nasprotujejo, bo ljudi težko prepričati, da ni dobro »moderinizirati« države in zmanjšati števila poslancev. To so strune, na katerih bo igrал Renzi. Zato je za premiera v bistvu referendum le ključ, ki odpira vrata do volilne zmage z novim volilnim sistemom. Če reforma prodre na referendumu, bo še močnejši in bo sam določil čas za votilne, na katerih si stranka (lider), ki doseže 40 odstotkov glasov (ali prevlada v drugem krogu proti srečnemu poražencu) zagotovi absolutno večino v poslanski zbornici, ki bo poslej edina pristojna za podelitev zaupnice vladi in odobritev pomembnejših zakonov.

NEMČIJA - Napetosti v Kölnu

Policija razpustila neonacistični shod



Nacisti in policisti v nemškem Kölnu

KÖLN - Dogajanje v nemškem Kölnu na silvestrovem večeru je še vedno v ospredju pozornosti javnosti. Na trgu pred železniško postajo, kjer je na silvestrovo kakih tisoč moških, večinoma arabskih in severnoafriških korenin, napadalo in nadlegovalo ženske, se je na poziv do islama in priseljencev sovražnega gibanja Pegide in manjše skrajno desne stranke Pro Köln zbralokakih 1700 ljudi, od tega jih je bila približno polovica nasilnih huliganov, po navedbah Pegide pa se jih je zbralokar okoli 3000. Obenem so nedaleč stran potekale protidemonstracije proti rasizmu, xenofobiji in seksizmu.

Desničarji so bili opremjeni z nemškimi zastavami ter napisi, kot sta »Rapefugees not welcome« (beguncipriseljevalci niso dobrodošli) in »Nemčija je preživelova vojno, kugo in kolero, ali bo Merklovo?«. Vzlikali so »Merklova ven«, na kar so njihovi nasprotniki odgovarjali z vzlikki »Nacisti ven«.

Policija je pričakovala izgredne in je namestila 1700 lokalnih in več sto zveznih policistov. Protiskranno desnim protestnikom, ki so policiste obmetavali s steklenicami in petardami, uporabila solzivec in vodni top. Vsi protestniki, tudi tisti mirni, so se morali po ukazu policije raziti. Prihajalo je do prirvanja, več ljudi je utrpelo lažje poškodbe, več je bilo tudi aretiranih.

Že pred popoldanskimi protesti se je danes okoli poldneva pred kólnsko

katedralo zbralo kakih 500 žensk, ki so mirno, a s precej hrupa - med drugim s piščalkami in lonci - izrazile svojo jezo zaradi spolnega nasilja. Nosile so napis, kot sta »Ne pomeni ne!« in »Zaščitimo ženske in otrok!«.

Število vloženih prijav zaradi nasilja na trgu pred železniško postajo, je medtem naraslo že na 379. Policija je k temu dodala, da je bilo kar okoli 40 odstotkov prijavljenih primerov povezanih s spolnimi napadi. Policija je sporočila, da med osumljenici prevladujejo prosilci za azil in nezakoniti migranti.

Na pritisk iz svoje lastne stranke, vladajočih krščanskih demokratov CDU, se je kanclerka Angela Merkel odločila za spremembo zakona, ki predvideva izgon le tistih prisilcev za azil oz. beguncev, ki bi bili obsojeni na več kot leto dni ali več kot tri leta zapora. Odslej naj bi izgubiti pravico do bivanja v Nemčiji, če so »zaradi kaznivega dejanja pravnomočno obsojeni na zaporno kazeno, tudi če je ta le pogojna«. To naj bi bilo potrebno predvsem zato, da bi lahko ukrepali tudi proti sevirskej storkilcem kaznivih dejanj.

Kanclerka je v gorovu poudarila, da so to, čemur smo bili priča na silvestrovo v Kölnu, »odvratna kriminalna dejanja, ki terjajo odločen odgovor. Predlagane spremembe zakonodaje so po njenih besedah »v interesu državljanov, a tudi v interesu velike večine beguncev«.

darski zastoj v 2016 pripravljena Slovenija? V primerjavi z zadnjic nimaščno močno pregretega domačega gospodarstva in borze, zaradi kreditnega krka je tudi manj potencialnih novih slabih kreditov.

Sicer pa imata premier Cerar in finančni minister Mramor zdaj lahko še dodaten razlog za glavobol: od padca Lehman Brothers 2008 je naš javni dolg znašal le nekaj več kot 20 odstotkov BDP - in vlade Janeza Janše, Boruta Pahorja in Alenke Bratušek so imele v kriznih letih manevrski prostor, da so s primanjkljajem in zadolževanjem lahko blažile posledice recesije. A posledično je zdaj naš javni dolg z več kot 80 odstotki BDP skoraj štirikrat višji in štirikrat več plačujemo tudi za njegovo servisiranje. To pa po-

Miha Jenko/Delu

IZPOSOJENI KOMENTAR

LJUBLJANA - Zlomom kitajskega borza je ta teden sledil pravi globalni potres. Še prezgodaj je, da bi sedanje medvedje borzne trende že lahko označili za uvod v novo veliko svetovno finančno krizo, nekakšen zlovesči. Lehman Brothers 2.0, povsem gotovo pa bodo ti pretresi še pospešili ohlajanje kitajskega gospodarstva. Ob črednih premikih ter paniki kitajskih in svetovnih investitorjev je jasno, da se razvite države niso nič naučile iz uničujočih posledic poka prejšnjega borznega balona. Paradoksalno je, da se nov krizni vihar iz Kitajske razširja po svetu zaradi denarnih ukrepov za blažitev prejšnje krize, ki se v bistvu sploh ni končala.

In kako je na potencialni kolaps kapitalskih trgov in globalni gospo-

meni, da so državi Sloveniji skopnole varnostne zaloge in rezerve za obvladovanje morebitne nove recesije.

Poleg begunske, schengenske, varnostne in še kar nerazrešene evrske krize nas zato aktualno agresivno praznenje svetovnih borznih balonov opozarja, da bo 2016 za Slovenijo in Evropo še bolj turbolentno in nepredvidljivo, kot se je zdelo vsega teden dni tega. Da, davkopalčevalci, kar primite se za denarnice, navaja komentator.

Miha Jenko/Delu

meni, da so državi Sloveniji skopnole varnostne zaloge in rezerve za obvladovanje morebitne nove recesije.

Poleg begunske, schengenske, varnostne in še kar nerazrešene evrske krize nas zato aktualno agresivno praznenje svetovnih borznih balonov opozarja, da bo 2016 za Slovenijo in Evropo še bolj turbolentno in nepredvidljivo, kot se je zdelo vsega teden dni tega. Da, davkopalčevalci, kar primite se za denarnice, navaja komentator.

Miha Jenko/Delu

SEVERNA KOREJA
Jedrska bomba
kot zavarovalna
polica za Kima



Kim Jong-un ANSA

PJONGJANG - Severna Koreja se je v bran svojem zadnjemu, že četrtem jedrskemu testu, s katerim je pred dnevi razburila mednarodno skupnost, postavila z navajanjem usode dveh strmoglavljenih bližnjevzhodnih voditeljev - pokojnih Moamerja Gadafeja in Sadama Huseina.

Obenem so na državni televiziji pokazali posnetek domnevno novega preizkusa balistične rakete. Tokrat naj bi šlo za testiranje balistične rakete, izstreljene iz podmornice, medtem ko naj bi Pjongjang pred tremi dnevi preizkusil kar mini vodikovo bombo, čeprav mnogi poznavalci v to dvomijo.

Tudi glede novega, v petek zvečer objavljenega posnetka južnokorejski mediji poročajo, da bi lahko šlo za montažo posnetkov dveh starih poskusov - enega iz decembra in drugega iz leta 2014.

Na posnetku je sicer videti severnokorejskega voditelja Kim Jong Una na vojaški ladji, v zimskem plašču in s klobukom, kako spremlja izstrelitev rakete izpod gladine v zrak.

Prav tako v petek je severnokorejska državna tiskovna agencija KCNA objavila komentar, v katerem spomni na strmoglavljenje in smrt nekdanjih diktatorjev Libije in Iraka, Gadafeja in Hu-seina. Kot doda, je prav njuna usoda najboljši dokaz, kaj se zgodi državam, ki se odpovejo svojim jedrskim ambicijam.

»Zgodovina dokazuje, da je močno jedrsko zastraševanje najdragocenejši meč za onemogočanje zunanje agresije,« je še zapisala.

Južno Korejo, ki je po jedrskem poskušu obnovila svojo propagando preko zvočnikov, postavljenih ob korejski meji, so v Pjongjangu obenem posvarili, da pelje s svojimi dejanji Korejski polotok »na rob vojnje«.

Separatisti zadnji hip dosegli dogovor

BARCELONA - Stranke, ki se zavzemajo za neodvisnost Katalonije od Španije, so dober dan pred iztekom roka dosegla dogovor o oblikovanju nove regionalne vlade in tako preprečile ponovne volitve. Dosedanji premier Arthur Mas naj bi popustil in se umika z vrha vlade, nasledil naj bi ga župan Carles Puigdemont.

Dogovor prihaja povsem nepričakovano, saj je bilo videti, da so se bolj ali manj vsi v Barceloni, vključno z Masom, sprijaznili, da kompromisa ne bo in da bodo morale slediti predčasne volitve.

Na septembrskih volitvah v Kataloniji je največ glasov prejelo Masovo zavezništvo separatističnih strank, poimenovano Skupaj za da, ki pa mu z 62 sedeži v 135-članskem regionalnem parlamentu ni uspelo osvojiti absolutne večine. Za to bi potrebovalo še podporo leve stranke CUP, ki pa se je pred tednom dni odločila, da nove vlade z Masom na čelu ne bo podprla, saj da je preveč konservativен, njegova stranka CDC pa skorumpirana.

prej do novice

www.primorski.eu



PARIZ - Charlie Hebdo, ob obletnici pokola

Proti »verskemu totalitarizmu« z veliko mero sarkazma, ki bode

PARIZ - Charlie Hebdo je prejšnjo sredo izšel v milijon izvodih. Če sta ga brata Kouacha hotela utišati, ko sta 7. januarja lani vdrla v njegovo uredništvo in potončala 11 ljudi, v tem nista uspela. Prej bi lahko trdili nasprotno.

Charlie Hebdo je bil pred terorističnim napadom na robu propada. Po tem tragičnem dogodku je povečal naklado in postal razpoznaven povsod – postal je simbol boja za svobodo tiska. A cena za uspeh je bila izredno visoka: med napadom so umrli odgovorni urednik Charb,

Kogar moti njegova neizprosna satira, lahko časopis zmečka, vrže v koš in ga nikoli več pogleda

očaki francoskih karikaturistov Wolinski, Honoré, Cabu in še sedem urednikov in sodelavcev.

Na naslovico posebne sredine številke je karikaturist Riss postavil oborenženega boga nič kaj mlega pogleda, karikaturo pa opremil z napisom: »L'assassin court toujours« (morilec še vedno na begu). Riss, sedanji odgovorni urednik tečnika, se je tokrat zameril tudi Cerkvi, saj je upodobil to, kar bi si lahko predstavljali kot katoliškega Boga. Kdor ob tem pomisli, da so se pri Charlie Hebdo s tem hoteli izogniti jezi muslimanov, se moti. Na notranjih straneh namreč srečamo več upodobitev preroka Mohameda.

Pri Charlie Hebdoju so s tem hoteli poudariti svojo povsem laično usmeritev, ki v bistvu ne upošteva pojma bogoskrunstva, ko gre za satiro. Zanje je pomembnejša svoboda tiska – pravica, da se lahko norčujejo iz kogarkoli in cesarkoli. Novinar Antonio Fischetti je v sredini izdaji zapisal, da se borijo proti »verskemu totalitarizmu«, ki cedalje bolj

preprečuje vsakršno kritiko veri. To počenjajo na svoj način: z veliko mero sarkazma, ki bode. Zato mnogim tednik ni všeč. Ne nujno muslimanskim fundamentalistom in klerikalcem. Veliko ljudi zmernih nazorov se ob določeni karikaturi skremži in reče: »Tokrat pa so šli malo predaleč.«

Nihče ni prisiljen brati tečnika Charlie Hebdo. Kogar moti njegova neizprosna satira, lahko časopis zmečka, vrže v koš in ga nikoli več pogleda. Nekateri urednikom francoskega satiričnega časopisa očitajo, da s svojimi karikaturami izziva sveto vojno. A teroristi bodo že našli pretvezo, da bodo to vojno lahko nadaljevali. Fundamentalisti imajo namreč le občutek, da verjamejo in branijo svojega boga, v bistvu pa tu ne gre za vprašanje vere. Slavož Žižek je po lanskem januarskem napadu zapisal: »Kako krhka mora biti ta vera, da jo povsem vrže iz tira že pogled na karikaturo ali pa na žensko ruto?«



SLOVENIJA - Imajo veliko gradiva

Na Prevaljah načrtujejo Muzej bralne značke

PREVALJE - Na Prevaljah, kjer so bile 22. maja 1961 podeljene prve bralne značke in kjer se je začelo bralno gibanje za mlade, že dlje časa načrtujejo Muzej bralne značke. Denarja za ureditev muzeja še ni, imajo pa precej gradiva. Pri Društву Bralna značka Slovenije - ZPMS preverjajo tudi možnost vpisa Bralne značke v seznam nesnovne dediščine Unesc.

Na Prevaljah so v sklopu lani založenega čezmernega projekta REG-KULT Žive vezi/Vitaler Kulturkontakt zbirali gradivo, povezano z bralno značko. Med drugim imajo zbirko vseh bralnih značk, poimenovanih po različnih pisateljih. Prva, podeljena na Prevaljah pred skoraj 55 leti, se je imenovala Prežihova bralna značka.

Kot pravijo na prevaljski občini, imajo gradiva toliko, da bi že sedaj lahko vzpostavili muzej, a sredstev za izgradnjo oz. ureditev muzeja še nimajo, zato iščejo različne možnosti pridobitve sredstev na razpisih.

Društvo Bralna značka Slovenije - ZPMS, ki ima sedež v Ljubljani, se zdi

zamisel o muzeju imenitna. Tako bi na enem mestu širši javnosti lahko predstavili to dolgoletno dejavnost za spodbujanje branja, hkrati pa bi muzej omogočil tudi hrambo različnih dokumentov bralne značke, so na društvu pojasnili za STA.

Postopki za vpis na Unescov seznam so še povsem na začetku. Bralna značka je sodobno gibanje za razvijanje bralne, knjižne in književne kulture na Slovenskem, ki ima izjemno uspešno 55-letno zgodovino in ne poteka le v Sloveniji, temveč tudi v zamejstvu ter v združenem oz. izseljenskem prostoru, pojasnjujejo na društvu.

»Vsekakor je bralna značka po trajanju, prostorskem obsegu in številu bralcev, mentorjev in prebranih knjig unikum v svetovnem merilu,« so zapisali v društvu.

Za bralno značko vsako leto bere več kot 70 odstotkov vseh osnovnošolcev, pri tem pa z njimi sodeluje 6500 mentorjev branja. Potekajo tudi predšolske bralne značke v vrtcih in splošnih knjižnicah, prav tako delujejo bralni klubi v srednjih šolah. Tu so še bralne značke za odrasle, medgeneracijsko branje in druge oblike spodbujanja branja. Vsako leto bralci preberejo več kot pol milijona knjig. (sta)



Na vogalu stavbe na ulici Nicolas Appert, kjer se je 7. januarja lani izvršil pokol, so zapisane besede padlega urednika Charba: »Ne bojim se represalij. Nimam otrok, nimam žene, nimam avta, nimam posojil. Mogoče zveni malo domišljavo, a raje umrem pokonci, kot pa da bi živel na kolenih.«

SM

Redna naklada tečnika je pri okoli 200.000 izvodih. Charlie Hebdo je uspešen, a obenem doživlja težke čase. Uredništvo se je preselilo v nov sedež, pravi zastražen bunker na levem bregu Sene, naslov pa javnosti ni znani. Nekateri ured-

niki so dali odpoved, ker so se cutili preveč ogroženi. Na sedmi strani sredine posebne izdaje je karikaturistka Coco ironično prikazala, kako se s sodelavci čutijo osamljene: trofejo za njihove zasluge v boju za svobodo izražanja so jim namreč podeli izmišljena društvo jedcev klobas, zveza ljubiteljev golobov, narodno društvo proizvajalcev amortizerjev...

Kdor je ostal, si svobodo tiska jemlje kot poslanstvo. Ravno tako kot je počenjal bivši odgovorni urednik Charb, ki je umrl pod strelji bratov Kouachi. Na vogalu stavbe na ulici Nicolas Appert, kjer se je 7. januarja lani izvršil pokol, so zapisane njegove besede: »Ne bojim se represalij. Nimam otrok, nimam žene, nimam avta, nimam posojil. Mogoče zveni malo domišljavo, a raje umrem pokonci kot pa da bi živel na kolenih.«

Karikaturistka Catherine je v jubilejni izdaji Charba upodobila v logu Kristusa na zadnji večerji, ki svojim apostolom – sodelavcem zagotavlja, da se bodo še dolgo smeiali skupaj. Tudi bralci njegovega tečnika se bodo. A ne vsi. Nekateri bodo ob listanju še vedno škrtili z zobmi, namesto, da ga sploh ne bi vzeli v roke.

Samo Miot

SLOVENIJA - Urad za Slovence opozarja

Aplikacija za učenje treh jezikov hkrati

»Pravljica o Luni« za zgodnje učenje jezikov



LJUBLJANA - Izšla je prva slovenska mobilna aplikacija za zgodnje učenje jezikov. Mobilna aplikacija »Pravljica o Luni«, je nastala na podlagi istoimenske knjige MINI POLIGLOTINI za zgodnje učenje jezikov. Avdio zapis pravljice je v aplikaciji dostopen v kar sedmin jezikih: slovenskem, angleškem, nemškem, italijanskem, francoskem, ruskem in španskem jeziku.

Slovenski start-up www.minipoliglotini.com ki ustvarja večjezične knjige za otroke MINI POLIGLOTINI z novonastalo aplikacijo posega tudi v digitalne medije. Razvoj aplikacije je potekal v celoti v Sloveniji, le dva jezika sta bila posneta v avdio studijsih v tujini. Razviti sta različici za Apple in za Android platformi. Najboljša uporabniška izkušnja je seveda na tablicah.

V uradu vlade Republike Slovenije za Slovence v zamejstvu in po svetu pričakujejo, da čim več slovenskih otrok po svetu in otrok Slovencev prisluhne slovenskemu jeziku preko aplikacije.

Protestni shod v Prištini

PRIŠTINA - Pred poslopjem vlade in parlamenta v Prištini so tri glavne opozicione stranke na Kosovu organizirale protestni shod proti oblikovanju avtonome skupnosti srbskih občin na Kosovu, za katero sta se v dialogu pod okriljem EU dogovorili vladi v Beogradu in Prištini, pa tudi dogovoru o meji s sosednjo Črno goro. Po njihovih navedbah se je shoda udeležilo rekordnih 100.000 ljudi, največ od konca oboroženega konflikta na Kosovu leta 1999.

Povzročitelj nesreče in hkrati žrtev je bil star 41 let

LJUBLJANA - Preiskava prometne nesreče, ki se je v petek popoldne zgodila na doleniški avtocesti pri predelu Debeli hrib, je pokazala, da je 41-letni povzročitelj v razcep Malence obrnil svoje vozilo in vožnjo proti Grosguplju nadaljeval v nasprotni smeri. Povzročitelj je umrl na kraju nesreče. Omenjeni voznik je pri Debeli hribu s svojim fiamtom puntom trčil v vozilo švicarskih registrskih oznak. V njem so bili trije potniki, poleg 56-letnega voznika še dve sопotnici. Vsi trije švicarski državljanji so se v nesreči lažje telesno poškodovali. Nato so trčila še štiri vozila, ki so se umikala posledicam nesreče. Nihče od teh udeležencev se ni telesno poškodoval.

Gibanje 5 zvezd se strinja s senatorjem Russom

TRST - Svetniška skupina Gibanje 5 zvezd je po polemiki v zvezi z mafijskim vmešavanjem v občini Quarto na jugu Italije, ki jo upravlja omenjene gibanje, podprla poziv tržaškega senatorja Russa, da bi »skupaj tekmovali proti mafijskim infiltracijam.« »Tokrat pozdravljamo predlog senatorja Russa, vendar iskreno upamo, da se pri tem obrača tudi na kolege Demokratske stranke in vse druga svetnike v FJK. Že dva meseca je minilo, odkar smo vložili zakonski predlog o boju proti organiziranemu kriminalu v naši deželi, vendar za predlog še čaka, da ga uvrstimo na dnevni red,« so zapisali v sporocilu.

V službo s kolesom

VIDEM - Dežela uprava je odobrila 100 tisoč evrov vreden prispevek za pilotski projekt spodbujanja uporabe koles za prevoz od doma v službo za prebivalce občin Premariacco, Buttrop in Moimacco. Najprej bodo ugotovili, koliko je ljudi, zaposlenih v zasebnem sektorju, nato pa kakšno je stanje kolesarskih stez, da bi jih povezali v celovito mrežo. Z delodajalcibodo razmišljali, kako naj spodbudijo svoje uslužbence, da pri prevozu v službo avtomobil ali motorno kolo zamenjajo s kolesom.

SKGZ - Slovenska kulturno-gospodarska zbornica

vabi na predstavitev knjige

Milan Kučan, prvi predsednik

Sodelovali bodo:
predsednik Kučan,
avtor Božo Repe in
novinar Dušan Udovič

V sredo, 13. januarja 2016,
ob 18. uri v foyerju
Kulturnega doma v Trstu,
Ul. Petronio 4



TRST - Občan brez bančnega posojila, ker so njegovo izkaznico leta 2012 izgubili v Aosti

Že trinajst let nevšečnosti zaradi »kloniranih« izkaznic

Stari problemi z dvojezičnimi osebnimi izkaznicami se ponavljajo. Več slovensko-italijanskih izkaznic, izdanih v Furlaniji - Julijski krajini, ima isto serijsko številko kot francosko-italijanske izkaznice v Aosti, radi česar prihaja do manjših in večjih zapeletov. Neverjetno je to, da vprašanje kljub prizadevanju krajevnih politikov in tozadnemu ministrskemu odloku izpred petih let še ni povsem rešeno, čeprav je o tem govor že več kot desetletje.

Pred kratkim je posledice upravne napake, ki je v rimskem birokratskem kolesju očitno sploh ni enostavno popraviti, na svoji koži okusil naš bralec. Tržačan Egidio Smotlak je povedal sledče: »Na banki sem zaprosil za manjše posojilo, a mi ga niso mogli odobriti. Razložili so mi, da s svojo osebno izkaznico tega ne morem storiti, ker izhaja, da jo je nekdo pred leti izgubil.« Smotlak se je obrnil tudi na karabinjerje, banka je medtem poizvedovala, kaj se dogaja. Z notranjega ministrstva je prispel odgovor: »Državni urad za kriminalistično policijo je sporočil, da je osebno izkaznico z navedeno serijsko številko lastnik izgubil. Prijavo je 31. avgusta 2012 vložil na karabinjerski postaji Dornas - Pont Saint Martin v pokrajini Aosta.«

Smotlak se je odpravil na pristojni urad Občine Trst, kjer so mu po nadaljnjem poizvedovanju pojasnili, da morajo zadevo urediti v Rimu. »Hotel sem obnoviti izkaznico, a so mi svetovali, naj zaenkrat raje počakam,« je povedal. Do posojila se je naposled le dokopal, in sicer z vozniškim dovoljenjem, lahko pa ga doletijo še druge nevšečnosti.

Tržaška prefektura je rimske oblasti prvič opozorila na ta problem že leta 2003,

TRST - Naziv občine od lani ni več enojezičen

Na osebnih izkaznicah tudi slovenski »Trst«

Občina Trst izdaja dvojezične osebne izkaznice od 12. decembra 2007, ko so občinski uslužbenci v Ulici Giotto izročili občanom prve primerke. Za razliko od okoliških občin, ki so po statutu dvojezične, pa je bilo samo ime občine še naprej navedeno z enojezičnim »Trieste«, kar je v slovenski javnosti povzročilo negodovanje. V ostalih občinah je namreč tudi ime občine napisano v obeh jezikih, kakor se dogaja na Južnem Tirolskem.

V letu, ki se je pravkar izteklo, pa se je nekaj spremeno, prišlo je do pozitivnega premika. Brez vsakršne javne napovedi se je na osebnih izkaznicah pojavil tudi slovenski naziv »Trst« (*na sliki*), tako da so izkaznice zdaj res dvojezične. (af)

in sicer po prejemu sporočil dolinskih karabinjerjev, ki so naleteli na »prekrivanje« serijskih številk iz Doline Aoste in FJK. Izkaznica nekega dolinskega občana je imela isto številko kot izkaznica, ki so jo nekomu ukradli na drugem koncu Italije. Takih primerov je bilo še veliko, notranja ministrica Anna-



maria Cancellieri pa je 12. decembra 2011 po prizadevanjih južnotirolskih poslancev izdala odlok, ki naj bi rešil problem, vendar samo po izčrpanju starih (napačnih) obrazcev za izdajanje dvojezičnih izkaznic. O tem, da težav še ni bilo konec, priča poslansko vprašanje, ki ga je na naslednjega notranjega mi-

nistra Angelina Alfana decembra 2014 naslovila poslanka Tamara Blažina. Poslanka se je tako kot deželnik Igor Gabrovec večkrat ukvarjala s tem vprašanjem, očitno pa je v posameznih občinah na zalogi še vedno veliko »kloniranih« izkaznic.

Aljoša Fonda

TRST - Skepsa Enrica Rossonija o prispevkih za nakup glasbil

»Vse je zelo megleno in nimam pojma, kako bodo to upravljalik«

Določilo o prispevku v višini tisoč evrov za študente konzervatorijev in javno priznanih glasbenih ustanov za nakup novih glasbil, ki ga vsebuje državni zakon o uravnoteženju javnih financ za leto 2016, ne prepriča preveč prodajalcev glasbenih instrumentov. To izhaja iz mnenja, ki ga je o omenjenem določilu za naš dnevnik dal Enrico Rossoni, lastnik znane tržaške trgovine z glasbili v Ul. sv. Frančiška.

Rossoni je prejel že več telefonskih klicev, v katerih so ga ljudje prosili za informacije o možnosti koriščenja prispevka, ki pa jih ni mogel nuditi. Sam močno dvomi v izvedljivost teh določil, saj izvršilnega odloka, ki bi določal način izvajanja in nadzorovanja, še ni (moral bi ga izdati direktor Agencije za prihodke v roku tridesetih dni od začetka veljave zakona), drugi problem pa predstavlja dejstvo, da je država za kritike teh prispevkov namenila pet najst milijonov evrov: »Poglejmo, koliko študentov je vpisanih, ne vem, kako bodo nadzorovali in porazdelili. Če damo tisoč evrov vsakemu, pomeni to 15.000 oseb, ki pa jih pokrijevo takoj. Potem se ne razume, kako bodo lahko nadzorovali, da ista oseba ne bo zaposila za prispevek v več trgovinah. Vse je zelo megleno in pris-



V trgovini je že več ljudi prosilo za informacije *FOTODAMJ@N*

gam, da nimam pojma, kako bodo to upravljalik,« pravi Rossoni, po čigar mnenju bi morali dati prispevek vsaj tistim, ki prvo leto študija zaključijo z določenimi ocenami.

»Žal mi je, a po mojem mnenju gre samo za politično poteko in nič drugega. Sam bi to naredil na drugačen način, saj so ljudje, ki so zares potrebni, in ljudje, ki to niso. Prepričan sem, da ko bo stvar prišla ven, bodo najbolj prebrisani že pograbili denar, kadar zares potrebuje nov instrument, a za to nima denarja, pa bo ostal z dolgim nosom,« pravi Enrico Rossoni, ki ga muči tudi drugo vprašanje. Kaze namreč, da bodo do prispevka upravičeni vsi. V slučaju, da obiskuje tržaški konzervatorij kakih štiristo študentov in to vsoto pomnožimo z vsemi konzervatoriji v Italiji, bo to tekmovanje v potratu, je prepričan Rossoni: »Želel bi razumeti, kako bodo stvar blokirali, ko bo presežena meja petnajstih milijonov. To bodo vedeli šele ob koncu leta. Kaj bo, če bo presežena meja petnajstih milijonov? Komu bomo vrnili denar?«

Enrico Rossoni zato upa, da bodo določila o izvajjanju zakona čim prej izdana in da ne bo šlo za, kot sam pravi, »običajne ultrakomplicirane zadeve«: tako on kot ostali trgovci se namreč stalno borijo proti birokraciji, ki je po Rossonijevih besedah vedno slabša.

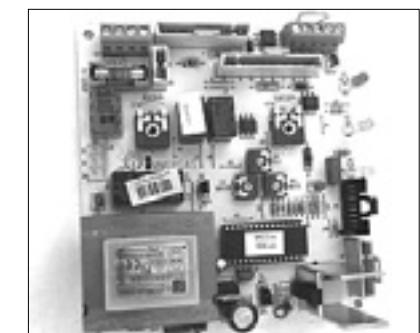
Ivan Žerjal

TRST - Podjetje Knez žrtev nočne tatvine

Že drugič so jim vdrlji v dostavno vozilo

Tržaško podjetje Knez, ki se ukvarja z vzdrževanjem kurinih peči in s tem povezanimi dejavnostmi, je bilo v noči na soboto že drugič v enem letu žrtev tatvine. Lani poleti so tatovi vdrlji v dostavno vozilo v Drevoredu D'Annunzio, tokrat pa v Ulici Matteotti.

Neznanici so v noči na soboto v Ulici Matteotti (pri hišni številki 8) spretno odprli vrata parkiranega dostavnega vozila podjetja Knez, ne da bi jih pri tem poškodovali. Ukradli so za približno 1500 evrov orodja in nadomestnih delov, med drugim tudi vrtalnik in torbo z elektronskimi deli peči oziroma elektronskimi karticami. »To je že druga podobna tatvina v letu dni. Lani poleti so tatovi vdrlji v naše drugo vozilo, parkirano v Drevoredu D'Annunzio. Takrat je bila škoda večja,« je včeraj za Primorski dnevnik povedal podjetnik Gabriele Knez, ki je dogodek včeraj prijavil karabinjerjem. Zaposleni, ki je v petek zvečer parkiral vozilo, je najbolj dragoceno orodje k sreči odnesel domov, tako da so tatovi pobrali nekoliko manj drage reči, kljub temu pa so podjetnika seveda spravili v slabvo voljo. Tako on kot karabinjerji so se med drugim čudili, da so tatovi poleg orodja ukradli tudi nadomestne dele peči, za katere menda ni tako velikega povpraševanja. »S tem nam samo



Elektronski del kurih peči

mečjo polena pod noge. Podjetniki pa tega ne potrebujemo, saj imamo že veliko skrbi,« je dejal Knez.

Kriminaliteta je žal le ena izmed nadlog, s katerimi se soočajo podjetja. Gabriele Knez je opozoril na težave, ki jih podjetjem povzročajo birokratske ovire, zapletene sisteme za ravnanje z odpadki ter stranke, ki storcev ne plačujejo. To se dogaja še zlasti v stanovanjih, ki jih lastniki oddajajo v najem. »Glede plačevanja storitev se slika v zadnjih letih ni izboljšala, prej nasprotno. Še dobro, da je naše podjetje zdravo, saj imamo veliko dela in promet raste, tako kot število zaposlenih. Teh je zdaj osemnajst. Žal pa se mora dober del zaposlenih v pisarni ukvarjati s papirji, namesto da bi delali na terenu,« je potožil podjetnik. (af)





TRST - O zagatah slovensko-italijanskega jezikovnega stikanja

Vsaka zavest izboljšuje jezik

»Prva reakcija na napako je seveda čustvena: največkrat nas prevzame psihološka zadrega, ki pa vsakogar bogati, saj tako izboljšujemo koncentracijo in spodbudimo razmišljanje ob pisanju. Vsak korak, pravzaprav vsaka zavest nato izboljšuje jezik.« Take sta članici Lektorskega društva Slovenije Kristina Pučnik in Andreja Kalc nagovorili novinarje, publiciste in druge, ki so se udeležili včerajšnje delavnice *Zagata slovensko-italijanskega jezikovnega stikanja: lektorski in prevajalski pomoč v stiski*, ki jo je Slovenski izobraževalni konzorcij (Slovik) priredil za vse, ki se dnevno soočamo s tvorjenjem besedil v slovenskem jeziku ali s sprotnim prevajanjem iz italijsčine v slovenščino.

Srečanje je bilo priložnost za izpostavitev kritičnih točk in iskanje rešitev iz zagat. Gosti sta se najprej lotili obravnave nekaterih besedil: člankov iz našega dnevnika bogatih s primeri, ki jih slovenski govorci vidi na straneh časnika. Zaustavili sta se pri vse bolj razširjenih in včasih nepriemernih množinah – mafije, oblasti, moke – pri tem, da raje ne uporabljamo osebnejša zaimka na začetku stavka, pri prevečkrat uporabljenih besedah pobuda (raje dogodek) ali poseganje (raje predavalci so, nastopili so) ali pri tem, da lahko pri intervjuju slogovno posegamo vanj in ga popravimo. Ugotavliali smo tudi, da je pravilno, če zapisemo nestični vezaj (se pravi kratek pomenišljaj s presledkom) med besedama Furlanija in Julijške krajine, saj gre za dve enoti, pa čeprav ga je dejelava v svoji italijski različici po novem odpravila. Pučnikova je



Matejka Grgič, Kristina Pučnik in Andreja Kalc

FOTODAMJ@N

orisala vlogo lektorja, kako obdeluje gradivo in postregla s seznamom osnovnega orodja lektorjev in profesionalnih piscev, to so portal Fran, korpusi (npr. Gigafida) za preverjanje rabe besede v raznih virih ali portala Termania in Evrokorus, kjer najdemo koristne besedne zvezne.

Drugi del predavanja, ki ga je oblikovala direktorica Slovika Matejka Grgič, je bil posvečen prevajanju; kako se ga lotevamo

kot nepoklicni prevajalci, ko povzemamo in preoblikujemo gradivo iz italijskega v slovenski jezik. »Danes predstavljajo dvojezični ljudje 60-70 odstotkov svetovne populacije, kar pomeni, da je dvojezičnost neko normalno stanje in ne več dodana vrednost,« je ocenila predavateljica in demantirala mit, da kdor je dvojezičen, zna prevajati. »Dvojezičnost je izhodišče, ne zadosten pogoj za prevajanje. Ravno dvojezični ljudje potrebujejo največ discipline in izobraževanja, saj naši možgani včasih ne zaznajo meje med tujim in domaćim jezikom, zato nastajajo kaliki, lažni prijatelji in spačene strukture.« Pri prevajanju namreč ne pretvarjamamo besed, pač pa operiramo s pojmi, sporočili, mislimi in vsebinami, ki jih prenesemo v drug kulturni prostor, kjer veljajo druga pragmatična pravila.

Po metodah prevajanja pa smo prešli še k analizi napak, ki se pojavljajo tudi na naših straneh. Morda bo komu koristilo, če jih nekaj zapišemo: naša »davčna prijava« je v slovenščini napoved za odmero dohodnine, »stalež« je stalna zaposlitev, »odvisni delavci« nimajo težav z mamilami, pač pa so stalno zaposleni delavci, »komercialisti« so računovodje, »občni zbori« so v primeru bank, družb in zadrug skupščine, »ravnatelj banke« pa je v resnici direktor. Ne pozabimo na »dopolnilno blagajno«, ki je dodatek za delavce na čakanju in na »občinske izpostave« ter občinske upravne enote ...

Pri Sloviku so se odločili, da organizirajo še eno srečanje v Gorici, in sicer v soboto, 30. januarja, od 9. do 13. ure. Prijave zbirajo do petka, 15. januarja, na naslovu info@slovik.org.

Sara Sternad



Vpisi bodo tudi v slovenske vrtce ARHIV

TRST - Od 25. januarja do 6. februarja

Kmalu vpisovanje v občinske jasli in vrtce

Od ponedeljka, 25. januarja, do sobote, 6. februarja, bo v Trstu potekalo vpisovanje v občinske otroške jasli, oddelke za t.i. »minimalčke« v otroških vrtcih ter v otroške vrtce in igralne kotičke (spazi gioco) za šolsko leto 2016/2017. Na to v sporočilu za javnost opozarja služba za izobraževanje, univerzo, raziskovanje, kulturo in šport Občine Trst, ki med drugim obvešča, da bo vpisovanje možno bodisi preko spletnih strani občinske uprave www.retecivica.trieste.it (s klikom na besedo »Educazione«) bodisi preko neposredne spletnih strani službe za izobraževanje www.triestescuolaonline.it. Prav tako bodo prijave zbirali v uradu v Ul. Capitelli 8, ki bo deloval ob torkih, četrtekih, petkih in sobotah med 9.30 in 12. uro, ob ponedeljkih in sredah pa med 14. in 16. uro. Poleg tega bodo od četrteka, 14., do četrteka, 21. januarja, v vseh občinskih jaslih, vrtcih, oddelkih za »minimalčke« v igralnih kotičkih med 16. uro in 17.30 potekali dnevi odprtih vrat, ko bodo zainteresirani starši lahko obiskali omenjene ustanove ter se pogovorili z osebjem, ki jim bo lahko nudilo vse potrebne informacije.

Naj se omenimo, da v okviru tržaške občinske uprave delujejo ene jasli in trije vrtci v slovenskem jeziku. Tako v okviru jasli Semidimela v Ul. Veronese 14 deluje slovenski oddelek (telefon 040-309082), dalje na Rebri za Greto 34/4 deluje slovenski oddelek otroškega vrtca Modri delfin (telefon 040-420606), v Ul. Cave 4 pri Sv. Ivanu deluje slovenski oddelek vrtca Nuvola Olga/Oblak Niko (telefon 040-53457), slovenski občinski vrtce pa deluje, kot oddelek vrtca Oblak Niko, tudi v Dijaškem domu v Ul. Ginnastica 72 (telefon 040-55166).

TRST - V začetku februarja

Prispevki za 1800 tržaških družin v stiski

1800 tržaških družin bo lahko v začetku februarja koristilo prispevke, ki jih je Dežela Furlanija-Julijške krajine namenila za pomoč občanom v ekonomski stiski. Za dvig prispevkov v banki, ki jih bo izplačala Občina Trst in gredo od najmanj 70 do največ 550 evrov mesečno, bodo koristniki prejeli sms sporočilo na mobilni telefon z vsemi potrebnimi podatki.

Od 22. do 31. oktobra lani so zbrali kar 2059 prijav (približno dvesto na dan), pri čemer so bili med zahtevanimi pogoji količnik Isee do 6000 evrov in vsaj 24-mesečno stalno bivališče v FJK, poleg tega so morali prosilci tudi podpisati dokument, s katerim so se obvezali, da bodo iskali novo zaposlitev. Koristniki bodo prejeli 12 mesečnih prispevkov, kar bodo lahko obnovili le še enkrat, višina prispevka pa je odvisna od višine količnika Isee, pa tudi od števila otrok v družini oz. od dejstva, da le-ta ne razpolaga z večjim avtom.

TRST - Društvo slovenskih izobražencev

Eseji Marije Pirjevec o tržaški literaturi

Z avtorico se bo pogovarjala Magda Jevnikar - Jutri ob 20.30 v Donizettijevi ulici

Po prazničnem premoru bodo jutri spet zaživelia tedenska srečanja Društva slovenskih izobražencev v Donizettijevi ulici. Ponedeljek večer bo posvečen spoznavanju novega dela o slovenski literaturi za Italijane, ki ga je pripravila prof. Marija Pirjevec. Zbirka trinajstih esejev z naslovom *Questa Trieste... Pahor, Rebula, Košuta e altri saggi sulla letteratura slovena* (Ta Trst ... Pahor, Rebula, Košuta in drugi eseji o slovenski literaturi) razkriva neslovenskemu bralcu zgodovinske, kulturne in politične sledi slovenske prisotnosti v mestu, predstavi nekatere slovenske avtorje iz Trsta in take, ki so bili v stiku s tržaškim svetom.

V prvem delu knjige avtorica obravnava pisateljsko delo Borisa Pahorja, Alojza Rebule, Srečka Kosovela, Miroslava Košute in Edvarda Kocbeka ter predstavi družbeno-kulturni razvoj slovenske narodne skupnosti v Italiji od začetkov, in sicer od delovanja Primoža Trubarja do današnjih dni. V drugem delu knjige pa se loteva pojma populizma in kozmopolitizma in nekaterih slovenskih avtorjih 18. stoletja in 19. stoletja, piše o italijskih odzivih na prevode Prešernovih del v italijski jezik, poroča o stikih med slovensko in italijsko kulturo med 17. in 18. stoletjem (obravnava predvsem stike med slovenskimi in italijskimi akademijami), raziskuje odnos italijskega pisatelja Ippolita Nieve do Slovencev v Benečiji, o katerih piše v svojem romanu *Il conte pecoraio*, ter izpostavlja pomen antologije slovenskih avtorjev, ki jo je leta 1951 v Rimu izdal italijski slavist Luigi Salvini.

O delu, h kateremu je spremno besedil napisal tržaški italijanist Elvio Guagnini, se bo na pondeljkovem večeru v Peterlinovi dvorani z avtorico pogovarja Magda Jevnikar. Srečanje se bo začelo ob 20.30.



SV. IVAN - V organizaciji društva Kogoj in SP

Gala koncert kot voščilo krajanom



Klepemu vzdušju so prispevali svetlobni efekti in citre

FOTODAMJ@N

Društvo Marij Kogoj pri Sv. Ivanu je tudi letos skupaj s Slovensko prosveto in ob podpori Zadružne kraške banke poskrbel za glasbeno voščilo krajanom ob pravkar končanih božičnih in novoletnih praznikih. Tako je v domači župnijski cerkvi sv. Janeza Krstnika v petek zvezel izvodenje božično-novoletni gala koncert v znamenju instrumentalne in vokalne glasbe, za katerega so poskrbeli izvajalci, ki so prihajali iz pretežno gorenjskega konca Slovenije, če izvzamemo dolinskega glasbenika Marka Manina, tako nastopajoč kot občinstvo pa je v imenu organizatorjev priložnostno nagovoril predsednik društva Kogoj Francesco Biancuzzi.

Koncertni spored, ki ga je povezoval Franci Černe in je v svetoivansko cerkev privabil lepo število poslušalcev, je obsegal skladbe, ki so izhajale iz božičnega izročila, pa tudi iz slovenske narodnozabavne glasbene zakladnice, vedno seveda z božičnim pridihom. Med nastopajočimi je treba omeniti Manin Ensemble, ki ga poleg Marka

Manina pri harmoniki sestavljajo še Renato Verlič-kitara, Timotej Štritof-trobenta, Jure Valjavec-klarinet in Primož Urbanc-kontrabas. Skupina je nastala leta 2011 kot študijska zasedba harmonikarja Marka Manina, v njej pa igrajo izkušeni glasbeniki, ki so v glavnem doma iz okolice Ljubljane, redno pa deluje in koncertira po Evropi. Poleg ansambla so nastopili še sopranistka Tina Debevec in Rok Ferenčak ter Slovenski citrarski kvartet, ki je edini tovrstni sestav v Sloveniji, ki redno deluje že od leta 2000, sestavlja pa ga štirje učitelji citer: Peter Napret (diskantne, kvintne citre ter violina), Anita Veršec (diskantne in kvintne citre), Irena Zdolšek (diskantne in altovske crite) in Tomaž Plahutnik (basovske crite). Skupina nastopa v Sloveniji in raznih evropskih državah, doslej je izdala že tri plošče, večkrat je že snemala tudi za RTV Slovenija. Lep glasbeni doleg so pomagali ustvariti tudi člani Pitrkovalskega ansambla iz Kamne Gorice in posebni svetlobni efekti, ki so poskrbeli za čarobno vzdušje.



INTERVJU - Barcelona Gipsy balKan Orchestra noč v gledališču Miela

Za novo glasbeno tradicijo bodoče Evrope

Z njimi sodelovala tudi Vlado Kreslin in Ferus Mustafov

Če imate po nedeljskih kosilih, izletih in sprehodih še moči, vam za poslastico priporočamo plesni večer. Nocoj ob 20. uri bo namreč v tržaškem gledališču Miela nastopila mednarodna skupina Barcelona Gipsy balKan Orchestra. Gre za klezmer balkan glasbeno zasedbo, doma iz Barcelone, sestavljajo pa jo glasbeniki iz sedmih različnih držav in sicer: katalonska pevka Sandra Sangiao, italijanski harmonikar Mattia Schirosa, srbski kontrabasist Ivan Kovačević, francoski kitarrist Julian Chanal, grški bobnar Stelios Togias, španski klarinetist Joaquín Gil in ukrajinski violinist Oleksandr Sora. O mladem glasbenem projektu smo se pogovorili z italijanskim članom benda, harmonikarjem Mattijem Schirosom.

Kako je nastal glasbeni projekt Barcelona Gipsy balKan Orchestra?

Bend smo ustanovili pred tremi leti v Barceloni. Na razno raznih jam session koncertih sem takrat spoznal glasbenike, ki so tako kot jaz zaljubljeni v cigansko glasbo, klezmer in balkan ritme ter nasploh vse glasbene zvrsti vzhodne Evrope. Člani skupine izhajamo iz različnih glasbenih kontekstov, kot so jazz, rockabilly, reggae, gospel, afriška glasba, fla-



menko, grška glasba, idr.

Bend sestavljajo člani iz številnih držav. Kako usklajujete različne glasbenе kulture?

Pri izbirji novih komadov se soočamo dan za dnem, to pa nam uspe predvsem s pomočjo glasbene empatije in posluha. Radi eksperimentiramo z različni-

mi tradicionalnimi glasbami in to počnemo vse dokler ne dosežemo želenega sounda.

Na svojih koncertih preigravate razno razne tradicionalne pesmi. Kako se pa odločite, katere komade dati v repertoar?

Postopek je enostaven. Vsak izmed nas posluša veliko glasbe, na vajah predstavi svoje ideje in nato se začne dolg postopek glasbenega improviziranja. Pogoštoto dodamo v pesmi še kak intro, nove melodije, zamenjamо ritme, dodamo instrumente, dokler ni končni rezultat zadovoljiv. Komade nato zaigramo v živo in šele takrat nam je jasno, če smo dosegli to, kar smo si bili zastavili: želimo se predvsem dotakniti glasbenih čustev ljudi različnih starosti in kultur.

Gotovo imate veliko glasbenih vzornikov. Ste s katerim izmed teh že sodelovali?

Nastopili smo že s številnimi izvrstnimi glasbeniki. Pri snemanju naše druge plošče Balkan reunió (izšla je septembra lani op. ur.) nam je priskočil na pot makedonski kralj gypsy saksofona Féru Mustafov, poleg njega pa še slovenski kantavtor Vlado Kreslin. V zadnjih letih smo koncertirali še z veliko drugimi mednarodnimi glasbeniki, med katerimi bi najraje omenil poljsko pevko Kayo.

Oktobra smo se podali na glasbeno turnejo po Balkanu. Nastopili smo v Sarajevu, Skopju, Zagrebu, Novem Sadu, Kragujevcu in Ljubljani. V vsakem izmed teh mest pa smo na oder povabili lokalne glasbenike in pevce. O tej izredni izkušnji smo posneli tudi glasbeni dokumentar, ki bo izšel v naslednjih mesecih.

Kar se pa tiče naših glasbenih vzorov, moram priznati, da jih je kar nekaj: Esma Redzepova, Romica Puceano, Olivera Katerina, Kočani Orkestar, Ivo Pazov, Taraf De Haidouks, Mostar Sevdha Reunión, Saban Bajramović, Laiko Félix, Farfaria Ciocarlia, Mala Rai banda, Robi Lakatos, Giora Feidmann in še bi lahko našteval.

Začeli ste z glasbenimi jam session na barcelonskih Ramblah, danes pa nastopate na evropski turneji. Vaša kariera se razvija res hitro in uspešno ...

Za nas se, po pravici povedano, ni nič spremenilo. Morda le to, da lahko danes predstavljamo svojo glasbo veliko širiši publiku. Ljubezen nastopanja v živo pa ostaja taka, kot je bila na začetku te naše glasbene avanture.

Do kam pa se lahko povzpne Barcelona Gipsy balKan Orchestra?

Končni cilj je predstavljanje naše glasbe celemu svetu, želimo pa tudi razširiti glasbeno družino našega orkestra z novimi glasbeniki, sodelavci in mentorji. Radi bi soustvarili novo glasbeno tradicijo bodoče Evrope.

Rajko Dolhar

ZGONIK - Koncert v cerkvi sv. Mihaela

Keltske melodije

Nastopila je skupina Girotondo d'Arpe, ki jo sestavljajo harfistke, violinist in pevka



Gostje so poskrbeli za zelo prijeten večer

FOTODAMJ@N

Pletenje in Gran Torino

V prostore bara-knjigarne Knulp v Ulici Madonna del Mare 7/ a se na veliko povpraševanje vrača srečanje Stitch'n'd Spritz'nd Swap za ljubiteljice oz. ljubitelje pletenja in šivanja. **Danes od 16. do 19. ure** bo svoje volnene klobčiče mogoče zamenjati z drugimi, svoje veščine in nasvete pa deliti z ostalimi. S seboj prinesite tudi kakega izmed vaših volnenih izdelkov, lahko pa se boste novih lotile kar tam.

Jutri ob 20.30 pa vabi Knulp z Metropolisom na ogled filma Gran Torino Clintja Eastwooda.

Poezija v Ubiku

V knjigarni Ubik v Pasaži Tergestebo **jutri ob 18. uri** goriški avtor Roberto Marino Masini predstavlja svojo pesniško zbirko Per disperata ostnazione, ki je izšla pri založbi L'Arcolaia. Na srečanju v okviru projekta »Astrolabio. Incontri di arte e poesia« (Astrolab. Srečanja o umetnosti in poeziji) bo govoril tudi pesnik Enzo Santese.

Vpiši se na

petkov defile' 49. Kraškega pusta

na tematiko Rožice
na www.kraskipust.org

DRUŠTVO ROJANSKI MARIJIN DOM

pod pokroviteljstvom
Slovenske Prosvete
vabi na koncert

ČAR BOŽIČNE NOČI

Dekliške vokalne skupine
'Bodeča Neža'
pod vodstvom
Mirka Ferlana

danes, 10. januarja 2016,
ob 16.30
v cerkvi sv. Mohorja
in Fortunata v Rojanu

Kino

AMBASCIATORI - 15.30, 17.10, 18.50, 20.30, 22.15 »Quo vado?«.

ARISTON - 16.00, 21.00 »Little sister«; 18.30 »Perfect Day«.

CINEMA DEI FABBRI - 16.00 »Bella e perduta«; 17.30, 21.00 »Cinema Kommunisto«; 19.15 »La Isla Minima«.

FELLINI - 15.50, 17.50, 20.00, 22.10 »Macbeth«.

GIOTTO MULTISALA 1 - 15.30, 17.10, 18.50, 22.15 »Irrational Man«.

GIOTTO MULTISALA 2 - 15.30, 17.40, 20.00, 22.10 »Il ponte delle spie«.

GIOTTO MULTISALA 3 - 15.30, 17.50, 20.10, 22.20 »Carol«; 20.30 »Francofonía - Il Louvre sotto occupazione«.

KOPER - PLANET TUŠ - 13.30, 16.00 »Božič pri Cooperjevih«; 18.10, 20.30 »Dansko dekle«; 12.00, 14.00, 15.40 »Dobri dinozaveri«; 11.40, 14.10 »Hotel Transilvanija 2 3D«; 11.45 »Mali princ (sinhr); 16.10, 18.00, 21.10 »Peklenski val«; 14.30, 17.40, 20.20 »Podligh osem«; 12.10, 18.30, 20.50 »Sestri«; 12.20, 14.20, 16.20 »Snoopy in Charlie Brown - film o Arašidkih«; 11.30, 13.25, 15.25 »Snoopy in Charlie Brown - film o Arašidkih 3D«; 18.20, 21.00 »Vojna zvezd: Sila se prebuja«; 17.20, 20.00 »Vojna zvezd: Sila se prebuja 3D«.

KOSOLOV DOM SEŽANA - 20.00 »Skrivnost njihovih oči«.

NAZIONALE - 11.00, 15.30, 17.30, 19.50, 21.50 »Il piccolo principe«; 20.20 »Franny«; 11.00, 16.00, 21.45 »Star Wars: Il risveglio della Forza«; 18.30 »Star Wars: Il risveglio della Forza 3D«; 16.00, 18.15, 19.50, 22.10 »La grande scommessa«; 11.00, 15.15, 16.45 »Alvin Superstar: nessuno ci può fermare«; 16.30, 18.15, 20.00, 22.00 »Assolo«; 18.20, 22.30 »The Vatican tapes«; 11.00, 15.15 »Masha e Orso - Amici per sempre«; 11.00, 21.00 »Quo vado?«.

SUPER - 15.20 »Le ricette della signora Toku«; 17.20, 19.20, 21.30 »Dio esiste e vive a Bruxelles«.

THE SPACE CINEMA - 10.45, 13.20, 16.00, 18.45, 20.50, 21.30 »Star Wars: Il risveglio della Forza«; 11.00 »Star Wars: Il risveglio della Forza 3D«; 11.00, 13.00, 14.40, 15.00, 17.00 »Alvin Superstar: nessuno ci può fermare«; 10.45, 13.00, 15.15, 16.40, 17.30, 19.45 »Il piccolo principe«; 11.30, 19.00, 21.50 »Il ponte delle spie«; 11.10, 13.15, 15.10, 16.40 »Masha e Orso - Amici per sempre«; 20.15, 22.10 »Natale col boss«; 10.50, 12.45, 13.40, 14.40, 15.30, 16.35, 17.30, 18.30, 19.00, 19.30, 20.25, 21.30, 22.00, 22.20 »Quo vado?«; 18.10 »Vacanze ai Caraibi«.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 15.15, 17.00, 18.45, 20.20, 22.10 »Quo vado?«; Dvorana 2: 15.10, 17.15, 19.10 »Il piccolo principe«; 21.00 »Il ponte delle spie«; Dvorana 3: 15.50 »Alvin Superstar: nessuno ci può fermare«; 17.30, 19.50, 22.10 »La grande scommessa«; Dvorana 4: 16.00, 19.50 »Macbeth«; 18.10 »Quo vado?«; 22.00 »Star Wars: Il risveglio della Forza«; Dvorana 5: 15.00 »Masha e Orso - Amici per sempre«; 16.10, 18.00, 19.50 »Assolo«; 21.30 »Quo vado?«.

Lekarne

Od ponедeljka, 11.

do nedelje, 17. januarja 2016:

Običajni urnik lekarne:

8.30-13.00 in 16.00-19.30

Lekarne odprte tudi 13.00-16.00

(ob delavnikih, od ponedeljka

do petka)

Capo di piazza Mons. Santin 2 - 040 365840, Borzni trg 12 - 040 367967, Trg Garibaldi 6 - 040 368647, Ul. dell'Orologio 6 - 040 300605, Ul. Fabio Severo 122 - 040 571088, Ul. Oriani 2 - 040 764441, Ul. Stock 9 - 040 414304; Ul. Roma 16 - 040 364330, Oširek Piave 2 - 040 361655, Ul. Brunner 14 - 040 764943, Ul. Cavana 11 - 040 302303, Ul. Dante 7 - 040 630213, Ul. Ginnastica 6 - 040 772148, Ul. Giulia 1 - 040 635368, Ul. Giulia 14 - 040 572015, Žavlige - 040 232253, Ferneti - 040 212733 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom in z nujnim receptom.

Lekarne odprte tudi 19.30-20.30

(ob delavnikih, od ponedeljka

do petka)

Trg Garibaldi 6 - 040 368647, Ul. Oriani 2 - 040 764441, Trg Giotti 1 - 040 635264, Ul. Sv. Justa 1 - 040 308982.

Lekarne odprte v soboto

(tudi 13.00-16.00),

v nedeljo in med prazniki

(8.30-19.30)

Ul. dell'Istria 33 - 040 638454, Trg Giotti 1 - 040 635264, Ul. Belpoggio 4 - 040 306283, Žavlige - 040 232253, Ferneti - 040 212733 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom (sobota 13.00-16.00 in prazniki 13.00-19.30).

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta (19.30-8.30)

Danes, 10. januarja: Ul. Rossetti 33 - 040 633080; v ponedeljek, 11. januarja: Ul. Brunner 14 - 040 764943.

www.ordinefarmacistitrieste.gov.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure).</p

Zveza cerkvenih pevskih zborov - Trst
vabi na tradicionalni

KONCERT BOŽIČNIH PESMI

v nedeljo, 17. januarja 2016, ob 17. uri
v stolnici sv. Justa v Trstu.

Spored bodo oblikovali:
mezzosopranistka Bernarda Fink,
organist Tomaž Simčič,
MIPZ Igo Gruden pod vodstvom Mirka Ferlana,
instrumentalna komorna skupina, Združeni Ave pod vodstvom Andraža Hauptmana in organist Tilen Bajec

Božična misel Jadranka Cergol

Obvestila

JUS REPEN obvešča člane, da se vrši akcija čiščenja poljskih poti in se bo nadaljevala do izvršitve zastavljenih ciljev. Za podrobnejše informacije poklicite odbornike.

KOLEDOVANJE V KRIŽU: Združenje staršev Križ in SKD Vesna obveščata, da letos bodo kriški koledniki izjemoma obiskali domove vaščanov danes, 10. januarja. Zbirališče ob 11.00 pred cerkvijo sv. Roka.

LJUDSKI DOM PODLONJER vabi danes, 10. januarja, ob 18. uri v Ul. Maccio 24, na tradicionalno solidarnostno tombolo za Emergency, Salam otroci oljke in Ne bomb ampak bombe.

OBČINA DOLINA IN DRUŠTVA IZ BREGA, v sklopu dogodkov »Božič v Bregu«, organizirajo tradicionalno srečanje starejših občanov s pogoštijivo, kulturnim programom in zdravico. Danes, 10. januarja, v centru Antona Ukmara pri Domju z začetkom ob 18. uri. Večer je namenjen občanom, ki so dopolnili 65 let.

OBČINA ZGONIK prireja v sodelovanju s krajevnimi društvami, tradicionalno novoletno družabno srečanje danes,

10. januarja, ob 17. uri v domu v Briščikih. Srečanja se lahko udeležijo vsi občani nad 70. letom.

TPPZ PINKO TOMAŽIČ sporoča, da bo danes, 10. januarja, ob 7.15 odhod avtobusov iz Padrič za nastop na proslavi v Dražgošah.

V ŽUPNIJSKI DVORANI V NABREŽINI je na ogled bogata tradicionalna razstava jaslic iz vsega sveta do danes, 10. januarja, ob sobotah in praznikih, od 16. do 20. ure.

V BARKOVLJAH, v cerkvi sv. Jerneja, bo danes, 10. januarja, ob 11. uri maševal v našem jeziku novomašnik - Barkovljan don Davide Chersicla. Pel bo domači zbor. Med mašo tradicionalni »ofer« za zbor in blagoslov otrok.

DRUŠTVO SLOVENSKIH IZOBRAŽENCEV vabi na prvi večer v letu 2016: v Peterlinovi dvorani bo 11. januarja srečanje s prof. Marijo Pirjevec. Njeno knjigo esejev »Questa Trieste«, ki je izšla pri založbi Mladika, bo predstavila in se z avtorico pogovarjala prof. Magda Jevnikar. Začetek ob 20.30.

PUSTNA SKUPINA ŠEMPOLAJ vabi vse, ki bi se radi udeležili povork na Općinah in v Sovodnjah naj se prijavijo pri delavnici voza oz. na sestanku, ki bo v ponedeljek, 11. januarja, ob 20.30 v Štalci v Šempolaju.

SPDT obvešča člane in priatelje, da bodo v naslednjih dneh odborniki na razpolago za obnovitev društvene članarine za l. 2016. V ponedeljek, 11. januarja, 19.00-20.30 v društveni postojanki v Boljuncu št. 44; v sredo, 13. januarja, 10.00-13.00 na društvenem sedežu, Ul. Sv. Frančiška 20; v četrtek, 14. januarja, 10.00-13.00 na društvenem sedežu, Ul. Sv. Frančiška 20.

SLOV.I.K. - Drugo srečanje v sklopu ciklusa predavanj Islamska civilizacija, arabska kultura in evropski razum: v torek, 12. januarja, ob 18. uri v dvorani ZKB na Općinah. Politolog in sociolog Primož Šterbenc bo predaval na temo »Kako razumeti fenomen Islamske države«.

JOGA pri SKD F. Prešeren v Boljuncu: vadba se bo spet pričela v sredo, 13. januarja, po običajnem urniku.

SKD LIPA prireja sklop predavanj o zdravi prehrani z izvedenko Marijo Merljak. Prvo srečanje bo v sredo, 13. januarja, ob 19. uri v Bazovskem domu. Naslednja srečanja bodo 27. januarja ter 3. in 17. februarja.

SLOVENSKI FILATELISTIČNI KLUB KOŠIR sporoča svojim članom in priateljem, da bo prva seja v novem letu v sredo, 13. januarja, ob 18.30 v Gregorčičevi dvorani v Ul. Sv. Frančiška 20.

SPDT vabi v četrtek, 14. januarja, ob 19. uri v foyer SSG, Ul. Petronio 4, na odprtje dokumentarne razstave Med morjem in gorami. Razstavo je pripravil Meddrušveni odbor primorsko-notranjskih planinskih društev, ki združuje 10 planinskih in 5 športno plezalnih društev z območja slovenske Istre in Trsta, Krasa ter od Brkinih do Postojne.

AŠD SK BRDINA obvešča, da se bodo tudi v letošnji zimski sezoni odvijali tečaji smučanja. Mnogo je novosti! Info in vpis na tel. št. 340-5814566 (Valentina).

SZSO vabi vse svoje člane na deželni občni zbor, ki se bo odvijal v nedeljo, 17. januarja, na Kontovelu. Sveti maša ob 9.15, sledijo občni zbor, kosilo ter popoldansko srečanje in pogovor z duhovnikom Mariom Vatto.

KRAŠKA OHCET 2016: organizatorji vabijo mlade pare, zainteresirane, da se vzamejo »po starih običajih«, naj pošljejo svoj CV in kontakte na Občino Repentabor, Col 37 - 34016 Trst, s pripisom Kraški par 2016, do 30. januarja.

PLAY & LEARN - želiš, da bi se tvoj otrok učil angleščino na preprost in zabaven način? Igre, pesmice, maske in še marsikaj drugega čakajo otroke od 3. do 6. leta. Urniki: sreda 17.00 - 17.45, začetek 10. februarja. Info in prijave na www.melanieklein.org.

JUS TREBČE vabi člane in vaščane, da se vsako prvo nedeljo v mesecu do nedelje, 24. aprila, udeležijo čiščenja na poljski poti od Zavado do Župonce. V slučaju grdega vremena se rabita premakne na drugo nedeljo v mesecu. Zbirališče pri Zavadih ob 8.30.

Zapustil nas je naš dragi

Bogomil Gruden (Milko)



Žalostno vest sporočajo

žena Giuditta, sin Boris in hči Sandra z družinama

Pokojnik bo ležal v torek, 12. januarja, od 12.30 do 14. ure v mrtvašnici v ul. Costalunga. Sledil bo pogreb ob 14.30 pred spomenikom v Križu.

Križ, 10. januarja 2016
Pogreben podjetje Sant'Anna-Nabrežina

Hvala za vse, dragi nono
Erik in Petra z družinama

Ob izgubi dragega Bogomila Grudna
sočustujem s svojci

Peric Franko

Draga Sandra, ob smrti tvojega ljubljenega očeta Milkota izrekamo tebi, mami, bratu in vsemu ostalem sorodstvu najiskrenejše sožalje
kolege iz osnovne šole Virgilija Ščeka iz Nabrežine

Po pogrebu oznanjam smo smrt našega dragega

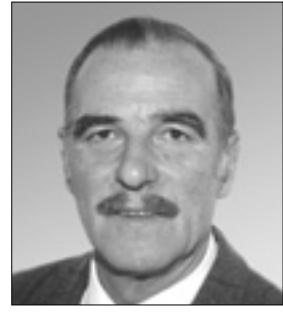
Umberta Pontela

Žena Luci, sinova Paola s Stefanom in Claudio z Maro ter nečakinja Samoa z družino

Kot glas harmonike, ki se v vetru izgubi, zaigral si zadnji valček, potegnil zavesi in odšel si.

+ Nepričakovano nas je zapustil

Tiberio Mauri



Žalostno vest sporočajo

žena Angela, hči Laura z Gannijem, Markom in Alekom ter ostalo sorodstvo

Od njega se bomo poslovili v ponедeljek, 11. januarja 2016 od 10.30 do 12.00 v ulici Costalunga. Sledila bosta sveta maša ob 12.30 v Boljuncu in pokop na vaškem pokopališču.

Lakotišče, Prebeneg, 10. januarja 2016
Pogreben podjetje Alabarda

Ciao nono Tiberio!
Za vedno v naših srčih

Alek in Mark

Za dragim bratom in stricem žalujejo

Jolanda, Miranda, Mirko in Claudio z družinami

Zadnji pozdrav Tiberio

Edvin, Ondina, Franco, Sandra, Thomas in Asia

Ciao Tiberio!
Zadnji objem

Edi, Erika, Andrina, Maurizio, Marta in Pietro

Ob boleči izgubi dragega očeta sočustvujejo z Lauro in družino

Nives, Kevin in družina Perossa

Ob izgubi dragega prijatelja Tiberija Maurija žalujejo z družino

Meri, Aleš in Mitja z družinama

Ob težki izgubi očeta in nonota izrekajo Lauri, Aleku in Marku iskreno sožalje

vsi pri AŠD Breg

Poslovil si se nepričakovano in mnogo prezgodaj, dragi prijatelj Tiberio. Hudo te bomo pogrešali. Marijan Spetič z družino

Gospa Angela, Laura, Gianni, Mark in Alek, ob tem bolečem trenutku sočustvujemo z vami.

Družine Vescovo, Bandi, Olenik, Locatelli, Razem, Biekar, Buzzai, Baldi, Livieri in Antinozzi

Globoko užaloščeni ob smrti prijatelja ter dobrega soseda Tiberia izrekajo svojcem iskreno sožalje

družine Kofol, Ghersinich, Sever, Kozina, Glavina, Križman in Bandi Adriano z družino

Nenadoma je odšel naš dragoceni prijatelj Tiberio Maver. Za njim žaluje in se klanja njegovemu spominu

TFS Stu Ledi

Prerano nas je zapustil naš nenadomestljivi prijatelj Tiberio. Njegov nasmej in dobra volja nam bosta ostala v trajnem spominu. Angeli, Lauri in svojem občuteno sožalje

KD Fran Venturini

Ob izgubi dragega očeta Tiberia izrekamo Lauri in družini iskreno sožalje

Kolegi Tržaške Kmetijske Zadruge

Ob izgubi dragega Tiberia izrekamo Angeli, Lauri in družini naše iskreno sožalje

Vsi pri SKD Jože Rapotec iz Prebenega

Ob nenasledni izgubi priljubljenega Tiberia izreka KK Bor občuteno sožalje vsem svojcem

+ Sporočamo žalostno vest, da nas je zapustil naš dragi mož, oče, no in pranono

Giuseppe Ghezzo Pino



Žalostno vest sporočajo sinovi z družinami, vnuki, pravnuki in drugo sorodstvo

Pogreb dragega pokojnika bo v četrtek, 14. januarja, ob 13.45 iz ulice Costalunga v gospodarsko cerkev. Ob 14.15 bo sledila maša in nato pokop na bazovskem pokopališču.

Gropada, 10. januarja 2016
Pogreben podjetje Alabarda

Zadnji pozdrav nonotu Pinetu Dani, Sabrina in Gabriel

Ob težki izgubi dragega očeta Pinota izrekajo Flaviotu in družini iskrene sožalje

MPZ Skala Sloven, KD Skala in gospodarska zadruga Skala

+ Zapustila nas je naša draga

Nevia Barnaba por. Vivoda



Za njo žalujejo mož Franco, sestra Leonora ter ostalo sorodstvo

Pozdravili jo bomo v torek, 12. januarja ob 11. do 13. ure v ulici Costalunga.

Boljune, 10. januarja 2016
Pogreben podjetje Alabarda

S sosedom Francom sočustvujejo Sergij, Graziella, Valentina in Marco Boneta

POGREBNO PODJETJE
San Giusto Lipa

Na trenutku žalosti...

vrijednost
...in tradicija

OPĆINE - Proseška Ulica 18
TRST - Ul. Torre Bianca 37/a
TRŽIČ - Ul. San Polo 83, Zelena številka: 800 860 020

Na razpolago za prevoze pokojnikov iz bivališča ali doma starejših občanov.

ZELENA ŠTEVILKA (800 833 233)

Tel. 345 2355013

Nudimo še pomoč pri dedovanju in pokojninah

PRIDEMO TUDI NA DOM!



V Boljuncu slavi danes

Livia

svoj 80. rojstni dan.

Da bi bila še dolgo let zdrava
in vesela ji želite

Marko in Mojca

Med piščanci in paščiči
se je njuna ljubezen vila,
na silvestrovo pa sta
60 let poroke slavila.

Draga

Silva
*in Fernando,*še na mnoga leta
in naj se med lonci in kozicami
vajina ljubezen prepleta!

Vsi domači

Čestitke

Danes praznuje LIVIA okroglo rojstni dan! Vse najboljše, še veliko srečnih in veselih dni ti želimo Nadia, Sergij, Tanja, Alenka in Sonja z družinami.

Naša prijateljica LIVIA ŽERJAL praznuje danes okrogla leta. Vse najboljše ji želijo Meri, Angela, Zorka, Vanda, Nada in Magda.

LIVIA ŽERJAL iz Boljanca je danes osemdesetico zadela. Vse najboljše, budi zdrava in vesela še dolgo v naši družbi ti kliče klapa '36.

Draga LIDIA OTA, da bi te spremljala zdravje in veselje, to za tvojih 80 let so moje želje. Prijateljica Vida.

Jutri bo MAGDA KARIŠ slavila 70-letnico rojstva. SKD Barkovlje ji iskreno čestita in ji želi veselo praznovanje v krogu vseh, ki jo imajo rade.

Danes je vesel dan, ko dva bratranca praznujeta rojstni dan. V Boljuncu MATIJA 17 let in v Sežani EVA 4 leta. Zdravih in srečnih dni jima nona Anica želi.

Draga žena, mama in nona GINA, danes praznuješ rojstni dan. Vse tisto kar te najbolj razveseli, ti naše srce danes želi! Vsi, ki te imamo radi.

Dragi nono LUČO! Vse kar te najbolj razveseli, ti na ta dan želimo vse! Srečo, zdravje in kup želja voščimo ti iz srca! Samuel, Deva, Petra in Veronika.

Šolske vesti

DTZ ŽIGE ZOISA obvešča, da bo predstavitev šole v sredo, 13. januarja, ob 18.00 v šolskih prostorih, Ul. Edoardo Weiss 15. Dan odprtih vrat pa bo v soboto, 23. januarja, od 9.00 do 12.00.

DIZ J. STEFAN sporoča, da bo dan odprtih vrat v četrtek, 14. januarja, ob 18.30 za tehniški zavod, ob 19.15 za poklicni tečaj grafike - GriD. Profesorji posameznih oddelkov vam bodo na razpolago za katerokoli pojasnilo in informacijo. Toplo vabljeni!

OBČINA DOLINA sporoča, da bo do 15. januarja možno predložiti prošnje za dodelitev denarnega prispevka za povračilo stroškov v š.l. 2015/16: za nakup učbenikov, individualnih učnih pripomočkov v korist učencev NSS in/ali za nakup vozovnic za prevoz v tržaški pokrajini v korist učencev NSS in prvih dveh razredov višjih srednjih šol, s stalnim bivališčem v občini Dolina. Obrazec je treba izpolnjevati na www.sandorligo-dolina.it.

Jadralni Klub Čupa

vabi
na predstavitev knjige
Jasne Tuta

"MOJ SVET SREDI OCEANA"

s predavanjem
in fotografijami,
v četrtek,
14. januarja 2016,
ob 19.30
v dvorani ZKB na Opčinah,
ul. Ricreatorio, 2

Izleti

SEKCIJA ANPI-VZPI BOLJUNEC organizira izlet v sredo, 13. januarja, na Sv. Ano pri Starem Trgu, na tradicionalno komemoracijo padlim borcem v NOB, med katerimi je tudi naš domačin Josip Maver. Odhod ob 8.30 iz pred gledališča F. Prešeren. Vključeno kosilo. Info v KD Prešeren, na tel. št. 340-03452782 ali 347-1573307 (Walter Maver).

OMPZ F. BARAGA vabi v nedeljo, 17. januarja, na ogled jaslic v Košani, v Postojnski cerkvi in pri Poldetu Nagodetu. Njegove jaslice prikazujejo božično zgodbo s figuricami ob zvoku in svetlobi. Kosilo vključeno. Kraj in urnik odhodov bomo javili kasneje. Prijave čim prej na tel. št. 347-9322123 ali 340-1395070.

Prireditve

ZUPNIJA SV. ROKA NABREŽINA vabi danes, 10. januarja, ob 16.30 na Božični koncert v cerkvi sv. Roka. Pojedite: MePZ Igo Gruden - Nabrežina in združeni zbor Zvezne cerkvenih pevskih zborov - Trst.

BOŽIČNI UTRINKI V KARNAJSKI DOLINI - Jaslice in pesem, koncert v organizaciji MePZ Naše vasi - Tipana bodo danes, 10. januarja, ob 15. uri v cerkvi srca Jezusovega v Karnahti (UD). Nastopajo MePZ Naše vasi - Tipana

(dir. Davide Tomasetig), Barski orkester (umetniški vodja Davide Clodig) in MePZ Rdeča zvezda - Salež/Zgonik (dir. Rado Milič).

DRUŠTO ROJANSKI MARIJIN DOM vabi danes, 10. januarja, na božični koncert uveljavljene Dekliške vokalne skupine Bodeča neža, ki jo vodi Mirko Ferlan, ob 16.30 v cerkvi sv. Mohorja in Fortunata v Rojanu.

GLEDALIŠKI VRTILJAK se bo ponovno zavrtel danes, 10. januarja, s predstavo Petelin se sestavi v izvedbi LG Maribor. Predstavi bosta ob 16.00 in ob 17.30. Vabljeni otroci, starši in nonoti, abonentni in občasni gledalci!

KRIŽ - ŽUPNIJSKA SKUPNOST IN SLOMŠKOVO DRUŠTVO vabita danes, 10. januarja, ob 10. uri k sv. maši med katero bosta pela mladinski in zbor odraslih s solisti »Mednarodne operne akademije Križ pri Trstu«. Po maši se bodo predstavili z izborom mednarodnih božičnih pesmi »Božič v svetu«.

MTK IN VAŠKE ORGANIZACIJE vabijo na otvoritev spomenika padlim v 1. svetovni vojni danes, 10. januarja: ob 10.00 maša zadušnica v farni cerkvi v Trebčah, ob 11.00 zbiranje na vaškem trgu in shod do kraja otvoritev, ob 11.30 svečana otvoritev spomenika (na levi od pokopališča).

NATIVITAS MILJE - DSMO K. Ferluga vabi na koncert v sklopu revije Nativitas »S pesmijo vam želimo...«, ki bo potekal danes, 10. januarja, ob 15.30 v miljski stolnici na Trgu Marconi. Koncert bosta oblikovali DVS Primorsko iz Mačkola in ŽVS Barkovlje, ki ju vodi Aleksandra Pertot.

PIHALNI ORKESTRER ARCOBALENO vabi na novoletni koncert »Big Concert Band«, ki bo danes, 10. januarja, v Kulturnem domu v Trstu, Ul. Petronio 3. Dirigent Erik Žerjal, solistka na pikolu Sara Brumat. Pod vodstvom Walterja Grisona bo zaigral tudi novo nastali big band »The 1000 Streets Orchestra«, s pevko Alino Oganjan.

S PESMIJO VAM ŽELIMO... koncert v sklopu deželne zborovske revije Nativitas v organizaciji DSMO Kiljan Ferluga bo danes, 10. januarja, ob 15.30 v stolnici v Miljah. Nastopata ŽeVS Barkovlje in DeVS Primorsko iz Mačkovelj (dir. Aleksandra Pertot).

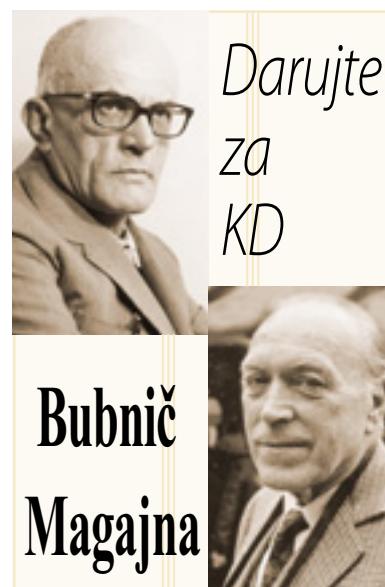
RAZSTAVA »Mirabilitas«, keramika Gabrijela Ozbič in fotografije Sonja Ozbič na ogled do nedelje, 31. januarja, v Ul. Battisti 18. Odprtje v torek, 12. januarja, ob 18. uri. Predstavitev Igor Pison.

SKGZ vabi na predstavitev biografije Milana Kučana v sredo, 13. januarja, ob 18. uri v foyerju balkona tržaškega Kulturnega doma. Delo bosta predstavila predsednik Kučan in avtor knjige Božo Repe.

SKD VALENTIN VODNIK - DOLINA vabi na tradicionalni večer »Pozdrav novemu letu«, v petek, 15. januarja, ob 20.30 v društvenih prostorih. Družbeni večer in možnost včlanjevanja. Toplo vabljeni vse!

TRŽAŠKA NOŠA: v društvenem baru n'Grici v Boljuncu je, v sodelovanju s Skupino 35-55 SKD F. Prešeren, na ogled razstava in koledar o folklorni skupini, ki so ga pripravili pri TFS Stu ledi.

BOŽIČ, OD VENETA DO ŠTAJERSKE, koncert v sklopu deželne zborovske revije Nativitas v organizaciji None Primorsko bo v soboto, 16. januarja,



Podjetje, ki deluje na področju evropskega projektiranja, **išče osebo**, ki bo opravljal tajniška dela, in sicer:

- priprava računov, vodenje računovodskih evidenc in spremljanje finančnega toka (preko spletnega bančništva),
- prijava in urejanje celotne dokumentacije za javne razpise,
- sprejem strank in organiziranje sestankov,
- ostala različna administrativna dela.

Zahleva se odlično znanje slovenskega, italijanskega ter angleškega jezika in po možnosti izkušnje na dotednem področju.

Življenskipis pošljite na naslov f.gherlani@osmanagement.it

TRŽAŠKA

18.GLEDALIŠKI VRTILJAK

Lutkovno gledališče Maribor

PETELIN SE SESTAVI

Režija Jelena Sitar Cvetko

Dvorana Marijinega doma

pri Sv. Ivanu (Ul. Brandesia 27)

Danes ob **16. uri** in ob **17.30**

Sodeluje ŠC Melanie Klein
Animacijsko podpira ZKB

ob 18. uru v cerkvi sv. Jožefa v Rimčanjih. Nastopajo Nonet Primorsko in DeVS Primorsko iz Mačkovelj (dir. Aleksandra Pertot), Ensemble vocale Emozioni Incanto iz Padove (dir. Giuseppe Marchioro) in MoPZ Ivo Štruc iz Slovenskih Konjic (dir. Ivo Kacbek).

BOŽIČNI NAPEVI, koncert v sklopu deželne zborovske revije Nativitas v organizaciji MePZ Lipa bo v soboto, 16. januarja, ob 20. uri v cerkvi sv. Jakoba v Trstu. Nastopata PZ Tončka Čok iz Lonjerja (dir. Manuel Purger) in MePZ Lipa iz Bazovice (dir. Tamara Ražem Locatelli).

SKD TABOR, Prosvetni dom - Općine: do 16. januarja razstava Vojka Ražma »Kamnita suhozidna dediščina Kraša«. Urnik: 16.00-19.00.

BOŽIČNI KONCERT PRI SV. JUSTU -

Zveza cerkvenih pevskih zborov vabi na tradicionalni koncert božičnih pesmi, ki bo v nedeljo, 17. januarja, ob 17. uri v stolnici sv. Justa v Trstu. Spored bodo oblikovali: mezzosopranistka Bernarda Fink, organist Tomaž Simčič, godalni kvartet, MIPZ Igo Gruden pod vodstvom Mirka Ferlana ter Združeni Ave pod vodstvom Andraža Hauptmana z organistom Tilnom Bajcem. Božična misel Jadranka Cergol.

FOTOVIDEO TRST80 vabi na ogled razstave Barkolana Luke Vuge in Radivoja Mosettija na Opčinah v piceviji pred cerkvijo in Nataše Peric in Milosa Zideriča v gostilni v Zgoniku.

SEKCIJA VZPI - ANPI Prosek Kontovel

Anton Ukmar - Miro obvešča, da bo komemoracija v spomin na umorjenega mladega partizana Marjana Štoka, v nedeljo, 17. januarja, ob 11.00 v Štorjah.

FOTOVIDEO TRST80 vabi na ogled razstave Barkolana Luke Vuge in Radivoja Mosettija na Opčinah v piceviji pred cerkvijo in Nataše Peric in Milosa Zideriča v gostilni v Zgoniku.

ZANESLJIV MOŠKI s 4-letno izkušnjo kot skladisčnik išče delo. Tel. št. 327-7409432.

ZANESLJIVA GOSPA išče delo kot hišna pomočnica (kuhanje, likanje, čiščenje), kot negovalka starejših oseb ali varuška. Tel. št.: 00386-57530127.

Društvo slovenskih izobražencev

vabi jutri v Peterlinovo dvorano,
Donizetijeva 3

predstavitev knjige esejev
prof. Marija Pirjevec

Questa Trieste...
Pahor, Rebula, Košuta
e altri saggi sulla letteratura slovena
Knjigo bo predstavila in se
z avtorico pogovarjala
prof. Magda Jevnikar

Začetek ob 20.30

Poslovni oglasi

PRODAM ZAZIDLJIVO ZEMELJISKE

z odobrenim gradbenim načrtom v kraju Repen.

Tel. 328-2485769

ponedeljek - petek od 17.00 do 18.00.

Mali oglasi

4 ŽELEZNA PLATIŠČA z rabljenimi zimskimi gumami Goodyear 195/65R15, prodam za 40,00 evrov.

DIPLOMIRANA FIZIČARKA pomaga pri učenju matematike in fizike ter pri pisani domačih nalogih nižje in višješolcem. Tel. št. 388-4747909.

PRODAM nintendo DSi, malo uporabljen, bele barve, vključene tri igre. Cena 60,00 evrov. Tel. št.: 329-9841041.

V CENTRU SESLJANA damo v najem opremljeno stanovanje, 50 kv. m. (dnevna soba in kuhinjska niša, dve spalnici, kopalnica, shramba ter balkon). Cena po dogovoru. Tel. št.: 040-208907, 333-3217954.

ZANESLJIV MOŠKI s 4-letno izkušnjo kot skladisčnik išče delo. Tel. št. 327-7409432.

ZANESLJIVA GOSPA išče delo kot hišna pomočnica (kuhanje, likanje, č



Angleži poznavajo ritual pitja čaja ob petih po poldne, ves ostali svet pa v glavnem piše kavo. In to ne zgolj ob petih popoldne, ampak kar od jutra do večera. Misel na prvo skodelico jutranje kave mnogim olajša vstajanje tudi ob dnevih, ko bi sicer raje poležavali v topli postelji. Čez dan se številna srečanja s prijatelji odvijajo ob kavi, avtomati s kavo so že skoraj v vsaki trgovini, uradu, bolnišnici, s skodelico kavo se konča kosili ali večerjo, kavo pijemo ponoči med poštanki v avtogradilih, saj upamo, da bomo le tako ostali dovolj budni za še tistih nekaj deset ali sto kilometrov do vrnitve domov.

Je kava božji dar?

Kavo kot poživljajoči napitek so bolj ali manj zagotovo odkrili v času, ki ga poznamo kot srednji vek, vsekakor pa so jo na islamskem Orientu poznavali prej kot v katoliški Evropi. V Perziji je še živa legenda, da je Mohamedu, ki je kavo poslal sam Alah. Prinesel mu jo je nadangel Gabriel, ki naj bi islamskega preroka obiskal prvič leta 610. Beseda kaweh pa označuje nekaj poživljajočega, in je bila dolgo časa sopomenka za vino.

Druga zgodba govori o pastirju, ki se je zbal, da je njegove koze obsegel hudič, saj so bile ves čas nemirne, ponoči so blejale, skakale in počele same vragolije. Šel je k bližnjemu samostanu in prosil menihe za pomoč. Učeni može niso šli takoj izganjat sovraha, temveč so preverili, s čim se koze hranijo, in ker so med travo in grmičevjem odkrili tudi njim neznan grmiček, so na sebi preverili učinek prevertka iz listov in plodov tega grmička. Ugotovili so, da jih poživilja, in nočne molitve jim odsihmal dalje niso več povzročale težav.

Tretja zgodba pripoveduje o dervišu iz Moke v Jemnu, ki je bil leta 1250 izgnan iz samostana na bližnjo goro, kjer naj bi se z molitvijo v osami odkupil za storjene grehe. Asketa je mučila lakota, zato si je iz listov in plodov grmička, ki je rasel na gori, skuhal juho. Ko jo je popil, se je počutil kot prerojen. Navdušen je začel napoj ponujati vsem, ki so ga prišli obiskat. Zgodba je prišla na ušesa princa iz Moke, ki je derviša povabil k sebi, mu odpustil grehe in posebej zanj dal sezidati samostan, kjer je derviš še naprej kuhal kavo za mimoideče. V štirinajstem stoletju je postal pitje kave v muslimanskih samostanih že dnevna praksa, ki se je od svečenikov kmalu razširila tudi med običajne smrtnike.

Čudne turške navade

S tem pa so se začele za kavo kaj kmalu tudi prve težave. Ko so se v bližini mošej pojatile kavarne, in ko je bilo teh vse več, kava pa vse boljša, so se verni može zbal, da ljudje ne bodo pili kave z golj kot poživila, ki naj bi pomagalo k večji zbranosti ob molitvi, ampak da bo pitje kave postal samo meemu sebi namenjen užitek. In – kar se jim je zdelo še bolj nevarno – spoznali so, da se ljudje radi zbirajo v kavarnah, se na dolgo pomenjujejo in tratijo čas. Zato so bili zdravnički kalifov zadolženi, da začno opozarjati na škodljivost pitja kave, toda bilo je prepozno. Gojenje kavovca in trgovanje z zrnji je postal nadvse donosen posel in poti nazaj ni bilo več. Zagovorniki kave so po potrebi zaigrali še na verska čustva: višno, ki je bilo pijača Judov in kristjanov, naj bi povzročalo zaspanost in otopelost, kava, pijača muslimanov, pa naj bi poživilala duha in bistrica misli. Spretni arabski trgovci so trgovali z obojim in prav v krajih, kjer se je sklepalo največ kupčij, je bilo tudi največ kavarn.

Prva prava kavarna naj bi bila odprta za časa Sulejmana Velikega leta 1554 v Istanbulu. »Kava kaneta« so bili razkošno opremljeni lokalni, v katerih je prevladovalo udobje in lagodje, obenem pa so tu pesniki recitirali svo-

KAVA (1)

Črna pijača belega dne

Besedilo: TONI GOMIŠČEK Slike: MARJETKA PLESNIČAR in TONI GOMIŠČEK



Bilo je nekoč na Dunaju



Turška kava



Dolga in kratka za lepše jutro



Kavarna Procope v Parizu

je nove stihe, misleci so modrovali, trgovci so sklepali kupčiji. Giovanni Francesco Morosini, beneški ambasador v Bizancu za časa Murata III. je tri desetletja pozneje poročal dožu o čudni navadi Turkov, da se zbirajo ob gosti temni tekočini, ki ohranja ljudi budne. Istočasno je beneški senat obvestil o kavovcu in pitju kave botanik Prospero Alpini, ki je bil v spremstvu beneškega ambasadorja v Kairu, kjer je prebil tri leta. V Evropi ga je sicer s prvim zapisom o kavovcu za eno leto prehitel nemški botanik Leonhard Rauwolf, vendar se noben trgovec ni zganil. Alpini je kasneje razpravo o kavi vključil v knjigo o egipčanski medicini (De Medicina Egypiorum, 1591), toda miniti je moralno še več desetletij, preden so v Benetkah dobili prvo kavarno v katoliškem delu Evrope, pa še to je v začetku sedemnajstega stoletja odprl nek podjetni Turek.

Trgovci Serenissime so takoj zatem zaslutili možnost dobrega posla in vreče kave so kmalu polnilne beneške galeje. V štirinajstem stoletju ni nihče več kuhal »juhe« iz listov in plodov kavovca, ampak se je razširila navada praženja in mletje kavnih zrn, ki se je bolj ali manj nespremenjena

ohranila do danes. Kavo kot napitek so pripravljali tako, da so mleto kavno vkuhalo v vrelo vodo. Kavo so običajno odišavili s cimetom in nageljnovimi žbicami, slajenje z medom (sladkorja še niso poznali) pa je prišlo v navado kasneje.

V sedemnajstem stoletju so kavi pripisovali predvsem zdravilne učinke, v osemnajstem stoletju so podarjali, da spodbuja ustvarjalnost, v devetnajstem stoletju je postal piča, ki odganja zaspanost in utrujenost. To je bilo obdobje pospešene industrializacije in premor za skodelico kave je bil edini počitek, ki so ga gospodarji omogočali delavcem. S kavo so začenjali dan tudi vojaki številnih vojska. Glede na to, da je denar za njihovo skodelico kave šel iz državnega proračuna, so mnoge vlade prisilile trgovce, da so znižali izvozne in uvozne dajatve.

Na kavo se ni zgolj skočilo

Pa vendar, slavo kavi ni prinesla njeni vse večja dostopnost, ampak predvsem obredje, povezano s priprav-

vo in pitjem kave. Kavarne so bile istočasno pražarne, saj so kavna zrnca sproti pražili in mleli oziroma drobili. Mamljiv vonj se je širil daleč naokrog in vabil na skodelico. V pripravi je prevladovalo kuhanje kave na turški oziroma, kot istem postopku pravijo drugod, grški način. Zanimivo je, da so po velikih evropskih mestih prve kavarne vedno odpirali prišleki. V Benetkah, kot rečeno, se morajo za kavarno zahvaliti podjetnemu Turku, v Parizu je leta 1643 Café Procope odprl Siciljanec Procopio Custelli, v Londonu se morajo za Virginia Coffee House (ki se vedno sprejema goste) pokloniti Grku z imenom Pasqua. Na Dunaju naj bi prvo kavarno odprl neki Poljak, ki se je kuhanja kave naučil neposredno od Turkov, ki so leta 1683 oblegali prestolnico Habsburžanov. V spomin na premagane Otomane naj bi začel v sodelovanju s sosednjim pekom ponujati h kavi roglicje (kipfel), ki imajo obliko polmeseca, zvijanje testa pa spominja na turbane. Na Dunaju so bili prvi, ki so kavo postregli z mlekom. Toda dunajske kavarne so bolj znane po domiselnem Krammarju, ki je za svojo kavarno naročil vse pomembnejše evropske časopise in jih ponudil

gostom v listanje in branje. V takratne evropske kavarne se ni nikoli zgolj skočilo na skodelico kave. To so bili prostori za druženje, razpravljanje, sklepanje kupčij, tajne ljubezenske zmenke, delo in zabavo. Zato se tudi ni čuditi, da so bili obiskovalci kavarn za številne tajne policije avtoritarnih režimov zelo sumljivi ljudje in da je večina rednih gostov kak kmalu dobila kartoteko.

Revni so pravo kavo imeli le za goste

Kava je bila dolgo časa vse prej kot vsem dostopna piča. Kavo so si privočili predvsem premožnejši meščani, na podeželje pa je bolj poredko zašla. Ker je bila prava kava drag špas, so bolj varčni kmalu ugotovili, da lahko dobijo nekaj kavi podobnega s prazenjem korenik cikorije ali ječmenih zrn. Ponekod so manj pošteni trgovci pravilo kavo naskrivaj rezali s kavnimi nadomestki, drugod pa so to počeli odkriti ali celo s kraljevim blagoslovom. Ko je pruski kralj Friderik Veliki leta 1766 prepovedal uvoz kavnih zrn, se je podjetni gostilničar Christian Gottlieb Förster iz Brunswicka domislil, da bi na veliko prazil korenike cikorije. Pribobil si je koncesijo in pred koncem osemnajstega stoletja je samo v takratni Prusiji delovalo že 24 prazarn cikorije. Napitek iz cikorije je postal spremjevalec vseh hudič časov. Napoleonovih vojnih pohodov, ameriške državljanske vojne, prve in druge svetovne vojne, mizerije z razlogom in brez. Mnogim se je mešanica kave in cikorije ali sama cikorija tako priljubila, da je za nič na svetu ne bi zamenjali za pravo kavo.

Pa vendar, za številne je bila le kava iz prazenih zrn kavovca tista prava. V slovenski pesmarici najdemo šaljivo pesem o mami, ki kuha kafe iz cikorije, o cikorji an kafetu prepeva kavanttor Iztok Mlakar, prav poučno pa je pričevanje pokojnega železničarja Luciana Chiabudinija iz Podbonesca doma, v Beneški Sloveniji, ki je v čedadskem kulturno-verskem časopisu Dom objavljal črtice z utrinki iz domačega življenja. Za kavo je zapisal, da je bila v letih pred drugo svetovno vojno takšna redkost v domovih revnejših družin, da so jo gospodinje skrbno hrani le kot največji zaklad. Kuhalo so jo le ob posebnih priložnostih in za posebne goste, na primer za župnika in zdravnik. Usedlino so potem še večkrat pokuhale za domačo rabo. Po vsem drugi časi so prišli z vojno, pravzaprav po vojni, ko so se v bližini njihovega kraja nastanili ameriški vojaki. Iz zavezniškega tabora se je stalno širil omamni vonj po kavi in otročaji so se vrtili med vojaškimi lonci in nosili domov kavno usedlini. Te je bilo nenadoma toliko, da so jo matere uporabile samo še enkrat, potem pa zavrgle. Nekaj let kasneje, ko je Luciano že hodil v šolo za železničarje v Vidmu, je dobil priložnostno delo v tovarni aparator za kuhanje espressa. Pri prvih tovrstnih strojih je bilo treba pritisk vroče vode, ki gre skoči mleto kavo, ustvariti mehansko: posebna ročka je bila preko vzmeti povezana z batom, ki je vodo stisnil do želenih atmosfer. Sprva ni bilo vzvodov, ki bi lajšali delo, zato so v tovarni potrebovali krepe fante, da so neumorno potegovali ročaj in kuhalo kavo, saj so morali po eni strani ugotoviti vzdržljivost vzmeti in drugih mehanskih delov, po drugi strani pa določiti najprimernejše razmerje med pritiskom vode in kolicino kave, potrebne za pripravo ene skodelice. Logika je preprosta: večji kot je pritisk, manj kave je treba nasuti na filter, toda brez tisočih in tisočih poskusov ni šlo. Naš Luciano je takrat nosil dnevno domov na litre že skuhane kave in na kilograme kavnih usedlin in mati je bila ponosna na sina, ki je našel tako dobro delo, da jim kave nikoli ne zmanjka. Še več, usedlino je delila sosedom, ki so bile tega daru nadvele.

Nadaljevanje sledi



KONCERT V SSG



Poljanka
Dolhar

poljanka.dolhar@primorski.eu

Moč popa (in teveja)

V neki neravno oddaljeni preteklosti sta bila med manjšinskim predstavniki do kaj priljubljena dva lajtmotiva: da smo Slovenci od Milj do Trbiža del iste skupnosti in zato da države zahtevamo iste pravice; da želimo biti most med italijansko in slovensko kulturo. Koliko s(m)o bili pri tem uspešni oziroma neuspešni, ni predmet teh vrstic, na tisti toliko opevani most pa sem se spomnila med petkovim koncertom v tržaškem Kulturnem domu. Na njegovem velikem odru sta namreč na povabilo Slovenskega stalnega gledališča nastopili dve uveljavljeni vokalni skupini: Jazzva in Spritz for Five – prva iz Slovenije, druga iz Trsta. Pred skoraj razprodano dvorano sta zapeli in spregovorili vsaka v svojem materinem jeziku, predvsem pa v angleščini, ki pač obvladuje svetovno glasbeno sceno. Prisluhnili so jima tako italijanski kot slovenski ljubitelji petja a cappella, med njimi veliko najstnikov in mladih, predvsem članov pevskih zborov. Marsikateri Italijan je po vsej verjetnosti prvič prestopil prag slovenskega teatra zato, da bi prisluhnili petim mladim fantom (Spritz for Five), ki so pred dvermi letom začeli v televizijski oddaji X Factor. Aje naposred z bučnim ploskanjem nagradil tudi vrhunsko slovensko sedmerico Jazzva, ki ima za sabo deset let uspešnih nastopov; njihova kilometrina je bila na petkovem koncertu več kot očitna, ob njih je zvezda tržaških mladeničev sijala nekoliko manj izrazito ...

SSG skuša resnici na ljubo vse od svojega nastanka graditi most med obema nasima kulturama: najprej predvsem z uprizarjanjem italijanskih avtorjev, zadnje desetletje pa tudi tako, da vse predstave opremi s letnimi italijanskimi pesmami. V petek mu je uspelo pod istim mogočnim kristalnim lestem zdržati jezikovno in starostno zelo raznoliko občinstvo in mu, »v paketu« s krajevnimi ljubljenci, ponuditi tudi delček vrhunske slovenske pevske tradicije. Kar ni zmoglo gledališče, sta zmogla pop in televizija.

GLASBA - Včeraj je slavila 75. rojstni dan

Angažirana Joan Baez



Leta 2004 v Trstu

ARHIV

NEW YORK - Bila je sinonim ameriškega gibanja za državljanke pravice,

navdihovala je odpor proti vietnamski vojni

in Vaclava Havla v boju za Češko republiko.

Kadar gre za vprašanje osebnih svojboščin, je vedno v ospredju. Čeprav označena za kraljico folka, je domača v različnih zvrsteh. Včeraj je dopolnila 75 let.

Joan Chandos Baez se je rodila v New Yorku in si pri 14 letih kupila prvo kitaro.

Občinstvo jo je prvič spoznalo leta 1959 na

folk festivalu v Newportu, leta kasneje si

je na njem že prislužila samostojni nastop.

Kot folk pevka je v 60. letih odigrala eno

ključnih vlog pri oživitvi žanra in v teh tur-

bulentnih časih ameriške zgodovine skozi glasbo izražala svoja družbena in poli-

tična prepričanja. Njena družbena angažiranost jo je ustoličila tudi med vodilne iz-

vajalce protestne pesmi. Glasbeni izraz je

kasneje razširila z drugimi zvrstmi.

Svojo prvo, po sebi poimenovano

ploščo, je izdala leta 1960 in v večinoma

predvsem tradicionalnih pesmi dosegla

izjemni uspeh tako v ZDA kot širše. Če-

prav je tudi tekstopiska, je pretežno zna-

na po občuteni interpretaciji skladb dru-

TRŽAŠKI KULTURNI DOM - SSG priredilo koncert dveh priljubljenih vokalnih skupin

Večer glasbenih užitkov



Ljubljanska skupina Jazzva

FOTODAMJ@N

več fotografij na
www.primorski.eu



Tržaška skupina Spritz for Five

FOTODAMJ@N

TRST - Petje a cappella je zbrovsko petje brez instrumentalne spremljave, v primeru vokalnih skupin Jazzva in Spritz for Five pa tudi prav posebnih zvočnih učinkov: nihovega petja res ne spremlja noben glasbeni instrument, zato pa instrumentalno spremljavo ustvarjajo kar s svojimi glasovi, telesi in mikrofoni.

Jazzva in Spritz for Five sta v petek, na pobudo Slovenskega stalnega gledališča in v sodelovanju z Glasbeno matico, nastopili v tržaškem Kulturnem domu. Pred skoraj razprodano dvorano (zasedena sta bila tako parter kot balkon) sta ponudili prijeten izbor iz svojih raznolikih repertoarjev. Na velikem odru so izzvenele slovenske, italijanske in predvsem angleške pesmi, od ljudskih priredb do avtorskih skladb in svetovnih uspešnic. Publika je njihovo izvajanje spremljala z ritmičnim ploskanjem in ga nagrajevala s prepričanimi aplavzi.

Na oder je najprej stopilo pet tržaških fantov. Marco Obersnel, Nicola Pisano, Piero Gherbaz, Giulio Bottecchia in Rocco Pascale so skupino Spritz for Five ustanovili leta 2013, precejšen sloves (predvsem med mlajšimi poslušalcji) pa dosegli leta kasneje, ko so se uspešno prebili skozi stroge selekcije italijanskega resničnostnega šova X Factor. Sledili so uspešni nastopi (pod mentorstvom

Po odmoru pa je poslušalci prevzelo petje sedemčlanske ljubljanske zasedbe Jazzva. Njena glasbena pot je različna od tiste, ki so jo prehodili tržaški fantje. Tudi Maša Simčič, Anja Hrastovšek, Jasna Žitnik, Tadej Pasar, Andrej Perdih, Klemen Dovjak in Jon Leskovec so sicer nastopili v resničnostnem šovu – v oddaji Slovenia ima talent so se lani prebili do polfinala –, a po desetletnem uspešnem nastopanju, za katero je bila skupina večkrat nagrajena tako do-

med mnogimi nagradami in priznanji, ki jih je prejela v svoji karieri, dobila tudi grammyja za življensko delo.

Leta 1963 je utrla pot Bobu Dylanu in se z njim odpravila na turnejo. Prav ta vez je zaznamovala folk glasbo v 60. letih, Baezova pa je na samostojnem albumu izdala tudi svoje različice danes dobro znanih Dylanovih pesmi. Bila je tudi ena od zvezd festivala Woodstock.

Kot aktivistka je leta 1963 korakala ob Martinu Luthru Kingu, leta 1979 je ustanovila organizacijo za človekove pravice, leta 1989 je podprtla žametno revolucijo v Pragi. Pela je na prvi turneji Amnesty International, bila udeležena pri svetovnem praznovanju 90. rojstnega dneva Nelsona Mandele, pridružila se je protestnikom proti vojni v Iraku. Sodelovala je na številnih dobrodelnih koncertih po vsem svetu.

Slovensko občinstvo je nazadnje navdušila lani v Gallusovi dvorani Canarjevega doma, pred tem je leta 2007 nastopila v Hali Tivoli. Leta 2004 je uspešno nastopila tudi v starorimskem gledališču v Trstu. (sta)

nekoliko bizarnega pevca Morgana) v štirih nadaljevanjih priljubljene oddaje, po koncu televizijske avanture pa nekateri koncerti: na milanskem Epu, na filmskem festivalu v Taormini, na podelitvi nagrad Luchetta-Ota-D'Angelo-Hrovatin in še kje.

Skupina Spritz for Five je pred domačo tržaško publiko predstavila nekatere avtorske pesmi (*Calypso, Sono vento, Bastimento*) z istoimenskega prvenca in priredbe znanih melodij, na primer Ferrove *Rosso relativo* in *Eurythmicsove Sweet Dreams*. Med izvedbo pesmi *Just can't get enough* skupine Depeche Mode so k sodelovanju povabili tudi poslušalce, ki so se pri petju odlično izkazali ... Kar pravzaprav ne čudi, saj je bilo v dvorani veliko članov slovenskih in italijanskih pevskih zborov, katerim je Slovensko stalno gledališče ponudilo poseben mini glasbeni abonma.

Po odmoru pa je poslušalci prevzelo petje sedemčlanske ljubljanske zasedbe Jazzva. Njena glasbena pot je različna od tiste, ki so jo prehodili tržaški fantje. Tudi Maša Simčič, Anja Hrastovšek, Jasna Žitnik, Tadej Pasar, Andrej Perdih, Klemen Dovjak in Jon Leskovec so sicer nastopili v resničnostnem šovu – v oddaji Slovenia ima talent so se lani prebili do polfinala –, a po desetletnem uspešnem nastopanju, za katero je bila skupina večkrat nagrajena tako do-

ski *Zrejlo je žito* in slovenski popevki *Nora misel* – slovenskem prevodu italijanske *Pazza idea*. A tudi uspešnicam Amy Winehouse (*Me and Mister Jones*), Christine Aguilera (izvrstna *Candyman*) in Meghan Trainor (*All about that bass*). (pd)

SSG - Jutri premiera nove produkcije Otroci vabljeni v Malo šolo za klovne



Adriano Giraldi in Patrizia Jurinčič

TONE STOJKO

TRST - Slovensko stalno gledališče vstopa v novo leto z dvema novima domaćima produkcijama: v pričakovanju predstave za odraslo publiko *Pes, noč in nož* bavarskega dramatika Mariusa von Mayenburga, ki bo premierno uprizorjena v četrtek, bo tudi najmlajša publike prišla na svoj račun in spoznala delo drugega nemškega avtorja – Friedricha Karla Waechterja. Od jutri po osnovnih šolah in vrtcih tržaške pokrajine govorita predstava *Mala šola za klovne*, ki je zabavna priredba teksta Šola za klovne. Režiserka Renata Vidič je starostni stopnji, kateri je predstava namenjena, prilagodila tekst, ki bo v svoji izvirni obliki zaživel marca tudi v nagradni predstavi za odrasle.

Friedrich Karl Waechter (1937-2005) je bil zelo priznan in velikokrat nagrajen nemški pisatelj, dramatik, ilustrator, satirični karikaturist. Kot avtor knjig za otroke, je spodbujal aktivno sodelovanje malega bralca z dopolnjevanjem risb, pisanjem, izrezovanjem podob. V tem duhu bo tudi predstava spodbudila k uporabi domišljije, v šaljivem in pisanem duhu klovnovske govorice. Režiserka Renata Vidič, ki prvič sodeluje s Slovensko stalnim gledališčem, je idealna ustvarjalka za tovrstno predstavo, saj se ob bolj »tradicionalnih« zvrsteh umetnosti, ukvarja tudi z uli-

čnim gledališčem, improvizacijo in cirkusko govorico.

Mala šola za klovne je učna urica v nenavadnem razredu, kjer strog, a niti ne preveč dosleden, profesor Doktor Pamet skuša naučiti discipline in klovnovske umetnosti simpatični in zelo živahni učenki, ki na svoj način razumeta vsa navodila in ukaze, seveda vedno narobe. V zelo dinamični in zabavni predstavi je pantomima enakovredna besedilo, saj učenki v posameznih prizorih duhovito uprizorjata kratke zgodbe, ki jih učitelji predlagajo, z variacijami, svojevrstnimi interpretacijami in klasični in štosni klovnovskega zaklada.

Slovensko stalno gledališče bo kot rečeno poskrbelo za dvojno različico predstave: v Mali šoli za klovne bodo nastopili Adriano Giraldi kot Doktor Pamet, Nikla Petruška Paničon in Patrizia Jurinčič v vlogah podrednih učenk, v predstavi za odrasle, ki bo na sporednu marca meseca, pa se jim bosta pridružila še Romeo Grebenšek in Maja Blagočič. Scenografijo predstave je podpisal Bine Skrt, kostume pa Meta Sever. Pri dramaturški obdelavi teksta in oblikovanju govora je sodelovala Kristina Mihelj.

Premiera predstave bo jutri ob 10.30 na sedežu društva v Barkovljah, ponovitve pa bodo na sporedno skoraj vsak dan do konca februarja.

**GLEDALIŠČE****FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA****TRST****Slovensko stalno gledališče**

Velika dvorana

V nedeljo, 17. januarja, ob 17.00 / Vladimir Vladimirovič Majakovski: »Misterij buffo«.

Mala dvorana

V četrtek, 14. januarja, ob 20.30 / Marius von Mayenburg: »Pes, noč in nož«. / Ponovitev: v petek, 15. in v soboto, 16. januarja, ob 20.30.

Stalno gledališče FJK - II Rossetti

Dvorana Generali

Danes, v nedeljo, 10. januarja / Michele Serra (prevzeto od "Gli Sdraiati" in "Breviario comic"): »Father And Son« / Režija: Giorgio Gallione / Nastopajo: Claudio Bisio in muzikanta Laura Masotto (violina) in Marco Bianchi (kitara).

VIDEM**Novo gledališče Giovanni da Udine**

V petek, 15. januarja, ob 20.45 / Georges Feydeau: »Sarto per signora« / prevod, gledališka preureritev in režija: Valerio Binasco. / Ponovitev: v soboto, 16. ob 20.45 in v nedeljo, 17. januarja, ob 17.00.

SLOVENIJA**NOVA GORICA****SNG Nova Gorica****Veliki oder**

V sredo, 13. januarja, ob 20.00 / Rainer Werner Fassbinder: »Grenke solze Petre von Kant«, ponovitvi v četrtek, 14. in v petek, 15. januarja.

LJUBLJANA**Cankarjev dom****SNG Drama****Veliki oder**

V torek, 12. januarja, ob 19.30 / Martin Crimp: »V republiki sreče«.

Mala drama

V ponedeljek, 11. januarja, ob 20.00 / Vesna Hauschild: »Inventura«.

MGL**Veliki oder**

V ponedeljek, 11. januarja, ob 19.30 / Simona Semenič: »sedem kuharic, štirje soldati in tri sofije«.

V torek, 12. januarja, ob 19.30 / drama / Henrik Ibsen: »Peter Gynt«.

Mala scena

V petek, 15. januarja, ob 20.00 / črna komedija / Gregor Fon: »Pes, pizda in pedera«.

V soboto, 16. januarja, ob 20.00 / ljubezenski triler / Jaša Koceli, Eva Mahkovic: »Do zadnjega diha«.

V ponedeljek, 18. januarja, ob 20.00 / drama / Simona Hamer (po motivih Prežihovega Voranca): »Samorastniki«.

GLASBA**FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA****TRST****Stalno gledališče FJK - II Rossetti**

Dvorana Generali

V torek, 12. januarja, ob 20.30 / muzikal / Billy Elliot / libretto in teksti Lee Hall prevzeto od filma Stephena Daldryja. / glasba: Elton John / Režija: Massimo Romeo Piparo / Ponovitev: od srede, 13. do petka, 15. ob 20.30, v soboto, 16. ob 16.00 in ob 20.30 ter v nedeljo, 17. januarja, ob 16.00.

V soboto, 13. februarja, ob 21.00 / koncert / Nastopa Carmen Consoli.

Gledališče Verdi

V petek, 29. januarja, ob 20.30 / opera / Alexandre Soumet: »Norma (Norma ou L'infanticide)« / Libretto: Felice Romani / Glasba: Vincenzo Bellini / Dirigent: Fabrizio Maria Carminati / Režija: Federico Tiezzi / Ponovitev: v soboto, 30. in v nedeljo, 31. januarja, ob

16.00, v torek, 2. v četrtek, 4. in v soboto, 6. februarja, ob 20.30.

Gledališče Miela

Danes, v nedeljo, 10. januarja, ob 20.00 / koncert / Nastopajo: »Barcelona Gipsy Klezmer Orchestra«.

GORICA**Kulturni dom (Ul. Brass, 20)**

V petek, 15. januarja 2016, ob 20.30 uri, bo v veliki dvorani že peto leto zaspored, dobrodelni koncert z glasbo mišične angleške skupine Pink Floyd. Na odru goriškega doma se nam bodo takrat ponovno predstavili izurjeni člani goriške glasbene skupine Pink Passion

SLOVENIJA**LJUBLJANA****Kino Šiška**

V četrtek, 21. januarja, ob 21.00 / koncert / Nastopa: Manu Delago Handmade & All Strings Detached.

V ponedeljek, 25. januarja, ob 20.00 / Januarska kataklizma / Nastopajo: »Kataklysm, Septicflesh in Aborted«.

RAZSTAVE**FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA****TRST****Zgodovinsko-umetniški muzej in lapidarij, (Trg pred stolnico 1):** na ogled lokalni arheološki predmeti iz prazgodovine, skulpture iz rimljanskih in srednjeveških časov in pa egipčanski, grški, rimljanski in antični predmeti z italijanskega polotoka; numizmatična zbirka, fototeka in knjižnica. Urnik: od torka do nedelje od 9.00 do 13.00, ob sredah od 9.00 do 19.00, ob ponedeljkih zaprto.**Rižarna pri Sv. Soboti:** nacistično koncentrično uničevalno taborišče, fotografska razstava in knjižnica. Urnik:

odprt vsak dan od 9.00 do 19.00. Vstop prost.

Železniški muzej na Marsovem polju

(Campo Marzio, Ul. Giulio Cesare, 1): Stalna razstava železniške postaje. Urnik: od 9.00 do 13.00. / Za več informacij: tel.: 040-3794185; fax: 040312756.

ŠKEDENJ**Etnografski muzej (Ulica pane bianco 52):** Muzej je odprt vsak torek in petek, od 15.00 do 17.00, za šole in skupine za ogled izven urnika klicati na tel. št. (00-39) 040-830-792.**SLOVENIJA****SECOVLJE****Krajinski park Sečoveljske soline:** odprt vsak dan od 8.00 do 20.00, na ogled film o solinah, slikarska razstava ter spreهد po solinski poti z obiskom multimedialskega centra. Vstopna točka je na Seči.**PADNA****Galerija Božidarja Jakca:** grafike in risbe Božidarja Jakca in arheološke najdbe stare Padne, stalni razstavi. Ključ galerije na voljo v Padni pri hiši št.1 (Pucker), 003865-6725028.**LIPICA****Muzej Lipicanca:** z zgodbo o nastanku in lastnostih konja kot živalske vrste in tesni povezanosti s človekom, ki se kaže tudi skozi upodobitve konja v mitologiji in umetnosti od pradavnine dalje. Osrednji del je namenjen predstavitvi zgodb o ustanovitvi lipiške kočbarne, njenih vzponih in padcih skozi stoletno zgodovino do današnjih dni.**TOMAJ****Kosovelova domačija in soba Srečka Kosovela:** ogled je možen vsako nedeljo med 14.00 in 16.00 ali po predhodnem dogovoru. Informacije: Dragica Sosič (05/7346425).**ŠTANJEL****Galerija Lojzeta Špacala:** stalna razstava grafik v galeriji Lojzeta Špacala.

Urnik: med tednom, od 11.00 do 14.00, v soboto in nedeljo od 10.00 do 17.00, v ponedeljek zaprto. / Na ogled je tuji stalna razstava »Podobe Krasa« / Info: gradstanjel@guest.arnes.si

TIC Stanjel: stalna razstava o življenju in delu arhitekta in urbanista Maksa Fabianič.**AJDVOŠČINA****Vojnišnica Janka Premrla Vojka:** vojniški muzej, orožje, oprema, dokumenti, osebni predmeti vojakov s soške fronte, stalna razstava.**Muzejska zbirka Ajdovščina:** odprto v sobotah, nedeljah in praznikih od 13.00 do 18.00. Za najavljenje skupine je ogled možen tudi izven urnika.**DOBROVO****Goriški muzej - Grad Dobrovo:** obvešča, da je na ogled obnovljena zbirka del Zorana Mušiča (stalna postavitev), razstava »Grajska zbirka na Dobrovem - poskus rekonstrukcije« (stalna postavitev) in arheološka razstava »Pivsko posodje iz slovenskih muzejev« od torka do petka med 8.00 in 16.00, sobota, nedelja in prazniki od 12.00 do 16.00.**KROMBERK****Grad Kromberk (muzej):** muzej ponovno odprt, od ponedeljka do petka, med 8.00 in 19.00, ob sobotah, nedeljah in praznikih med 13.00 in 19.00; informacije po tel. telefon: 003865-3359811, www.goriskimuzej.si.**BRANIK****Grad odprt:** ob sobotah, nedeljah in praznikih od 14.00 do 19.00 (ob slabem vremenu zaprto), za večje skupine tudi med tednom po predhodnem dogovoru (tel. +386(0)53334310, gsm +386(0)31324101).**MIREN****Galerija Oskarja Kogoja:** na ogled monografska zbirka ter prostori obnovljenega materinega doma, Miren, št. 125.**SLIKOVNA KRIŽANKA - Iz sveta glasbe**REŠITEV V NASLEDNJI ŠTEVILKI
NA STRANI RADIO IN TV SPORED OV

BERI PRIMORSKI DNEVNIK	BIKOBOREC, KI ZADA BIKU SMRTNI SUNEK	NOVI SVET	OBLIKA SOVETJA ŽELEZNIŠKA PROGA	SESTAVIL LAKO	JUŽNO-AMERIŠKA ŽELVA	STOPNJA PRIDEVNIKA	NAŠA PARLAMENTARKA BLAŽINA	PAS PRI KIMONU	ŠPANSKI SLIKAR (SALVADOR)	IGOR MALINOVSKI	PRIPADNICA NEKDANJE SL. POLITIČNE TVORBE	O TOČEK V JADRANSKEM MORJU	DIONIZOV SPREMLJE-VALEC	VEDA O KULTURI ENE OD AZILSKIH DRŽAV	RAZVLEČENA FRAZA	
DIJAKINJA, KI DELA ZAKLJUČNI IZPIT												ONASSISOV VZDEVK TUJE ŽENSKO IME				
ITALIJANSKA REVIJA ZA ŽENSKE					EDGAR WALLACE				IZDELOVALEC VELIK. REŠET JUG. VODJA (JOSIP BROZ)							
AMERIŠKA FILMSKA IGRALKA HATCHER					POSTAVNA, SPOSOBNA ŽENSKA	NAŠ POMORSKI KLUB	MESTO V RUSIJI		ŠVED. IGRALKA BERGMAN TRAVA TRETJE KOŠNJE			SAMUEL ADAMS IVAN CANKAR				
ALOJZ REBULA			NEUMNEŽI SLOVENSKI GLASBENIK SOS									IRENA TAVČAR ANTON AŠKERC	MIKE CLIFFORD		RICHARD EGAN	
AMERIŠKA PEVKA															KAR SE KOT ODVEČNO ODSTRANI	ORGAN VOHA
DESETI MESEC V LETU												AM. IGRALEC ECKHART NAJST. GEOLOŠKA DOBA				
ITALIJANSKA RADIO-TELEVIZIJA			AMERIŠKI FILMSKI IGRALEC PACINO			PRISTANIŠČE NA FLORIDI VZDA	VISEČ SNEŽNI ZAMET									ITALIJANSKA PESNICA, NOBELOVKA NEGRI



**27. november 2015 se je zapisal v zgodovino Znanstvenega
V sklopu projekta Erasme
na srečanju v Reykjaviku**



27. november 2015 se bo zapisal v zgodovino Znanstvenega liceja Franceta Prešerna kot Involve Me and I learn Day, to je dan, ko šole iz šestih evropskih držav (Slovenije, Italije, Grčije, Španije, Finske in Islandije) istočasno počastijo evropsko sodelovanje tako, da na razstavnih panojih predstavijo svojo in partnerske šole in predstavitev okrasijo s slikami in logi, s katerimi so posamezne šole temovale v lanskem šolskem letu, nadalje s powerpoint predstavitvami, filmi in drugimi izdelki, ki so nastali v okviru projekta, ter organizirajo različne medkulturne dogodke.

Evropski projekt Erasmus + Involve Me & I learn ("Povej mi in slišal bom, pokaži mi in videl bom, dovoli, da sam naredim in naučil se bom" Konfucij) je nastal iz želje, da bi izboljšali osnovne večine dijakov in dijakinj predvsem v znanju jezikov in komunikacijsko informacijskih tehnologij in da bi jih ob aktivnem vključevanju v učni proces še bolj motivirali za šolsko delo. Ob projektu je tako nastala spletana stran le-tega, blog, wiki platforma ter tudi eTwinning projekt na evropskem portalu eTwinning. Predvsem petim razredom bi radi omogočili uspešno iskanje njim ustreznejših študijskih možnosti in poti v nadaljnji študij in bodoče delo ob uporabi mednarodne usmerjevalne platforme v angleškem jeziku.

V prvem polletju letosnjega šolskega leta dijaki in dijakinje tretjih razredov ustvarajo posamezno ali v skupu-

pinah bloge, sodelujejo na Wiki platformi in primerjajo šolske sisteme, šolsko življenje in pravilnike na posameznih šolah ter odgovarjajo na različne ankete. V drugem polletju se bodo tudi ubadali s tehnikami reševanja konfliktov in bodo v sklopu pouka tudi uporabljali različna digitalna orodja. Na Wiki platformi bodo profesorji objavljali primere dobre prakse na posameznih šolah in jih delili s kolegi partnerskih šol; projekt jima ponuja priložnosti primerjave različnih šolskih sistemov in metod dela, izoblikovanja didaktičnih dejavnosti za skupno uporabo, odkrivanja posebnih zanimanj in večin dijakov in dijakinj in njihovega usmerjanja, medtem ko se pripravljajo na pomembne odločitve pri izbiranju nadaljnjega študija. Končni produkt dvoletnega projekta, ki se bo letos sklenil v prvi polovici maja 2016 v Španiji, bo elektronska knjižica dobre prakse in usmerjanja.

Projekt tudi omogoča dijakom in profesorjem, da se osebno srečujejo in neposredno spoznavajo nove šolske stvarnosti po Evropi. Mednarodni sestanki profesorjev in dijakov so organizirani kot mednarodna srečanja in izmenjave. Novembra 2014 je Finska gostila prvo srečanje koordinatorjev, v marcu 2015 so profesorji in dijaki obiskali Trst in Ljubljano, septembra 2015 pa so se udeležili 4. mednarodnega srečanja v Reykjaviku na Islandiji. Majhen otok sredi Atlantskega oceana, kjer kraljujeta led in ogenj in šteje le 320.000 prebivalcev, jih je sprejel medse z umirjeno lepoto nedotaknjene narave presenetljivo zelenih barv, ki krasijo tudi nebesni svod tako podnevi kot ponoc. Prvič so lahko opazovali tundro, se čudili mogočnemu ledeniku v daljavi, opazovali v temni zemeljski skoriji vulkansko aktivnost, zaznali nemir in moč narave v nenadnih izbruhih topnih vrelcev in mogočnem padcu slapa ter občudovali lepoto rastlinstva ob presenetljivo lepem in toplem vremenu, ki so ga naši najsevernejši prijatelji doživljali kot tipično poletno.

V pondeljek, 14. septembra, je skupina profesorjev in diakov liceja Prešern prispevala v Reykjavik, kjer so jih pričakali profesorji in družine gostiteljice. V torek zjutraj so obiskali šolo in se podali na organiziran ogled mesta, kjer so jim dijaki predstavili mestne znamenitosti, sedež parlamenta, slavno opero, ki se nahaja v mestnem pristanišču in je prav tiste dni gostila slavno angleško pevsko skupino King's Singers, in moderno cerkev, eno izmed najvišjih zgradb v Reykjaviku. Popoldne so se profesorji odpeljali do Modre Lagune - enega najbolj obiskanih kopališč na Islandiji. Tam so uživali v termalnih vodah in zdravilni maski iz belega blata. Nekateri so preizkusili tudi turško in finsko savno. Izkušnja je bila enkratno sproščajoča pred prvim delovnim sestankom v sredo dopoldne. Medtem ko so profesorji sestankovali in se dogovarjali o nadalnjem delu na projektu, so dijaki udeležili spoznavnih iger v parku v Reykjaviku. Za kosilo so vsem postregli s tipičnimi hot dogi, ki jih servirajo s posebnimi polvkami in dodatki, med katерimi je tudi ocvrta čebula. Nato je težko pričakovano opazovanje kitov zaradi slabih razmer na morju odpadlo, zato je bil prosti čas zapolnjen s sprehajanjem in nakuhanjem v središču Reykjavika. Islandci so tistega dne za dijake organizirali piknik s sladkarijami, medtem ko so profesorji po večerji z živo glasbo odkrivali nočni utrip prestolnice v pričakovanju polarnega sija, ki je najbolj pogost pred polnočjo. V četrtek zjutraj so vsi skupaj odpeljali z avtobusom po potek "The Golden Circle". Po dveh urah vožnje so prispeli v kraj, kjer so snežali popularno serijo Game Of Thrones – v Nacionalni parku Þingvellir, kjer se razmikata evrazijska in severnoameriška tektonска plošča. Tam so



V ponедeljek, 14. septembra, je skupina profesorjev in diakov liceja Prešern prispevala v Reykjavik, kjer so jih pričakali profesorji in družine gostiteljice. V torek zjutraj so obiskali šolo in se podali na organiziran ogled mesta, kjer so jim dijaki predstavili mestne znamenitosti, sedež parlamenta, slavno opero, ki se nahaja v mestnem pristanišču in je prav tiste dni gostila slavno angleško pevsko skupino King's Singers, in moderno cerkev, eno izmed najvišjih zgradb v Reykjaviku. Popoldne so se profesorji odpeljali do Modre Lagune - enega najbolj obiskanih kopališč na Islandiji. Tam so uživali v termalnih vodah in zdravilni maski iz belega blata. Nekateri so preizkusili tudi turško in finsko savno. Izkušnja je bila enkratno sproščajoča pred prvim delovnim sestankom v sredo dopoldne. Medtem ko so profesorji sestankovali in se dogovarjali o nadalnjem delu na projektu, so dijaki udeležili spoznavnih iger v parku v Reykjaviku. Za kosilo so vsem postregli s tipičnimi hot dogi, ki jih servirajo s posebnimi polvkami in dodatki, med katерimi je tudi ocvrta čebula. Nato je težko pričakovano opazovanje kitov zaradi slabih razmer na morju odpadlo, zato je bil prosti čas zapolnjen s sprehajanjem in nakuhanjem v središču Reykjavika. Islandci so tistega dne za dijake organizirali piknik s sladkarijami, medtem ko so profesorji po večerji z živo glasbo odkrivali nočni utrip prestolnice v pričakovanju polarnega sija, ki je najbolj pogost pred polnočjo. V četrtek zjutraj so vsi skupaj odpeljali z avtobusom po potek "The Golden Circle". Po dveh urah vožnje so prispeli v kraj, kjer so snežali popularno serijo Game Of Thrones – v Nacionalni parku Þingvellir, kjer se razmikata evrazijska in severnoameriška tektonска plošča. Tam so





a liceja Franceta Prešerna kot Involve Me and I learn Day

znamus profesorji in dijaki ku na Islandiji

slikovno in besedno
gradivo zbrala in uredila
prof. Melita Valič



se sprehodili po očarljivi pokrajini in obiskali zgodovinski kraj Almannagjá, kjer se je leta 930 sestal Althing, prvi parlament, ki je imel zakonodajno, sodno in izvršilno oblast. Bil je prva taksa ustanova na svetu in je del svetovne dediščine UNESCO. Potovanje so nadaljevali do skrivnostnih in nemirnih gejzirjev v dolini Haukadalur. Največji gejzir, po katerem so ti naravnimi pojavi dobili svoje ime (Geysir), izbruhne le še občasno; so pa občudovali izbruhne nekoliko manjšega gejzirja, ki se pojavi vsakih 5 do 10 minut. Njihov zadnji postanek pa je bil ob veličastnem slapu Gullfoss. 32 m visok »zlati slap« na reki Hvítá izvira iz močnega ledenika, ki so ga lahko videli na obzorju. Po povratku v Reykjavik, so gostitelji odpeljali dijake in dijakinje v Modro Laguno, kjer so tudi oni končno uživali v termalnih vodah, medtem ko so se profesorji zbrali na zaključni večerji v restauraciji v pristanu. V petek, 18. septembra, so



se zgodaj zjutraj poslovili od svojih gostiteljev in drugih prijateljev in se vrnili domov.

Mednarodno srečanje na Islandiji je bilo res edinstvena izkušnja predvsem za tri dijakinje in enega dijaka liceja Franceta Prešerna. Linda Cappellini, dijakinja 5. razreda klasičnega liceja ni pričakovala tako toplega sprejema ob svojem prihodu. S svojo gostiteljico Roso je takoj navezala prijateljstvo in se spustila v zanimiv pogovor. "Izvedela sem, da sta z mamo protestantske vere in se zavzemata za pravice homoseksualcev (Islandija je tudi med prvimi državami, ki je odobrila poroko gayev) in da se je rodila v Camerunu, zato je bilo stanovanje etnično zaznamovano s posebnimi predmeti in naslikanimi sloni na zidu, kar se mi je zdelo še posebno zanimivo. Rosa in njena mama sta bili zelo go-

stoljubni in sta uresničili vse moje želje. Drugi večer sta me peljali v posebno temen kraj, iz katerega je bilo mogoče občudovati izredno lepo auroro borealis - neverjetno sanjski prizor. Šli pa smo tudi v Blue Lagoon, v modro oazo sredi ničja, v toplovodni bazen, kjer smo se lahko kopali in uživali. Islandska naravna pokrajina s fascinantno temno vulkansko prstjo, gejsirji, mahovi, jezeri in slapovi me je zelo presenetila, saj je tako raznolika in edinstvena. Občutila sem, da so Islandci zelo ponosni na svojo kulturo in državo. Mislim, da so res lahko, saj Islandija ni podobna nobeni drugi državi. To izkušnjo bom vedno nosila v svojem srcu in se je

šnja. Spoznala sem vrstnike iz različnih držav, prišla v stik s čudovito kulturo in si ogledala prelep in neverjetne kraje." Tudi Daniele Fonda iz 5.A razreda liceja uporabne znanosti je bil iz izmenjavo zelo zadovoljen, "saj je družina, ki me je gostila, bila izredno gostoljubna in prijazna ter vedno na razpolago za katerokoli moje vprašanje ali dvom. Ta izkušnja je bila zame enkratno doživetje, eno najlepših v mojem življenju."

Sara Zaccagna, dijakinja 5.C razreda jezikovne liceja meni, da je bil teden na ledenem otoku res izreden, tako posebno čudovit, da bi se najraje spet vrnila tja. "V družini, kjer sem bivala, smo bili po mojem prihodu v treh. Mami je ime Greta, hčerki pa Johanna. Obe sta bili do mene zelo prijazni. Prvi dan mi je mama pojasnila navado, da se na Islandiji po končanem obedu vedno zahvalimo osebi, ki je hrano pripravila z besedami "thank you for the food" (hvala za hrano). Ta stavek je prišel v navado v letih, ko so ljudje na Islandiji trpeli hudo lakoto. Med drugim sem okušala tudi islandsko pizzo in moram priznati, da je bila izvrstna! Na Islandiji so prav čisto vsi ponosni na svoje sladkarije, tako me je Johanna povabilo v tipično sladoledarno, kjer si kupec lahko izbere okus sladoleda in nato še razne dodatke, npr. piškote, kokosove drobtine, čokolado, bonbone.... Tudi vožnja v njihovem avtomobilu je bila izredna: Johanna je poslušala glasbo na ves glas in vse tri smo prepevale pesem Can't Feel My Face, ki je med bivanjem na Islandiji postala moj najljubši hit."

O vsem zapisanem in še kaj več si lahko preberete na razstavljenih panojih v veži liceja Franceta Prešerna, kjer so že stekle priprave na naslednje mednarodno srečanje profesorjev in dijakov partnerskih šol, ki bo na začetku februarja v Grčiji. Pri projektu, ki ga koordinira podravnateljica prof. Barbara Lapornik, sodelujejo profesorice Valentina Korošec, Alja Stergonšek, Melita Valič, Jana Veljak in profesorji Walter Außer, Boris Grgić in Marko Kalc.



spominjala z radostjo in upanjem, da se bom še kdaj lahko vrnila."

Tudi Veronika Pučnik, dijakinja 5.B razreda znanstvenega liceja, je bila vzhičena nad izkušnjo, saj je "Islandija ena izmed držav, ki sem si jih najbolj želela obiskati. Izmenjava mi je ponudila možnost, da sem v živo občudovala severni sij pri jasnem nebu. Bival sem pri zelo prijazni in gostoljubni družini, ki mi je pripravila vrsto tipičnih jedi in mi predstavila nekaj islandskih navad. Projekt je bil zame edinstvena izku-



TRG DVEH GORICAleksija
Ambrosi

aleksija.ambrosi@primorski.eu

Neizkoriščen potencial

Ko so ga odprli, je stal na strateški točki. Zgradili so ga namreč tuk ob novi železniški postaji na Bohinjski progi, ki jo je leta 1906 prišel otvarjat nič manj kot avstrijski prestolonaslednik Franc Ferdinand. Svet se je od takrat spremenil, z njim pa tudi usoda hotela Transalpina, ki sto let kasneje ne more več računati na zavidljivo lego, s katero se je ponatal v času Avstro-Ogrske.

Stavba nekdanjega hotela namreč danes gleda na trg, ki je edinstveno stičišče dveh mest, a vseeno ne zna zaživeti. Zanemarjenost skupnega trga obec Gorice dejstvo: leta 2004 je bil prizorišče osrednje prreditve ob vstopu Slovenije v EU, bil je simbol zblizevanja med sosednjima mestoma in Evropo brez zidov - tiste, kiji danes grožijo bodeče in britvičaste žice - po dvanajstih letih pa je bolj kot zgoraj navedenemu podobna navadnemu parkirščku, ki ga na pol-dejlijo cvetlična korita. Pri Vecchietovem mozaiku sicer občasno še vedno priejajo slovesne dogodke in druge prreditve, občutek pa imamo, da je zlasti Gorica na ta kraj skoraj pozabila. Čeprav sodi Trg Europe/Transalpina med goriške turistične zanimivosti, ostaja njegov potencial neizkoriščen. V stavbi železniške postaje, ki že gosti muzej državne meje in tako med Novogoričani kot med Goričani priljubljeni bar Bordo, naj bi sicer novogoriški Kulturni dom in zavod Area 57/15 odprla kulturno-informacijsko točko, na goriškem delu trga pa se nič ne dogaja. Kdo ve, morda bi ovrednotenje tega kraja le koga spodbudilo k odkupu nekdanjega hotela Transalpina in ponovnemu zagonu dejavnosti, saj so se hotelske nastanitvene zmogljivosti občine Gorica v zadnjih letih precej zmanjšale. Za mesto, ki stavi na turistični razvoj, to ni najboljše znamenje.

Goriška

Ulica Garibaldi 9
tel. 0481 356320
faks 0481 356329
gorica@primorski.eu



GORICA - Nastanitveni gostinski obrat na skupnem trgu je zaprt že štiri leta

Hotel Transalpina februarja na dražbo

Hotel Transalpina gre na dražbo. Stavbo na vogalu Caprinove ulice in trga pred novogoriško železniško postajo, v kateri se skriva delček goriške zgodovine, saj so v njej nastanitveni gostinski obrat odprli že davnega leta 1909 po zaključku gradnje Bohinjske proge, bodo prodali na licitaciji 9. februarja. Obvestilo o dražbi je objavljeno na spletni strani goriškega sodišča, na katerem se je postopek izvršbe na to nepremičnino začel leta 2013.

Hotel Transalpina že dalj časa žalostno sameva. Na vhodnih vratih od leta 2012 visi napis, ki v polomljeni italijanščini obvešča, da bo hotel zaprt do zaključka obnovitvenih del. Napovedana »restrukturazione« pa se ni po vsej verjetnosti nikoli začela, saj je bila stavba zarubljena. Občina Gorica, piše v poročilu geometra, ki mu je sodišče zaupalo opis in cenitev nepremičnine, je 11. maja 2012 odvezela upraviteljem dovoljenje za opravljanje hotelske nastanitvene dejavnosti, 24. decembra 2013 pa še dovoljenje za strežbo hrane in pičače. Lastnica stavbe je takrat že bila družba Alpina Group: sedež je imela v Viđmu, stavljalno pa naj bi jo več slovenskih družbenikov. Oktobra 2012 je neimenovan predstavnik te družbe za italijanski krajevni časopis povedal, da naj bi hotelsko stavbo namevala odkupiti avstrijska družba in jo preurediti v zasebni klub. Kaže pa, da se ta načrt ni izsel; stavba na skupnem trgu obec Gorice, ki jo je družba Alpina Group leta 2009 prevzela od Maura Gubane in Antonelle Lopovich (potomk družine Grusovin, ki je hotel ustanoval), še naprej propada.

Februarja bodo 520.000 evrov vredno stavbo hotela, ki je potrebna temeljite obnovi, skušali prodati že tretjič. 8. in 22. septembra 2015 se na vabilo odvetnika Marija Corubola, ki mu je sodišče poverilo izpeljavo postopka, odzval noben ponudnik, zato so izklincno ceno še dodatno znižali: nekdanji hotel s 30 sobami, barom, več jedilnicami in dvoriščem prodajajo za 292.500 evrov, najnižja ponudba za sodelovanje na dražbi je 219.375 evrov. (ale)

Hotel Transalpina
BUMBACA



RONKE - Občina obnovila športno palačo

Stavijo na šport

V objekt skupno vložili preko milijon evrov - Nazadnje so prenovili slačilnice in vhod

»Ta objekt mora postati referenčna točka za športna društva in za vso našo skupnost. Seveda upamo, da bo naša mladina uspešna tudi na športnem področju, predvsem pa si želimo mladih, ki bi prek športnih dejavnosti spoznali temeljne vrednote življenja v skupnosti. Potrebujemo občane, ki jim lahko zaupamo našo prihodnost.« Ronški občinski odbornik za javna dela Ljubo Vecchiet je včeraj nagovoril udeležence slovesnosti, ki je potekala v obnovljeni športni palači Armando Filipu. Okrog 50 tisoč evrov je občinska uprava vložila v obnovo vhoda in skladišča, ob telovadnici pa so uredili tudi kuhinjo. »Ko smo se leta 2006 umesti-

li, je bila športna palača v tragičnem stanju. Streha je namreč puščala. Ob tem smo ugotovili, da je občina že imela na razpolago nekaj denarja za obnovo, a ga je izgubila, ker ga ni pravočasno uporabila,« je dejal Vecchiet, po katerem je uprava župana Roberta Fontanota med leti 2009 in 2010 vložila 500 tisoč evrov v obnovo strehe, leta 2014 pa še enkrat toliko za obnovo slačilnic in vhoda. Dalje je občina obnovila stranišča in kotalkališče, saj si želi, »da bi v teh prostorih potekalo čim več športnih dogodkov.« Skušali bomo poiskati denar za dograditev tribun, saj morajo imeti športni dogodki tudi publiko,« je dejal Vecchiet.



Odprtje športne palače BONAVENTURA



Občina Sovodnje ob Soči

v sodelovanju s Kulturno zadrugo Maja
"18. Across the border"

vabi na

TRADICIONALNO NOVOLETNO GLASBENO SREČANJE

v nedeljo, 17. januarja 2016, ob 17.30,
v občinski telovadnici

Nastopajo solisti, zbori domačih društev,
Kraški muzikanti in istrski kantavtor Rudi Bučar.

Kulturni center
Lojze Bratuž

Krožek
Anton Gregorčič

SREČANJA POD LIPAMI

ERIKA KISS KOLEŠ

O PORABSKIH SLOVENCIH

Dolgoletna učiteljica slovenščine na gimnaziji v Monoštru je bila na zadnjih volitvah, kot prva slovenska kandidatka v zgodovini, izvoljena v parlament v Budimpešti.

Večer bo vodil mag. Dejan Valentinič.

V četrtek, 14. januarja 2016, ob 20. uri
Kulturni center Lojze Bratuž - Gorica



Vabimo Vas na odprtje
likovne razstave slikarke

STANKE GOLOB

iz Baške Gripe,

ki bo v torek, 12. januarja 2016 ob 18.00 uri
v Kulturnem domu v Gorici (ul. Brass, 20)

Info: Kulturni dom - tel. +39 0481 33288; email info@kulturnidom.it

Vpisovanje na izlete Primorskega dnevnika

Cenjene bralce obveščamo, da bo vpisovanje za izlete Primorskega dnevnika jutri, 11. januarja, od 9. do 13. ure; v Gorici bodo vpisi zbirali v Kulturnem domu v Ulici Brass.

V Brucku taborišču

Na Gradu Kromberk v Novi Gorici bodo v torek, 12. januarja, ob 20. uri predstavili knjigo Vilija Prinčiča »V Brucku taborišču«. Z avtorjem publikacije se bo pogovarjala zgodovinarka Petra Svoljšak.

Santinelli gost oddaje Geo

Lastnik goriškega podjetja Biolab Massimo Santinelli bo v torek, 12. januarja, ob 16.45 gost oddaje Geo, ki jo vsak dan od 15.50 dalje na tretjem kanalu Rai vodita Sveva Sagramola in Emanuele Biggi. Santinelli bo spregovoril o delovanju podjetja Biolab in o goriški roži - rdečem radiču, ki ga zadnjih nekaj let goji na posestvu na solkanskem polju na območju goriške občine in iz njega prideluje namaze, testene, žganje in druge proizvode.



GORICA - Klemen Bergant o podnebnih spremembah

Pomlad se začenja štirinajst dni prej



Klemen Bergant in dijaki FOTO A.V.

Podnebne spremembe so z meritavimi in opazovanji potrjeno dejstvo. S tem so se lahko seznanili dijaki slovenskega višješolskega centra v Puccinijevi ulici v Gorici, ki so včeraj prisluhnili zanimivemu predavanju Klemna Berganta, direktorja urada za meteorologijo na Agenciji RS za okolje. »Pravilna je sicer tudi pripomba podnebnih skeptikov, češ da so se podnebne spremembe dogajale tudi v preteklosti. Podnebje ni neka stalnica, saj se je vedno spremenjalo. Zakaj pa takšna zaskrbljenost? Nikoli v zgodovini nismo bili priča tako hitrim spremembam, kot smo jih lahko opazili v zadnjih 100 letih. Za omenjene pojave je bil v preteklosti človek nedolžen, sedaj je ravno on zanje kriv,« razlagal Klemen Bergant.

Klimatske spremembe so opazne tako na svetovni ravni kot na naših krajinah. »Tako prizemne kot satelitske temperature merite zgovorno pričajo o porastu globalne temperature od leta 1880 do današnjih dni, saj se je Zemlja ogrela za bližno eno stopinjo. Sicer se kopno in oceani različno segrevajo. Na celini smo zabeležili bistven porast temperatur, ki so se povziale za skoraj dve stopinji v 130 letih. Zemlja pa se ne ogreva enakomerno; ob Atlantskem oceanu v bistvu sploh ni bilo sprememb, prišlo je celo do ohlajanja, ponekod pa beležimo tudi do 2,5 stopinje več,« pojasnjuje strokovnjak.

Kaj pa na slovenskem ozemljju? »Na hajamo se nekako na prehodu med srečevanjem dveh različnih podnebnih vplivov, saj nas pogojljata tako Sredozemsko morje kakor alpska gorska veriga. Temperaturre so se povzale, veliko variabilnost beležimo pri številu padavin. Na območju, ki je pod vplivom Sredozemlja, je mogoče znati trend upadanja, v alpskih predelih pa povečanja,« pravi Klemen Bergant. Dijakom je predstavljal nekatere meritve, ki so jih opravili na prizemnih postajah v Portorožu, Postojni, Biljah in na Vojsku. Pojasnil je, da so v Gorici prve meteorološke meritve izvedli že leta 1781. »To so bile druge najstarejše meritve na slovenskem ozemljju, prve so izvedli približno deset let prej v Trstu. Po Gorici sta meteorološko postajo dobila Piran in Tolmin, zatem so meritve začeli izvajati tudi po celinski Sloveniji.« Meritve potrebujejo postopno dviganje temperatur, saj beležijo v Sloveniji povprečen porast 0,3 stopinje na deset let. »Popletja so se najbolj segrela, pomlad tudi, v jesenskih mesecih pa v bistvu ne beležimo nikakršnih razlik. Če se bodo omenjeni trendi nadaljevali, lahko pričakujemo, da se bo v tem stoletju temperatura povišala za dodatno stopinjo,« razlagal direktor urada za meteorologijo. Posledice globalnega segrevanja so že danes opazne. »Triglavski ledenik se je v zadnjih šestdesetih letih izrazito zmanjšal. Naj navedem tudi primer divjega kostanja v Ljubljani. Njegovo cetenje je zgodnejše, tako kot tudi njegovo ostanje. V primerjavi s petdesetimi leti prejnjega stoletja se v bistvu pomlad začenja 14 dni prej,« poudarja Klemen Bergant.

Kaj pa lahko storimo, da omilimo posledice podnebnih sprememb? »Teh žal ne moremo več preprečiti, saj je prepozno. Prav zaradi tega je zelo pomembna trojica besed oz. načel: blaženje, prilaganje in prevenčiva,« zaključuje Klemen Bergant.

Albert Voncina



GORICA - Kaj nas čaka v prihodnosti?

Vode bo manj

Pogosteji bodo suše, neurja, plazovi, požari in poplave

Goriški obisk Klemna Berganta smo izkoristili za krajši pogovor o nekaterih aktualnih temah, ki so vezane na meteorologijo.

Dr. Bergant, na Goriškem smo bili priča rekordno suhemu decembru. V merilni postaji v Biljah so namerili 3,4 milimetra dežja, medtem ko je večletno decembsko povprečje 129,7 milimetra. Gre res za nekaj izrednega?

Lanskoletni december je bil res ekstremen. Padavin je bilo rekordno malo, enega samega leta pa ne moremo povezovati s podnebnimi spremembami. Se pa dejansko povečujejo razlike med posameznimi leti oz. medletna spremenljivost je izrazitejša. Na splošno beležimo doloden trend upadanja padavin, saj se spremenjajo vremenski vzorci, ki pri nas krojijo padavinske razmere. Lanski december je bil zato res izreden, ne moremo pa trditi, da bo to sedaj stalnica.

Meteorologija je zelo privlačna stroka. Vse več je aplikacij in vиров informiranja, pri napovedih pa večkrat prihaja do napak. Ali je napovedovanje vremenskih razmer manj zanesljivo v primerjavi s preteklostjo?

Ne strinjam se s tem. Statistike kažejo, da so vremenske napovedi vse bolj zanesljive. Kakovost napovedi se z leti povečuje, saj s tako gotovostjo, s kakršno smo pred desetimi leti napovedovali vreme za tri dni naprej, lahko danes napovedujemo vremenske razmere za štiri dni. V desetletju se je torej zanesljivost izboljšala za en dan. Je pa res, da smo priča pravi poplavi vremenskih informacij, ki so danes dostopne. Te prihajajo iz globalnih modelov, ki imajo preslabo ločljivost, da bi lahko opisali posebnosti lokalnega vremena. Zaradi tega je treba bolj zauzeti državnim ali regionalnim meteorološkim službam, ki za to območje specifično poganjajo svoje modele. (av)



Bergant med predavanjem FOTO A.V.

S katerimi spremembami se soočamo oz. se bomo soočali v naših krajih v bližnji prihodnosti?

Čakajo nas zagotovo višje temperature, ki bodo poleti v kombinaciji z manjšim številom padavin privedle do pogostejeih in dolgotrajnejših suš. Pozimi lahko pričakujemo več padavin, ki jim je treba sveda dodati segrevanje, kar pomeni, da bodo pogoj bolj udobni za razvoj škodljivcev, snega pa bo manj. Pričakujemo lahko tudi več izrednih dogodkov, kot so suše, neurja, plazovi, požari in poplave. To bo kmetijstvu povzročalo veliko škodo, saj bo pridelek manjši, pridelovanje hrane bo dražje, strokovnjaki napovedujejo tudi nižjo kakovost poljskih pridelkov. Lahko pričakujemo tudi težave z vodnimi viri. Manjše število padavin, intenzivnejše izhlapevanje in taljenje ledenikov bo povzročalo težave pri oskrbi s pitno vodo, z namakanjem in s pridobivanjem električne energije. Dvig temperature bo vplival tudi na zdravje ljudi. Zaradi vročinskih valov bomo priča večji pogostosti bolezni pljuč, srca in ožilja. Prav zaradi tega so zmanjševanje izpustov toplogrednih plinov, prehod na obnovljive energetske vire in skrbno ravnanje z vodo izrednega pomena. (av)

DOBERDOB - Zgodovina

Goriška fronta zahteva življenje dvajsetih občanov

V četrtek bodo predstavili knjigo, ki jo je bitki posvetil Luciano Patat

Na sedežu kulturnega društva Jezero in Doberdobu bo v četrtek 14. januarja, ob 18. uri predstavitev knjige *La battaglia partigiana di Gorizia. La resistenza dei militari e la Brigata Proletaria (8-30 settembre 1943)*. Poleg avtorja, poznanega raziskovalca zgodovine druge svetovne vojne na naših krajinah, Luciana Patata bosta na večeru sodelovala še tajnik centra Gasparini iz Gradišča Dario Mattiussi in predsednik sekcije VZPI-ANPI Jože Srebrnič iz Doberdoba Mario Lavrenčič.

Na predstavitev v četrtek, na katerem bo govora Luciano Patat, je padlo 20 partizanov iz doberdobske občine, 18 moških in dve ženski. Predstavitev knjige bo popestril ansambel NOBEL, pri katerem sodelujejo tudi z glasbenim komentarjem dogodkov Bruno Lasca, Dario Pacor in Claudio Regeni.



LUCIANO PATAT
BUMBACA

porništvu in NOB največ darovala. Samo na Goriški fronti, o kateri bo govora v četrtek, je padlo 20 partizanov iz doberdobske občine, 18 moških in dve ženski. Predstavitev knjige bo popestril ansambel NOBEL, pri katerem sodelujejo tudi z glasbenim komentarjem dogodkov Bruno Lasca, Dario Pacor in Claudio Regeni.

SOVODNJE - Družina Pelicon

Po sto letih ohranjajo stike s kraji begunstva



Družina Pelicon in njihovi gostitelji v Novem Mestu

O begunstvu izpred stotih let, ki so ga okusili tisoči prebivalcev iz celotnega Posočja, so spletile številne zgodbe, ki ponokod imajo svoj odmev še danes. Kot je znano, so naši ljudje prezivljali begunsko obdobje v raznih krajih Avstro-Ogrske in Italije. V veliki večini primerov se je s koncem vojne in v velikimi upravno-političnimi spremembami v Evropi prekinil sleherni stik s kraji prisilne nastanitve naših beguncov. Obstajajo pa še primeri, ko se stiki še po stotih letih ohranjajo živi. Ljudi, ki so vse to doživeli na lastni koži, seveda že zdavnaj ni več, spomin na preživete dogodke pa so se prenesli na njihove naslednike, na sinove, vnuke in celo na pravnike. To je tudi primer družine Pelicon iz Sovodenja, ki je pred stoletjem zatočišče našla v vasici Krka, le kak kilometer stran od Novega Mesta na Dolenjskem. Po nekaterih, sicer skopih podatkih je v Novem Mestu in okolici živel kar nekaj beguncov z Goriškega in so tam našli dobre ljudi, ki so pregnancem nudili vso potrebno pomoč.

Sovodenjsko begunsko družino Pelicon so sestavljali oče Ivan, mama Terezija in otroci France-Franič, Marička in Zalka. Po ohranjenih pričevanjih se je v prvem letu vojne družina umaknila v Batuje v Vipavski dolini. Šele po avgustu 1916, ko je Italijanom uspelo zavzeti Gorico, Doberdobsko planoto in tudi Sovodenje, je bilo tudi Peliconovim ukazano, da si najdejo zatočišče čem dlje od fronte. Sicer ni znano, ali je sovodenjska družina odpotovala na Dolenjsko, ker je tam koga poznala, ali so jo tja napotile oblasti. Ka-

korkoli že, so Peliconovi v okolici Novega Mesta ostali do konca vojne in še kako leta dlje. Tudi po povratku domov, januarja 1920, so Peliconovi ohranjali stike z družinama, pri katerih so bivali in delali. To sta bila družina Gorše in Hočevar. Po že nekoliko zamegljenih pričevanjih naj bi delali pri Goršetovih, bivali pa so pri Hočevarjih v kraju Krka št. 5. Predvsem so se ti stiki ohranili in utrdili z družino Hočevar, ki so se iz občasnega pisemskoga oglašanja, spremenili v obojestranske obiske. Na to nas je opozoril Edi Pelicon, ki nam je povedal, da je jeseni letos, na pobudo Dragi Tomšiča iz Sovodenja, številna odprava naslednikov Peliconov obiskala Novo Mesto in potomce družine Hočevar, ki je pred stoletjem nudila zatočišče sovodenjski družini. Obisk je organiziral potomka Hočevarjev, Živo Pečavar skupaj s svojima sestričnoma Danilo in Matjano. Edi Pelicon nam je povedal, da so bili v Novem Mestu lepo sprejeti in da so jim gostitelji pokazali vse kraje, ki so povezani z usodo Peliconov.

Edi Pelicon nam je pri klepetu pokazal tudi neke vrste tovorni list z datumom 21.1.1920 in žigom železniške postaje Kanclija, ki je danes del Novega Mesta. Na dokumentu, ki je bil kljub že nastali Kraljevini Srbov, Hrvatov in Slovencem, še vedno tiskan v nemščini in francoščini, je na roko v slovenščini zabeleženo, kaj je družina pri povratku iz begunstva odpeljala domov. Domov so peljali voz, kravo, dva prašička in sedem kokoši. Kot končna postaja je navedena železniška postaja Rubije-Sovodenje. (vip)



RONKE - Renzo - Re Moreu

Še posebno navezan je bil na domači kraj

»Renzo - Re Moreu je bil izreden umetnik. Ukvajal se je s slikarstvom in kiparstvom, ljubil je tudi glasbo. Vseskozi je bil zvest figurativnemu ekspressionizmu, posebno je bil navezan na svoj domači kraj - Ronke, ki jih je rad upodabljal na svojih slikah. Tako je povedal umetnostni kritik Umberto Miniussi na petkovem odprtju retrospektivne razstave likovnega umetnika Renza Moreua, ki je eden izmed najbolj znanih, sicer že pokojnih ronških občanov.

Razstavo so postavili na ogled v vili Vicentini Miniussi na Trgu Unità. Umberto Miniussi je orisal tudi umetnikovo ustvarjalno pot. Povedal je, da se je Moreu rodil leta 1934 v Ronkah, kjer je nato živel in ustvarjal. Diplomiral je na umetniški šoli v Opatiji, kjer se je posvetil študiju grafike in se izučil tudi v slikanju fresk. Študijsko pot je nadaljeval na likovni akademiji v Benetkah. S svojimi deli se je prvič predstavil v 70. letih minulega stoletja v Trstu. V Italiji, Franciji, Rusiji, Kanadi, Argentini in Japonski je skupno postavil več kot 130 samostojnih razstav in se udeležil preko 40 skupinskih razstav.

Leta 1978 so v Opatjem selu odkrili spomenik padlim garibaldincem udarnega kraškega bataljona, ki ga je oblikoval po naročilu predsedstva Jugoslavije. Po naročilu škofov iz Kopra in

Odprije razstave v vili Vicentini Miniussi

BONAVENTURA



Ljubljane je naslikal freske v cerkvi v Ročinju v Soški dolini; njegovo zadnje delo je freska s podobo atleta Armando Filiputa v športni palači v Ronkah. »Nekaj dni po odkritju freske nas je zapustil. Zelo navezan je bil na ronško skupnost, spominjam se ga s hvaležnostjo,«

je na odprtju razstave povedal ronški župan Roberto Fontanot.

Razstava bo odprta do 20. januarja. Ogledati si jo bo mogoče dopoldne med 9. in 12. uro (ob sobotah in nedeljah med 9.30 in 12. uro) ter ob ponedeljkih in sredah med 16. in 18. uro.

OSLAVJE - Aleksi Bensa že mnogo let izdeluje jaslice

Male mojstrovine

V zadnjih letih se udeležuje razstave na Sveti Gori, jaslice postavlja tudi v pevmski cerkvi

Bičični prazniki so za nami in z njimi številni dogodki, vezani na običaje, ki so se v stoletjih ukoreninili v kulturni dediščini mnogih narodov. Med te navade seveda sodijo tudi jaslice, ki so v najrazličnejših oblikah prisotne v mnogih domovih in cerkvah, pa tudi v razstavnih prostorih raznih verskih ustanov. Med izdelovalci jaslic najdemo tudi prave mojstre, ki v uresničitev svojih zamisli vložijo veliko truda in časa, da ne gorovimo o domišljiji, ki bržas odigra ravno tako pomembno vlogo.

Pred dnevi smo v cerkvi v Pevmi lahko občudovali res mojstrsko izdelane jaslice z neštetimi lučkami in vodo, ki se je v slapu pretakala iz jezera v jezerce. Izvedeli smo, da je miniaturno naselje s pastirci in ovčkami izdelal Aleksi Bensa z Oslavja. Poiskali smo ga po telefonu in se dogovorili za obisk na njegovem domu, kjer smo v veži stanovanja ugledali velike jaslice, ki so dobesedno zaživele, čim je Aleksi vklopil električno stikalno. Tekoča voda je pogurala mlinc, v prednjem delu se je začel vrteti večji del upodobljene pokrajine, raznobarbne lučke so dajale pravi utrip celotni zadeti.

Ob klepetu, ki je nastal med občudovanjem male mojstrovine, ki na oku meri približno poltretji meter v dolžino in en meter v širino, nam je Aleksi začel razlagati, da se s postavljanjem jaslic ukvarja že od otroških let dalje. Najprej mu je pomagal oče, že kmalu pa si je sam zavilal rokave in se lotil »gradnje« jaslic. Poudaril je, da se je od vedno rad predajal domišljiji, ki jo je s pomočjo najrazličnejših materialov pretvoril v pravljčno pokrajino, ki ji pravimo jaslice. Do pred petimi ali šestimi leti so s trudem izdelane jaslice krasile le kak kot v njegovi hiši, nato so ga znanci in prijatelji prepričali, da se je s svojimi enkratnimi izdelki začel pojavljati tudi v javnosti. Njegove jaslice so začele biti stalni gost

Aleksi Bensa in njegove mojstrske izdelane jaslice

FOTO VIP



na mednarodni razstavi na Sveti Gori, pa tudi cerkev v Pevmi in morda še kak kraj krasijo mojstrovine, ki so nastale v Aleksejevi delavnici na Oslavju.

Najprej nekoliko zadržano, nato pa nam je Aleksi začel na dolgo in široko razlagati, kaj vse je potrebno pripraviti, da jaslice »zaživijo«. Čeprav gre v marsikateri »pogruntavščini« za skrivenosti, ki jih izdelovalec kar tako ne zaupa vsakomur, smo razumeli, da za svoje izdelke uporabi raznovrstne materiale in se poslužuje različne tehnologije. Razen redkih izjem gre za materiale, ki so na dosegu roke, zlasti še za človeka, ki živi na deželi. To so mah, ki je glavna sestavina vsačkih jaslic, nato drevesne čulje, ki jih je narača obdarila z neverjetnimi oblikami, v poštev pridejo tudi kamni raznih oblik in barv, nazadnje pa še vejice raznih rastlin, ki na jaslicah igrajo vlogo dreves, pa lubje raznih dreves, ki se dobro vklopi v razgibanu malo pokrajino. Potem pridejo v poštev, je nadaljeval Aleksi, tudi razne kovine, mreža, vezana plošča, papir in le-

penka, poliuretanska pena in najbrž še kaj. Ne nazadnje še električna napeljava z lučkami, črpalka za pretakanje vode, električni motorčki za premike figuric in raznih naprav. Izdelati je potrebno tudi razne hišice, hlevčke, kozolce in druge miniaturne objekte. Končno podobno jaslice dobijo, ko izdelovalec namesti figurice pastirjev, ovc in drugih živali ter seveda hlevček s sveto družino. Skratka, izdelava takih jaslic zahteva veliko ur dela, ki se pogostokrat razpotegnejo pozno v noč. Aleksi je tudi povedal, da so vse njegove jaslice izdelane v enem delu, tako da nastajajo velike težave pri njihovem prevozu in nameščanju v razne prostore. Zadnje tri jaslice je tudi shranil in, kot je sam povedal, jih bo z raznimi pravki in preureditvami uporabil za razne postavitev v prihodnjih letih. Na vprašanje kakšne načrte ima za prihodnost, nam je Aleksi povedal, da ima veliko idej, ki pa jih bo začel uresničevati šele kak mesec ali dva pred prihodnjimi božičnimi prazniki. (vip)

GORIŠKA

GORICA - Monografija Matejke Grgić

Identiteta, ideologija in »fetišizacija« jezika

Slovenski raziskovalni inštitut (SLORI) in Slovenski izobraževalni konzorcij (Slov.I.K.) v sodelovanju z Narodno in študijsko knjižnico (NŠK) predstavlja znanstveno monografijo *Jezik: sistem, sredstvo in simbol. Identiteta in ideologija med Slovenci v Italiji*, ki jo je pripravila raziskovalka, jezikoslovec, tolmačica in publicistka Matejka Grgić.

Knjiga predstavlja analizo diskurzov o jeziku, ki jih oblikujejo govorci slovenskega jezika v Italiji. Kako ljudje pristopamo k jeziku? Kakšen odnos imamo do njega? Kako si jezik predstavljamo in kako ga umeščamo v svoje komunikacijske in didaktične prakse? Na ta in druga sorodna vprašanja poskuša odgovoriti avtorica, ki je zbrala obse-

žno empirično gradivo, ki se na temo pojavlja v Primorskem dnevniku. Monografija, ki posega na področja epistemologije jezikoslovnih ved, antropološke lingvistike in semiotike, se zaključuje s hipotezo, da prihaja med govorci slovenskega jezika v Italiji do »fetišizacije« jezika. Slovenski jezik, ki ima močno simbolično funkcijo, naj bi postal torej že fetiš skupnosti, ki se z njim identificira. Založnik knjige je SLO-RI, izdajatelja pa SLORI in Slov.I.K.

Predstavitev monografije bo v četrtek, 14. januarja, ob 17. uri v Trgovskem domu v Gorici. O delu se bodo z avtorico pogovarjale Maja Mezgec (SLORI), Tanja Petrović (ZRC SAZU) in Kristina Knez (Dijaški dom Simona Gregoriča).

NOVA GORICA - Tehnološki park

Z natečajem spodbujajo mlade k razvoju podjetnosti

S svojimi inovativnimi idejami se lahko prijavijo tudi slovenske šole iz Italije

Na Primorskem tehnološkem parku so začeli z zbiranjem prijav na vseslovensko podjetniško tekmovanje POPRI. Gre za projekt, ki ima v Goriškem prostoru že desetletno tradicijo, mladim pa omogoča razvoj inovativnosti, ustvarjalnosti in podjetnosti. Osnovni namen projekta je mlade spodbuditi k samoiniciativnosti in jih naučiti večin, kako prepoznati dobre ideje in kako jih spremeni v uspešne zgodbe. Mladi lahko svojo podjetniško idejo v treh kategorijah prijavijo do 15. marca.

Prijavijo se lahko posamezniki ali skupine osnovnošolcev, srednješolcev ter študentov in mladih do 29. leta starosti. »Na tekmovanje se lahko prijavijo tudi zamejske šole. Zaenkrat sicer tekmovanje ostaja v Sloveniji, torej je pogoj, da oddajo predlog napisano v slovenščini,« so včeraj za Primorski dnevnik pojasnili organizatorji.

Vsi, ki se prijavljajo, morajo svojo inovativno idejo zapisati v predlogi, ki je objavljen na spletni strani tekmovanja www.popri.si. Predloga vsebuje nasvete in napotke, ki tekmovalce usmerjajo pri zapisu ideje. Od letos lahko bodoči tekmovalci uporabljajo tudi spletno platformo Mikrobiz, ki več osebam hrati na enem mestu omogoča izpolnjevanje in urejanje poslovnega modela. Uporaba spletne platforme je brezplačna, potrebna je le registracija. Mladi, ki želijo tekmovati na POPRI, lahko svoje ideje razvijajo in zapošajo sami, lahko pa pomoč poščajo v okviru podjetniških aktivnosti, ki jih ponujajo nekatere šole, pri mentorjih strokovnih predmetov, v inkubatorjih in tehničnih parkih, razvojnih centrih, starših in skrbnikih.

Izbor zmagovalcev podjetniškega tekmovanja POPRI je dvofazno. V prvi fazi bo regionalna strokovna komisija, sestavljena iz podjetnikov, startup mentorjev in pedagoških delavcev med prejetimi podjetniškimi idejami v vsaki starostni kategoriji izbrala 6 najboljših iz vzhodne in 6 najboljših iz zahodne regije. 12 finalistov iz vsake starostne kategorije iz vse Slovenije se bo uvrstilo na državno tekmovanje, ki bo potekalo 31. marca. Takrat bodo finalisti s 5-minutno osebno predstavljivo svojo podjetniško idejo predstavili nacionalni strokovni komisiji. Zadnjiček tekmovanja POPRI bo 18. aprila v Slovenskem narodnem gledališču Nova Gorica, kjer bo razglasitev zmagovalcev in podelitev nagrad. Nagradni sklad tekmovanja znaša 5.000 evrov.

V lanskem šolskem letu je projekt k sodelovanju privabil 160 mladih z več kot 50 podjetniškimi idejami. Za nacionalno

Glasbeno voščilo v Sovodnjah

Tradicionalno glasbeno voščilo občine Sovodnje ob začetku leta bo na slednjo nedeljo, 17. januarja, v domači telovadnici. Program bo tudi letos v domeni solistov in domačih zborov ter skupin, ki se bodo predstavili v posebnih priredbah in sestavih. Ob vsakoletnih gostih Kraških muzikantov, ki so jih v Sovodnjah dobesedno »posvojili«, bo tokratni koncert popestril izreden gost, za katerega je poskrbela kulturna zadruga Maja, saj spada srečanje v okvir 18. niza Across the border. Gre za priljubljenega slovenskega kantavtorja Rudija Bučarja, ki je znani predvsem zaradi svojega istrskega repertoarja in pesmi, kot so Sen znala jes (& Frčafele), Drugačna, Ti, Bandiera Rossa, Dam ti jutra, Istrijanski Maraton, Šaltinka, Bella Istriana mia, Dajte, Dajte in druge. Pričetek ob 17.30, vstop je prost.

Ustvarjalna delavnica

V galeriji sodobne umetnosti Spazzapan v Gradišču bo danes ob 16. uri ustvarjalna delavnica »Intrecciare la fantasia«. Namenjena je otrokom od sedmega do desetega leta starosti. Za udeležbo je obvezna prijava (tel. 0481-960816, naslov elektronske pošte galeria.spazzapan@gmail.com).

Silvestrska sprava bo danes

V včerajnjem dnevniku je bil zapisan napačen datum za gledališko predstavo v dvorani Anton Gregorčič v Štandrežu. Društvo Valentin Kokalj iz Visokega bo igro »Silvestrska sprava 2000« (Tone Partljič) uprizorilo danes ob 17. uri. Za napako se opravičujemo.

Na Lokvah megla in odjuga

Zaradi goste megle in odjuge je začetek obratovanja vlečnice na Lokvah prestavljen na čas, ko bodo vremenški pogoji primernejši in bodo zagovljali varne smučarske pogoje. (km)

GORICA - Združenje AID jo odpira v središču v Ulici Baiamonti

Svetovalnica za disleksijsko

Obiskovalci jo bodo lahko otroci in najstniki, njihovi starši in učitelji - Prvič bo odprta jutri med 10.30 in 12.30

V Gorici začenja delovati svetovalnica, ki jo bo v občinskem večnamenskem središču v Ulici Baiamonti vodilo združenje za disleksijsko AID. Strokovnjaki bodo na razpolago obiskovalcem vsak prvi ponedeljek v mesecu med 10.30 in 12.30, sicer bodo svetovalnico izjemoma odprli tudi jutri, saj je bila minuli ponedeljek zaradi praznikov zaprt.

Svetovalnico lahko obiskujejo starši otrok s specifičnimi učnimi težavami, šolniki in sami dijaki. Izve-

denci jim bodo pomagali pri iskanju odgovorov na vprašanja glede specifičnih motenj branja, pisanja in računanja, obiskovalcem bodo predstavili tudi primerne računalniške programe, ki so v veliko pomoč osebam z bralno-napisovalnimi motnjami. S svetovalnico želi združenje AID iz Gorice pomagati otrokom in najstnikom s specifičnimi učnimi težavami, predvsem pa njihovim staršem, ki se lahko sami obrnejo do svetovalnice; storitve in nasveti bodo na

voljo tudi šolnikom, ki bodo starše preusmerjali v Ulico Baiamonti.

»Naši strokovnjaki bodo staršem pomagali tako z odkrivanjem omenjenih težav kot s svetovanjem najboljših nadaljnji učnih metod. Svetovalnica bo tudi koristila šolnikom, saj je pomembno, da učitelji takoj prepoznačajo tovrstne težave pri otrocih, tako da jim lahko pomagamo na čim bolj učinkovit način,« poudarjajo pri združenju za disleksijsko AID. (av)

skim učnim jezikom v Gorici vabi na dneve odprtih vrat starše otrok, ki bodo v prihodnjem šolskem letu obiskovali 1. letnik otroškega vrtca: Pika Nogavička v Štandrežu v sredo, 13. januarja, ob 17. uri; Mavrica v Bračanu v torek, 19. januarja, ob 17. uri; Ringaraja v Ul. Brolo v Gorici v sredo, 20. januarja, ob 17. uri; Kekec v Števerjanu v četrtek, 21. januarja, ob 17. uri; Sonček v Ul. Max Fabiani v Gorici v torek, 26. januarja, ob 17. uri; Pikapolonica v Pevmi v sredo, 27. januarja, ob 17. uri.

DNEVI ODPTIH VRAT OSNOVNE ŠOLE

ŠOLE - Večstopenjska šola s slovenskim učnim jezikom v Gorici vabi na dneve odprtih vrat starše otrok, ki bodo v prihodnjem šolskem letu obiskovali 1. razred osnovne šole: Gradnik v Števerjanu v ponedeljek, 11. januarja, ob 17. uri; Erjavec v Štandrežu v torek, 12. januarja, ob 17. uri; Abram v Pevmi v četrtek, 14. januarja, ob 17. uri; Zorzut v Bračanu v ponedeljek, 18. januarja, ob 17. uri; Župančič, Ul. Brolo v Gorici v ponedeljek, 25. januarja, ob 17. uri.

V ŠOLI STEINER - WALDORF na Trgu Republike 33 v Borgnaru pri Krminu bo v torek, 12. januarja, od 15.30 do 16.45 prvo srečanje tečaja slikarstva z uporabo akvarelov. Informacije in vpisovanje po tel. 0481-67496 ali educarewaldorf.fvg@gmail.com.

SLOVENSKE VIŠJE SREDNJE ŠOLE

v Gorici, vabi na Dan odprtih vrat licejskega (Humanistični in Znanstveni licej S. Gregorčič, Klasični licej P. Trubar) in tehniškega pola (Tehniško - ekonomski zavod za turizem I. Cankar, Tehniški zavod upravnih smeri, finance in marketing Ž. Zois, Tehniški zavod informatika in telekomunikacije J. Vega). Obiskovalci si bodo lahko ogledali šolske prostore. Profesorji bodo nudili informacije o posameznih smereh in bodo na razpolago za individualne pogovore. Dan Odprtih vrat bo v šolskem centru v Ul. Puccini 14 v sredo, 13. januarja, ob 17.30 do 19.30.

Koncerti

GLASBENI VEČERI V BUKOVICI: danes, 10. januarja, ob 18. uri bo koncert Simfoničnega orkestra Cantabile; možen je vpis abonmaja za šest koncertov uro pred koncertom v avli Kulturnega doma Bukovica.

V KULTURNEM DOMU V GORICI, Ul. Brass 20, bo v petek, 15. januarja, ob 20.30 dobrodelni koncert Pink Floyd glasbe »V spomin na Enza Giorginija in Angela Konjedica« skupine Pink Passion. Vstopnina s prostovoljnimi prispevki. Informacije po tel. 0481-33288 ali info@kulturnidom.it.

Šolske vesti

PRISLUHNEMO POUKU - DANES SMO OTROCI

- Večstopenjska šola s slovenskim učnim jezikom v Gorici vabi starše otrok, ki bodo v prihodnjem šolskem letu obiskovali 1. letnik otroškega vrtca, da prisluhnejo pouku v vrtcih: Pika Nogavička v Štandrežu v četrtek, 14. januarja, ob 10.45 do 11.45; Mavrica v Bračanu v sredo, 20. januarja, ob 10.30 do 11.30; Ringaraja v Ul. Brolo v Gorici v četrtek, 21. januarja, ob 10.30 do 11.30; Kekec v Števerjanu v petek, 22. januarja, ob 10.30 do 11.30; Sonček v Ul. Max Fabiani v Gorici v sredo, 27. januarja, ob 10.30 do 11.30; Pikapolonica v Pevmi v četrtek, 28. januarja, ob 10.30 do 11.30.

PRISLUHNEMO POUKU - DANES SMO UČENCI

- Večstopenjska šola s slovenskim učnim jezikom v Gorici vabi starše otrok, ki bodo v prihodnjem šolskem letu obiskovali 1. razred osnovne šole, da prisluhnejo pouku v šolah: Gradnik v Števerjanu v torek, 12. januarja, ob 8.30 do 10. ure; Erjavec v Štandrežu v sredo, 13. januarja, ob 8.30 do 10. ure; Abram v Pevmi v petek, 15. januarja, ob 8.30 do 10. ure; Zorzut v Bračanu v torek, 19. januarja, ob 8. ure do 9.30; Župančič, Ul. Brolo v Gorici v torek, 26. januarja, in v sredo, 27. januarja, ob 8.30 do 9.30 (predhodna najava v vrtcu Ringaraja).

DNEVI ODPTIH VRAT - OTROŠKI VRTCI

- Večstopenjska šola s sloven-

SKRD Jadro in ŽePZ iz Ronk

v sodelovanju
z župnijo sv. Lovrenca
prirejata

tradicionalni koncert božičnih pesmi

Nastopata MePZ Klasie in
Otroški Pevski Zbor
iz Bukovice-Volče Drage

Danes, ob 15.30
v cerkvi sv. Lovrenca v Ronkah
Vabljeni!

Dve ovadbi v Gorici

Karabinjerji so v prejšnjih dneh pred gorškim županstvom ustavili avtomobil, ki ga je upravljal 22-letni kitajski državljan z bivališčem v Gorici. Pri sebi je imel ponarejeno vozniško dovoljenje, zaradi česar so ga karabinjerji ovadili. V Ulici Caduti di Nassirija pa so karabinjerji izsledili 45-letnega A.G., ki je z avtomobilom vi-jugal po cestišču; ko je odprl okno avtomobila, je zadišalo po alkoholu, vendar zatem ni hotel opraviti preizkusa alkoholiziranosti. Zaradi tega so ga ovadili gorškemu sodišču.

Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
AL PONTE, Ul. don Bosco 175, tel. 0481-32515.

DEŽURNA LEKARNA V GRADIŠČU
PIANI, ul. Ciotti 26, tel. 0481-99153.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
RISMONDO, Ul. E. Toti 52, tel. 0481-410701.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU
LUZZI DAVERIO, Ul. Matteotti 13, tel. 0481-60170.

DEŽURNA LEKARNA V MEDEI
RAJGELJ CHIARA, Ul. Scuole 9, tel. 0481-67068.

Gledališče

V ŽUPNIJSKI DVORANI V PODTURNU, Ul. Veniero 1, v Gorici bo danes, 10. januarja, ob 17.30 nastopila gledališča skupina Noi e Po' Bon z gledališko predstavo »Magari a caval de mia suocera«. Priteja središče za ovrednotenje ljudske tradicije v Podturnu; vstop prost.

V KULTURNEM DOMU V NOVI GORICI: v ponedeljek, 11. januarja, ob 20. uri bo komedija »Moški so z Marsa, ženske so z Venere«, igra Denis Avdić; informacije pri blagajni vsak delavnik 10.00-12.00, 15.00-17.00 in uro pred pričetkom prireditve, tel. 003865-3354016; blagajna@kulturnidom-ng.si.

V OBČINSKEM GLEDALIŠČU V TRŽIČU ob 20.45: danes, 10. januarja, »Nudi e crudi«, igrata Maria Amelia Monti in Paolo Calabresi. 14. januarja nastopata violinist Barnabas Kelemen in pianist Jose Gallardo; informacije pri blagajni gledališča v Tržiču (od ponedeljka do sobote 17.00-19.00), tel. 0481-494664; več na www.teatromonfalcone.it.

ZIMSKI POPOLDNEVI v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici: 16. januarja ob 16.30 »Z Le avventure di Zorro« (Eudald Ferre&Luca Ronga); informacije v uradih CTA, Drevored 20. septembra 14 v Gorici (tel. 0481-537280, 335-1753049, info@ctagorizia.it, www.ctagorizia.it).

Dobrodošla

Giorgia!

Cestitamo mamici Romini in očku Mavriciju!

Lilijana in Benjamin,
Sabrina in Erik,
Elia in Sofia

Kino

DANES V GORICI

KINEMAX Dvorana 1: 15.20 - 17.10 - 18.50 - 20.30 - 22.15 »Quo vado?«.
Dvorana 2: 15.00 - 16.50 - 18.45 »Il piccolo principe«; 20.30 »Il ponte delle spie«.

Dvorana 3: 15.15 - 17.30 - 19.50 - 22.00 »Carol«.

DANES V TRŽIČU

KINEMAX Dvorana 1: 15.15 - 17.00 - 18.45 - 20.20 - 22.10 »Quo vado?«.
Dvorana 2: 15.10 - 17.15 - 19.10 »Il piccolo principe«; 21.00 »Il ponte delle spie«.
Dvorana 3: 15.50 »Alvin superstar - Nessuno ci può fermare«; 17.30 - 19.50 - 22.10 »La grande scommessa«.
Dvorana 4: 16.00 - 19.50 »Macbeth«; 18.10 »Quo vado?«; 22.00 »Star Wars - Il risveglio della forza«.
Dvorana 5: 15.00 »Masha e Orso«; 16.10 - 18.00 - 19.50 »Assolo«; 21.30 »Quo vado?«.

JUTRI V GORICI

KINEMAX Dvorana 1: 17.10 - 18.50 - 20.30 - 22.15 »Quo vado?«.
Dvorana 2: 16.50 - 18.45 »Il piccolo principe«; 20.30 »Il ponte delle spie«.
Dvorana 3: 17.30 - 19.50 - 22.00 »Carol«.

JUTRI V TRŽIČU

KINEMAX Dvorana 1: 17.00 - 18.45 - 20.20 - 22.10 »Quo vado?«.
Dvorana 2: 17.15 - 19.10 »Il piccolo principe«; 21.00 »Il ponte delle spie«.
Dvorana 3: 17.30 - 19.50 - 22.10 »La grande scommessa«.
Dvorana 4: 17.45 - 19.50 »Macbeth«; 22.00 »Star Wars - Il risveglio della forza«.
Dvorana 5: 18.00 - 19.50 - 22.10 »Assolo«.

Razstave

NA SV. GORI je na ogled razstava jaslic, ki so jo priredili Fračiškanski samostan na Sv. Gori, Krajevna skupnost in Turistično društvo iz Solkanu ter Združenje Krajevna skupnost Pevma, Štmaver in Oslavje; do danes, 10. januarja, od 9. do 18. ure.

V GORICI: v galeriji Kulturnega doma v Ul. Brass 20 bo v torek, 12. januarja, ob 18. uri odprtje razstave slikarke Stanke Golob. Umetnico bosta predstavila novinar Andrea Bellavite in Vili Prinčič. Razstava bo na ogled do 8. februarja od ponedeljka do petka od 9.00 do 12.00 in od 16.00 do 18.00 ter med raznimi kulturnimi prireditvami.

skim učnim jezikom v Gorici vabi na

dneve odprtih vrat starše otrok, ki bodo v prihodnjem šolskem letu obiskovali 1. letnik otroškega vrtca: Pika Nogavička v Štandrežu v sredo, 13. januarja, ob 17. uri; Mavrica v Bračanu v torek, 19. januarja, ob 17. uri; Ringaraja v Ul. Brolo v Gorici v sredo, 20. januarja, ob 17. uri; Kekec v Števerjanu v četrtek, 21. januarja, ob 17. uri; Sonček v Ul. Max Fabiani v Gorici v torek, 26. januarja, ob 17. uri; Pika polonica v Pevmi v sredo, 27. januarja, ob 17. uri.

DNEVI ODPTIH VRAT OSNOVNE ŠOLE

ŠOLE - Večstopenjska šola s slovenskim učnim jezikom v Gorici vabi na dneve odprtih vrat starše otrok, ki bodo v prihodnjem šolskem letu obiskovali 1. razred osnovne šole, da prisluhnejo pouku v šolah: Gradnik v Števerjanu v ponedeljek, 11. januarja, ob 17. uri; Erjavec v Štandrežu v sredo, 13. januarja, ob 17. uri; Abram v Pevmi v petek, 15. januarja, ob 17. uri; Zorzut v Bračanu v torek, 19. januarja, ob 17. uri; Župančič, Ul. Brolo v Gorici v ponedeljek, 25. januarja, ob 17. uri.

V KULTURNEM CENTRU LOJZE BRA-

TUŽ v Gorici je na ogled likovna razstava, ki je nastala v sodelovanju z galerijo Rika Debenjaka »Med tukaj in onkraj. Andrej Jemec«; do 23. januarja ob prireditvah ali po domeni po tel. 0481-531445, info@center-bratuz.org.

V GALERIJI A. KOSIČ

v Raštelu 5-7 v Gorici je na ogled slikarska razstava umetnika in akademiskega restavatorja Marina Beroviča iz Ljubljane; do 30. januarja ob odprtju trgovine.

ČLAN FOTOKLUBA SKUPINA75

MARKO VOGRIC razstavlja ciklus črno-belih fotografij »1915-2015« v prostorih Taverne Al Museo v gorškem grajskem naselju, pod palačo Pokrajinskih muzejev; ob urnikih lokala (9.30-21.00, ponedeljek zaprto) do 29. februar

**RAI3bis**

SLOVENSKI PROGRAM - Na kanalu 103
20.00 Tv Kocka **20.30** Deželni Tv Dnevnik
20.50 Naš športnik 2015, sledi Čezmejna
 Tv: Dnevnik Slo 1

RAI1

6.30 UnoMattina in famiglia **7.00** 8.00, 9.00, 13.30, 16.30, 20.00, 23.30 Dnevnik **9.45** Dreams Road **10.30** A Sua immagine, vmes maša in Angelus **12.20** Linea verde **14.00** L'arena **16.35** Domenica In **18.45** Kvizi: L'Eredità **20.35** Igra: Affari tuoi **21.30** Nad.: Tutto può succedere

RAI2

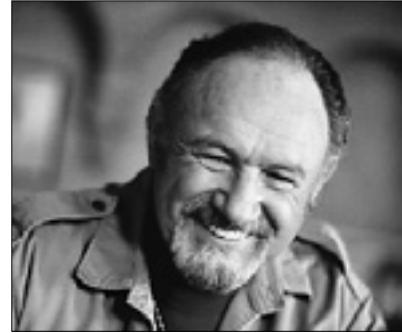
6.30 Memex – La scienza raccontata dai protagonisti **6.55** Serija: Heartland **8.20** Fridge **8.45** Serija: Il nostro amico Charly **9.30** I nostri amici animali **10.15** Cronache animali **11.00** Mezzogiorni in famiglia **13.00** 17.05, 20.30 Dnevnik, vreme in sport **13.45** Quelli che aspettano **15.30** Quelli che il calcio **17.10** 90° minuto **19.35** Serija: Squadra Speciale Cobra 11 **21.00** Serija: N.C.I.S. **21.45** Serija: Limitless **22.40** La domenica sportiva

RAI3

6.00 Fuori orario **7.20** Serija: Zorro **8.05** Film: Arrivano i titani (pust.) **10.00** La quarta età **10.30** Community – Le storie **11.10** 12.10 Rubrike **12.00** 14.00, 15.00, 18.55, 23.30 Dnevnik in vreme **12.25** Il posto giusto **13.15** Correva l'anno **14.30** In **15.05** Kilimangiaro **20.00** Blob **20.10** Che tempo che fa **21.45** Presa diretta **23.45** Gazebo

RAI4

14.10 Film: 21 Jump Street (kom., It., '98, r. in i. C. Verdone) **15.55** Film: La guerra dei dinosauri (pust.) **17.15** Novice **17.20** Flashpoint **19.30** Once Upon a Time **20.15** Ghost Whisperer



21.10 Film: Get Shorty (kom., '95, i. G. Hackman) **22.55** Film: 48 ore (akc., '82, E. Murphy)

RAI5

14.15 Capolavori della natura **15.05** Tree Stories **16.05** Cinque buoni motivi **16.15** Gledališče: Tote, letture, suoni, lezioni **18.30** Novice **18.35** Come si guarda un'opera d'arte **18.55** Glasba **20.45** Le lezioni dei maestri **21.15** Human Planet **22.10** Alfa-beta **23.05** Film: Bright Star (biogr.)

RAI MOVIE

13.15 Movietext **13.45** Film: Manhattan (rom., '79, r. in i. W. Allen) **15.25** Film: La maschera di ferro (pust., '98, i. L. DiCaprio)

Rai Nedelja, 10. januarja
 Rai movie, ob 21.15

C'era una volta in America

ZDA 1984
 Režija: Sergio Leone
 Igrajo: Robert De Niro, James Woods in Elizabeth McGovern

Dogajanje Leonejevega filma iz leta 1984 je postavljeno v prvo polovico prejšnjega stoletja, ko sta Max in Noodles še zelo mlada pričela svoje sodelovanje s krajevno tolpo nepridržnih. Njuno prizadevanje na tem področju ju seveda kaj kmalu privede do aretacije, a po nekajletni vrtniti na prostost, se prijateljska vez, ki ju je do takrat združevala bistveno skali.

Veliki italijanski režiser je svoje tretje oko uprl v življenje Noodlessa, židovskega bossa, ki je v East Sideju odločal o usodi marsikaterega sonarodnjaka, a je naposled tudi sam postal šrtev svojega nasilja. Film, svojevrstni prikaz petih desetletij ameriškega vsakdana, je tudi zadnje Leonejevo delo.

17.35 Novice **17.40** Film: Quattro matrimoni e un funerale (kom., '94, i. H. Grant) **19.40** Film: Hoot (pust.) **21.15** Film: C'era una volta in America (dram., '84, i. R. De Niro, J. Wood)

RAI PREMIUM

13.05 Serija: Perception **14.35** Aktualno: Anica – Appuntamento al cinema **14.40** Nad.: Tutto può succedere **16.35** Nad.: Un commissario a Roma **17.40** Novice **17.45** Nad.: Rosso San Valentino **19.25** Nad.: Il maresciallo Rocca **21.20** Stasera tutto è possibile

7.55 Media Shopping **8.25** Serija: Due per tre **8.55** Confessione Reporter **10.00** Maša **10.50** Le storie di viaggio a... **11.30** 18.55 Dnevnik in vreme **12.00** Serija: Il comandante Florent **13.50** Donnavventura **14.50** Film: Il decimo clandestino (dram., '89) **16.20** Film: Scontro tra titani (pust., '10) **19.35** Nad.: Tempesta d'amore **21.15** Film: Le nuove comiche (kom., It., '94, i. P. Villaggio)

RETE4

6.30 Memex – La scienza raccontata dai protagonisti **6.55** Serija: Heartland **8.20** Fridge **8.45** Serija: Il nostro amico Charly **9.30** I nostri amici animali **10.15** Cronache animali **11.00** Mezzogiorni in famiglia **13.00** 17.05, 20.30 Dnevnik, vreme in sport **13.45** Quelli che aspettano **15.30** Quelli che il calcio **17.10** 90° minuto **19.35** Serija: Squadra Speciale Cobra 11 **21.00** Serija: N.C.I.S. **21.45** Serija: Limitless **22.40** La domenica sportiva



23.15 Film: Gallo cedrone (kom., It., '98, r. in i. C. Verdone)

CANALE5

6.00 Pregled tiska **7.55** Promet, vremenska napoved in dnevnik **9.10** Le frontiere dello spirito **9.50** Bella più di prima **11.00** Le storie di Melaverde **12.00** Melaverde **13.00** 19.55 Dnevnik in vreme **13.40** L'arca di Noè **14.00** Domenica Live **18.45** 21.10 Nad.: Il segreto **20.40** Show: Paperissima Sprint **23.30** Film: Un marito di troppo (kom., '08, i. U. Thurman)

ITALIA1

6.55 Risanke in otroške serije **8.45** Film: Lupin III – Nome in codice Tarantola (anim.) **10.40** Film: Svitati (kom.) **12.25** 18.30 Dnevnik in vreme **13.00** Šport **13.55** Film: L'Odissea (pust., '97) **17.50** Nan.: La vita secondo Jim **18.15** 19.00 Nan.: Camera Cafè **19.20** Film: Il signore degli anelli – Il ritorno del re (fant., '03, i. E. Wood, O. Bloom) **21.25** Film: Viaggio nell'isola misteriosa (pust., '12, i. J. Hutcherson) **23.20** Film: The Hole (triler, '09)

IRIS

11.00 Film: Urla del silenzio (voj., '84) **13.40** Film: Un lavoro da grande (kom.) **16.00** Film: The Majestic (dram., '01, i. J. Carrey) **18.55** Film: Dave – Presidente per un giorno (kom., '01) **21.00** Film: Il momento di uccidere (triler, '96, i. M. McConaughey, S. Bullock) **23.45** Film: Pazza (dram., '87, i. B. Streisand)

VREDNO OGLEDNA**LA7**

7.30 13.30, 20.00 Dnevnik **7.50** Vreme **7.55** Omnibus **9.45** L'aria che tira – Il diario **11.00** Gustibus **11.45** Tagadà **14.00** Kronika **14.20** Serija: La libreria del mistero **16.00** Serija: Josephine, ange gardien **20.35** Special Guest



21.10 Film: Pronti a morire (western, '95, i. S. Stone, R. Crowe, L. DiCaprio) **23.30** Film: The Missing (dram., '03, i. T. Lee Jones, C. Blanchett)

LA7D

6.20 11.00 Cuochi e fiamme **8.10** 17.15 I menu di Benedetta **13.05** 19.20 Chef per un giorno **15.15** Non ditello alla sposa **18.55** Dnevnik **19.00** Food Maniac **21.30** Crozza nel Paese delle Meraviglie

TELEQUATTRO

6.30 Le ricette di Giorgia **7.00** Sveglia Trieste! **10.30** Apriti cielo **10.35** La parola del signore **14.00** 20.00 Qui studio a voi studio **19.00** Il caffè dello sportivo **19.30** 23.00 Dnevnik **19.45** Qua la zampa **23.15** Rotovalco Adnkronos **23.30** Trieste in diretta

LAEFFE

13.05 18.05 Viaggi nudi e crudi **14.05** Posso dormire da voi? **16.05** Film: Mr. Jones (dram.) **19.05** Bourdain: Cucine segrete **20.05** Il cuoco vagabondo **21.05** Nad.: Mildred Pierce **23.15** Film: Ricky – Una storia d'amore e libertà (fant.)

CIELO

12.00 Most Dangerous – Pericolo reale **13.00** Novice **13.15** 20.15 Affari di famiglia **14.15** Film: Piranha (horor) **16.00** Film **17.30** Film **19.15** Affari al buio **21.15** Film: Hell – Espplode la furia (akc.)

DMAX

12.30 Affare fatto! **14.10** Recupero crediti **15.05** Liquidator **15.55** 21.10 Affari a quattro ruote **17.45** Supercar: auto da sogno **18.35** Affari in valigia **19.30** Te l'avevo detto **20.20** Banco dei pugni **22.00** I maghi delle auto **22.55** Nudi e crudi **23.45** Z Nation

SLOVENIJA1

7.00 18.40 Risanke in otroške nanizanke **10.00** Nedeljska maša **10.55** Prisluhnimo tisišni **11.20** Ozare **11.25** Obzorja duha **12.00** Ljudje in zemlja **13.00** 17.00, 18.55, 22.25 Poročila, šport in vreme **13.25** Koncert ansambla Spev 2015: Po Slavkovi poti **15.00** Film: Trije mušketirji – Miladjino maščevanje (pust., '73) **17.20** Vikend paket **19.25** Zrcalo tehdna **20.00** Nad.: Nova dvajseta **20.30** Intervju **21.20** Dok.: Arktična melanolija **22.55** Film: Suzanne (dram.)

SLOVENIJA2

7.30 Novoletni koncert z Dunaja, pon. **10.25** Alpsko smučanje: SP, slalom (m), 1. vožnja **11.25** Alpsko smučanje: SP, supervleslalom (ž) **12.10** Biatlon: SP, skupinski start (m) **13.25** Alpsko smučanje: SP, slalom (m), 2. vožnja **14.40** Biatlon: SP, skupinski start (ž) **15.45** Smučarski skoki (m) **17.40** Smučarski teki (ž), novoletna tekaška turneja, zasledovalna tekma **18.30** Smučarski teki (m), no-

DROBCI IZ SPOREDA RADIA TRST A

V takratnem **Primorskem obzorniku** ob 12.00 o aktualno-političnem dogajanju, o 53. Dnevu emigranta v Benečiji, o Nagradi Dušana Černeta, o željah in načrtih za novo leto 2016 v goriškem Kulturnem domu in v Centru Lojze Bratuž, o raziskovalnem projektu Spoznajmo se /Conosciamoci, o knjižnem prvencu Jasne Tuta "Moj svet sredi oceanov" in o najodmevnjejših športnih dogodkih. Gost oddaje **Istrska srečanja** ob 14.15 bo Konstantin Radislav-Košte, »zadnji še živeči ljudski pripovedovalec«, kot ga imenuje pisatelj Marjan Tomšič. Je čebelar, kmetovalec, oljar, izdelovalec miniaturnega kmečkega orodja v steklenicah, koše plete po starem istrskem načinu, predvsem pa je neizčeren vir ljudskega znanja in modrosti. V oddaji **Z naših prireditv** ob 17.25 bo na sporednu zvočni zapis leta 2016. Izvedbe Dneva emigranta. Za kulturni program je poskrbelo Beneško gledališče ob 40-letnici delovanja s predstavo Nit duga 40 let.

voletna tekaška turneja, zasledovalna tekma

19.50 Žrebanje Lota **20.00** Dok.: Vse ali nič **21.00** Serija: Vera **22.30** Vikend paket

KOPER

14.00 23.55 Čezmejna Tv – Deželne vesti **14.10** Evronovice **14.20** Tednik **14.50** Vrt sanj **15.35** Dok. odd.: K2 **16.05** Predstava: Če namesto Ostržka **17.00** Avtomobilomobil **17.20** Najlepše besede **18.00** Ljudje in zemlja **19.00** 22.00, 23.40 Vsesedanes - Tv dnevnik **19.25** Šport **19.30** Vzhod-Zahod **20.00** Vesolje je... **20.30** Istra in... **21.00** Klepet z... **21.30** Dok.: Comacchio **22.15** Slovenski magazin **22.**

**RAI3bis**

SLOVENSKI PROGRAM - Na kanalu 103
18.40 Čezmejna Tv: Primorska Kronika
20.30 Deželnki Tv Dnevnik, sledi Čezmejna
 Tv: Dnevnik Slo 1

RAI1

6.45 Aktualno: UnoMattina **7.00** 8.00, 9.00, 9.55, 13.30, 16.25, 20.00 Dnevnik, vreme in rubrike **10.00** Storie vere **11.10** A conti fatti **12.00** La prova del cuoco **14.05** 16.40 La vita in diretta **15.00** Torto o ragione? - Il verdetto finale **18.45** Kviz: L'Eredità **20.30** Igra: Affari tuoi **21.20** Nad.: Il paradiso delle signore **23.30** Porta a porta

RAI2

6.00 14.00 Detto fatto **7.30** Protestantesimo **8.00** Serija: Un ciclone in convento **9.30** 13.30, 17.45 Rubrike **10.30** Cronache animali **11.00** I fatti vostri **13.00** 18.20, 20.30, 22.45 Dnevnik in vreme **16.15** Serija: Cold Case **18.00** Šport **18.50** Serija: Hawaii Five-0 **19.40** Serija: N.C.I.S. **21.00** Zio Giovanni **21.10** LOL **21.15** Boss in incognito **23.00** Film: Se sposti un posto a tavola (kom.)

RAI3

6.00 Novice **6.30** Rassegna stampa **7.00** TGR Buongiorno Italia **7.30** TGR Buongiorno Regione **8.00** Agorà **10.00** Mi manda RaiTre **11.00** Elisir **11.55** 14.00, 19.00, 0.00 Dnevnik, vreme in rubrike **12.45** Parane quotidiano **13.10** Dok.: Il tempo e la storia **15.15** Nad.: La casa nella prateria **16.20** Aspettando Geo **16.40** Geo **20.00** Blob **20.15** Sconosciuti **20.35** Nad.: Un posto al sole **21.05** Ulisse: il piacere della scoperta **23.05** Il processo del lunedì

RAI4

13.10 Heroes **15.00** Fairy Tail **15.45** 17.20 Streghe **17.15** Novice **18.00** Rookie Blue **19.30** Supernatural **20.15** Ghost Whisperer **21.10** Trono di spade **22.05** Black Sails **23.05** The White Queen

RAI5

13.55 Capolavori della natura **14.40** Tree Stories **15.40** Dok. film: Terramatta **17.00** Le lezioni dei maestri **17.30** Grattacieli dell'autore **17.55** Cinque buoni motivi **18.10** Novice **18.15** 20.45 Passepartout **18.45** Tesori dell'antico Egitto **19.45** La libertà di Bernini **21.15** I grandi della letteratura italiana **22.10** Gledališče: Lulu

RAI MOVIE

14.00 Film: Appaloosa (western, '08) **15.55** Film: Una sconfinate giovinezza (dram., It., '10, r. P. Avanti) **17.30** Novice **17.35** Film: The Burma Conspiracy – Largo Winch 2 (triler, Fr., '11) **19.30** Film: Eccezzionali... veramente (kom., It., '82, r. C. Vanzina) **21.15** Film: Il ritorno dei magnifici sette (western, '66)



22.55 Film: La casa di sabbia e nebbia (dram., '03, i. J. Connolly)

RAI PREMIUM

11.20 Nad.: Un posto al sole **12.15** Serija: Il maresciallo Rocca **13.05** Nad.: Un matrimonio **14.05** Serija: Last Cop – L'ultimo sbirro **14.55** Aktualno: Anica – Appuntamento al cinema **15.00** Nad.: Cuori rubati **15.50** Nad.: Un medico in famiglia **17.50** Novice **17.55** Serija: Cedar Cove **18.40** Nad.: Pasiō Prohibida **19.30** Nad.: Terra nostra **20.15** Nad.: Una grande famiglia **21.20** Serija: Perception **22.55** Serija: Lady Cop

RETE4

6.50 Nad.: Quincy **9.10** Nad.: Bandolera **9.40** Serija: Carabinieri **10.45** Ricette all'italiana **11.30** 18.55 Dnevnik in vreme **12.05** Serija: Detective in corsia **13.00** Serija: La signora in giallo **14.00** Lo sportello di Forum **15.30** Serija: Hamburg Distretto 21

RADIO IN TV SPORED ZA JUTRI**CANALE5**

6.00 Pregled tiska **7.55** Dnevnik, prometne informacije, vreme, borza in denar **8.45** Mattino Cinque **11.00** Aktualno: Forum **13.00** 19.55 Dnevnik in vreme **14.10** Nad.: Beautiful **14.10** Nad.: Una vita **14.45** Uomini e donne **16.20** 21.10 Nad.: Il segreto **17.10** Pomeriggio Cinque **18.45** Caduta libera! **20.40** Striscia la notizia – La voce dell'invasione



23.30 Film: Non ti muovere (dram.)

ITALIA1

6.45 Risanke in otroške oddaje **8.25** Nad.: Una mamma per amica **10.25** Serija: Everwood **12.25** 18.30 Dnevnik in vreme **13.05** Šport **13.45** Nan.: Simpsonovi **14.35** Nan.: Futurama **15.00** Serija: The Big Bang Theory **15.35** Nan.: 2 Broke Girls **16.00** Nan.: E alla fine arriva mamma! **16.55** Nan.: La vita secondo Jim **17.45** Serija: Mike & Molly **18.10** Nan.: Camera Café **19.25** Serija: C.S.I. - Scena del crimine **21.10** Serija: The Flash **23.05** Serija: Gotham

IRIS

13.50 Film: Il massacro della foresta nera (pust., '66) **15.40** Film: Ku-Fu? Dalla Sicilia con furore (kom., It., '73) **17.25** Note di cinema **17.35** Film: Professionisti per un massacro (western, '67) **19.20** Serija: Renegade **20.05** Serija: Walker Texas Ranger



21.00 Film: Cloud Atlas (zf, '12, i. T. Hanks, H. Berry, H. Grant) **0.15** Film: Visione di un delitto (triler, '98)

LA7

6.30 7.55 Omnibus **7.30** 13.30, 20.00 Dnevnik **7.50** Vreme **9.45** Coffee Break **11.00** Laria che tira **14.00** Kronika **14.20** Tagadà **16.30** Serija: Il commissario Cordier **18.20** Serija: L'ispettore Barnaby **20.35** Otto e mezzo **21.10** Film: Suspect – Presunto colpevole (triler, '87, i. Cher) **23.00** Nad.: Grey's Anatomy

LA7D

6.20 I menù di Benedetta – Ricetta Sprint **7.00** 11.50, 19.00 Cuochi e fiamme **9.00** 15.20 I menù di Benedetta **12.55** Food Maniac **13.30** Nad.: Grey's Anatomy **17.05** The Dr. Oz Show **18.55** Dnevnik **21.10** Film: Mother and Child (dram., '09, i. N. Watts)

TELEQUATTRO

7.00 Sveglia Trieste! **13.00** Aktualno: Musa TV **13.15** 17.55, 20.25 Oggi e **13.20** 17.45, 19.30, 20.30, 23.50 Dnevnik in vreme **13.45** Qui studio a voi stadio **18.00** Trieste in diretta **19.20** Qua la zampa **20.00** Happy Hour **21.00** Il caffè dello sport **22.30** Ring **23.00** Caso Sigonella 1985

LAEFFE

10.40 13.45, 20.00 Il cuoco vagabondo **12.45** Bourdain: Cucine segrete **14.50** Chef Sara in Asia **15.45** 18.55 David Rocco: Dolce vita **16.50** Jamie: Comfort Food **17.50** Jamie Oliver: Super Food **21.05** Film: Soul Kitchen (kom.) **23.00** Film: Racconti da Stoccolma (dram.)

CIELO

12.15 13.15 MasterChef USA **13.00** Novice **14.15** MasterChef Australia **16.15** 18.15 Fratelli in affari **17.15** Tiny House – Piccole case per vivere in grande **19.15** Affari al buio **20.15** Affari di famiglia **21.10** Film: Sex Movie (kom.)

DMAX

13.20 Recupero crediti **14.10** 20.20 Banco dei pugni **15.05** Nudi e crudi **15.55** Matto da pescare **16.50** Airport Security **17.45** Affari a quattro ruote **18.35** Due macchine da soldi **19.30** Come andrà a finire? **21.10** Nelle fauci del predatore **22.00** Caccia all'uomo **23.00** Z Nation **23.50** Video del tubo

SLOVENIJA1

5.50 Utrip **6.05** Zrcalo tedna **6.55** Dobro jutro **10.15** Sladkanje z Rachel Allen **10.40** 10 domaćih **11.10** 18.20 Kviz: Vem! **11.50** Kaj govoris? = So vakeres? **12.20** Nan.: Peta hiša na levi **13.00** 15.00, 17.00, 18.55, 22.35 Porocila, vreme in šport **13.45** Svetlo in svet **14.35** Duhovni utrip **15.10** Dober dan, Koroska! **15.40** 18.15 Risanke **16.25** Točka preloma **17.30** Dok. serija: V svojem ritmu **17.55** Novice **18.00** eRTVe **19.30** Slovenska kronika **20.00** Tednik **21.00** Studio City **22.00** Odmevi **23.05** Pisave

SLOVENIJA2

6.00 Otoški kanal **7.00** 19.00 Risanke in otroške oddaje **8.05** Zgodbe iz školjke **9.00** Točka **9.45** Dok.: Vitanje v vesolju, Sunita **11.10** 17.00 Halo TV **12.00** Dobro jutro **14.15** Polnočni klub **15.45** Ljudje in zemlja **18.00** Nan.: Fina gospa **19.35** Kratki film: Praktična matematika **20.00** Nan.: Foylova vojna **21.35** Nad.: Darilo **23.00** Spomini

KOPER

13.45 Dnevni program **14.00** 23.55 Čezmejna Tv – Deželne vesti **14.20** Evronovice **14.30** Vsedanes – Vzgoja in izobraževanje **15.00** Ciak Junior **15.25** 5. Mednarodni zborovski festival Koper **16.00** Vesolje je... **16.30** Tednik **17.00** TG dogodki **17.25** Istra in... **18.00** 23.20 Športel **18.35** 23.50 Vremenska napoved **18.40** 22.30 Primorska kronika **19.00** 22.00 Vsedanes – Tv dnevnik **19.25** Športna cona **20.00** Sredozemlje **20.30** City Folk **21.00** Meridiani **22.15** Glasba zdaj **22.50** Sprehodi

POP TV

7.00 Risanke in otroške serije **8.45** 9.50, 11.10, 12.35 Tv prodaja **9.00** 12.50 Dr. Oz **10.20** 17.05 Nad.: Odpuščanje ljubezni **11.25** Velika angleška pekarija **13.50** Serija: Zdravnica malega mesta **14.45** Nad.: Plamen v očeh **15.50** Nad.: Kar bo, pa bo **16.45** 18.55, 21.50 Novice **17.55** Nad.: Usodo vi no **20.00** Film: Grda resnica (kom., '09, i. K. Heigl, G. Butler) **22.25** Serija: Kosti **23.15** Serija: Kralji bega

KANAL A

7.00 ŠKL – Šport mladih **7.30** Pazi, kameri! **8.05** 12.40 Serija: Odbita rodbina **8.30** 13.35 Serija: Mrhi za šankom **9.00** Risanke **9.15** 14.00 Serija: Lepo je biti soosed **10.15** 11.30, 13.20 Tv prodaja **10.30** 18.55 Serija: Komisar Rex **11.45** 17.05 Serija: Detektiv na Floridi



15.00 Film: Zgodilo se je na Manhattnu

DROBCI IZ SPOREDA RADIA TRSTA

Ob 10.10 Vračanja h glasbi: avtor niza Tomaž Simčič vas bo spet popeljal v svet Mannovega romana Dr. Faustus in sicer v delu, kjer obravnava Beethovenovo sonato op. 111. V Studiu D po 12.00 bo Iztok llich predstavil zgodovino rodbine Plesovih, kot jo je spoznal iz družinske kronike Mitje Močivnika. Pred koncem bo prof. Saša Černic z višješolskega tehniškega pola Cankar-Zois-Vega spregovorila o novi Agrari okoljski smeri, ki bo stekla v prihodnjem šolskem letu. Ob odprtju akademskoga leta tržaške univerze pa so podelili častni magistrski naslov v statističnih vedah guvernerju Banke Italije Ignazio Visco. V tokratno oddajo **Hevreka** ob 18.00 uvrščamo prevod "lektio magistralis", s katero je Ignazio Visco sprejel visoko priznanje.

P



»Hopman« Avstraliji

PERTH - Avstralija je še drugič v zgodovini osvojila teniški Hopmanov pokal. Na domačem prizorišču v Perthu je rezervna avstralska postava Avstralija Green (zelena) v včerajšnjem finalu premagala Ukrajino. Daria Gavrilova in Nick Kyrgios sta namreč dobita oba posamična dvoboja, s čimer sta priborila neulovljivo prednost pred dvobojem mešanih dvojic. Avstralija je na tem turnirju, ki sicer velja za neuradno svetovno prvenstvo mešanih parov, še drugič slavila, potem ko je prvo lovoriko osvojila leta 1999.



Premagali Hrvate

KOPER - Rokometni Slovenije so včeraj z odliko opravili zadnjo pripravljalno tekmo pred odhodom na evropsko prvenstvo in v Kopru Hrvaško premagali z neverjetnih 32:17. V drugem polčasu je Sloveniji pred 3.200 gledalcu v Bonifiki z zunanjim vrsto Dean Bombač (na fotografiji), Miha Zarabec in David Miklavčič uspela izjemna predstava takoj v napadu (atraktivnih potek ni manjkalo) kot v obrambi in Hrvaška od 38. do 58. minute sploh ni zadela.

SMUČARSKI SKOKI - V Willingenu

Premočan veter

Slovenija se je morala zadovoljiti s 4. mestom

WILLINGEN - Nemčija je zmagačala na ekipni tekmi za svetovni pokal v smučarskih skokih v nemškem Willingenu (538,3 točke). Druga je Norveška (538), tretja Avstrija (506,2), četrta pa Slovenija (487,3), za katero so nastopili Peter Prevc (124 m), Domen Prevc (145,5 m), Robert Kranjec (111 m) in Jurij Tepeš (134 m). Zaradi močnega vetra so izvedli le eno serijo. Tepeš, Peter Prevc, Jernej Damjan in Nejc Dežman so pred letom dni v Willingenu za več kot 25 točk ugnali vso konkurenco. Teden dni pred svetovnim prvenstvom v poletih na avstrijskem Klumu Slovencem med devetimi sodelujočimi reprezentancami tega podviga tokrat ni uspelo ponoviti.

Pred njimi so bili Nemci Andreas Wank, Andreas Wellinger, Richard Freitag in Severin Freund, Norvežani Andreas Stjernen, Daniel Andre Tande, Kenneth Gangnes in Johann Andre For-

fang ter Avstrijci Stefan Kraft, Manuel Poppinger, Manuel Fettner in Michael Hayböck. Po skoku Tepeša 134 m je bila po uvodni izmenjavi skakalcev Slovenija tretja (124,7) za Avstrijo (130,9) in Češko (130,2), vendar sta bili tesno za njo Nemčija (122,4) in Norveška (122,1). Naslednjii je bil na vrsti Kranjec, ki je imel težave pri odskoku. Pred tem je zaredi močnega vetra zelo dolgo čakal, potem pa je dobil sunek vetra v smuči in je brez telemarka pristal pri vsega 111 m. Slovenija je padla na šesto mesto (207,1), pred njo so bile Nemčija (150,3), Norveška (249,7), Avstrija (240), Poljska (233,9) in Češka (229,8).

Ko je nastopil Domen Prevc, ki je tudi moral dolgo čakati in so ga umaknili z naleta, tega so znižali za dve mesti, je pristal pri 145,5 m, kar je bila dotlej največja daljava dneva. Slovenija (361,2) je bila četrta, za Norveško (387,5), Nemčijo (385,7) in Avstrijo (387,5), Nemčijo (385,7) in Avstrijo



Peter Prevcu je znova ponagajal močan veter

(370,1). Za slednjo je Domen Prevc znižal zaostanek iz 33 na vsega 8,2 točke.

Pred nastopom Petra Preorca, zmagovalcem 64. novovletne turneje, je žirija še za dve mesti znižala nalet, med zadnjimi tremi skakalci pa je imel prav Prevc najslabše razmere. Z nemirnimi smučmi med letom je pristal pri 124 m in Slovenija je ostala četrta (487,3). Najboljšo daljavo uvodne serije je dosegel svetovni prvak Severin Freund (149 m), ki je Nemčiji ob «polčasu» zagotovil vodstvo (538,6) pred Norveško (538) in Avstrijo (506,2).

Domen Prevc je bil najboljši v svoji izmenjavi, Tepeš tretji, Peter Prevc pe-

ti, Kranjec pa je ugnal le dva tekmovalca in bil sedmi. Precej drugače je bilo v poskusni seriji, v kateri so Petru Prevcu namerili 135 metrov, Tepešu 134 in Kranjcu 133,5 m, Domnu Prevcu pa le 117 m.

Nadaljevanje tekme skakalci niso dočakali, ker je tekmovalna žirija, v kateri sta bila tudi Slovenci Jelko Gros v vlogi tehničnega delegata in Miran Tepeš, ki je pomočnik direktorja tekmovanju v skokih, finalno serijo zaradi močnega in spremenljivega vetra odpovedala.

Danes bo v Willingenu še posamečna tekma, ki se bo začela ob 15.45.

Italiji še ena priložnost

Italijanska ženska odbojkarska reprezentanca je na tekmi za 3. mesto na kvalifikacijskem turnirju za olimpijske igre v Rio de Janeriju premagala Turčijo s 3:2. »Azzurre« imajo tako še možnost, da si izborijo brazilsko vozovnico. Zanje se bodo borile maja na Japonskem. V finalu je Rusija s 3:1 premagala Nizozemsko in si zagotovila mesto na OI.

Doković ujel Agassija

Srbski teniški igralec Novak Doković je z zmago v finalu turnirja v Dohi osvojil svoj 60. turnir, s čimer se je na devetem mestu najuspešnejših igralcev vseh časov izenačil z Američanom Andrejem Agassijem. Da bo ujel osmega najboljšega Argentinca Guillermo Villasa, potrebuje še dve zmagi. Na lestvici s 109 zmagami vodi Američan Jimmy Connors, 94 jih ima češki Američan Ivan Lendl, 88 pa Švicar Roger Federer.

KOŠARKA - Liga ABA: Metalac - Krka.

ALPSKO SMUČANJE - Svetovni pokal v avstrijskem Zauchenseeu

Rekorderka Lindsey

S 36. smukaško zmago izenačila z rekorderko po številu smukaških zmag, Avstrijko Annemarie Moser-Pröll

ALTMARKT - Američanka Lindsey Vonn je zmagovalka smuka za svetovni pokal alpskih smučark v avstrijskem Zauchenseeu.

Vonnova je slavila s prednostjo sekunde pred Kanadčanko Lariso Yurki, tretje mesto je pripadel Avstrijki Corineili Hüter (+1,66). Edina Slovenka v finalu Ilka Štuhec je tekmo končala na 13. mestu (+3,16), kar je njen drugi izid sezone. Italijanka Francesca Marsaglia se je uvrstila na 10. mesto. Vonnova, ki je vodila že po prvi vožnji sprinterskega smuka, se je s 36. smukaško zmago izenačila z rekorderko po številu smukaških zmag, slovito Avstrijko Annemarie Moser-Pröll. Sicer pa je ameriška šampionka vpisala še 72. zmago v svetovnem pokalu za prepričljivo vodstvo na večni lestvici najuspešnejših alpskih smučark.

Zauchensee gosti žensko karavano svetovnega pokala, potem ko so odpovedali tekmovanje v St. Antonu. Na sporednu ni bil klasičen smuk z eno vožnjo, ampak so devetič v zgodovini pripravili sprinterski smuk na skrajšani progi v dveh vožnjah. Nazadnje so se alpske smučarke v sprinterski različici smuka v dveh vožnjah pomerile februarja 2002 v švedskem Åreju, ko je slavila Avstrijka Renate Götschl.

Na tem prizorišču bo danes še superveleslalom. Vodilna v skupnem seštevku svetovnega pokala Lara Gut (658 točk) je odstopila že v prvi vožnji, a je ubranila prednost pred drugouvrščeno Vonnovo (600), ki za Švicarko zaostaja 58 točk. Zato pa je Vonnova ostala vodilna v posebnem smukaškem seštevku s prednostjo 50 točk pred Hüttterjevo.

Alpsi smučarji bi morali tekmovati v švicarskem Adelbodnu, kjer pa so zaradi slabega vremena odpovedali veleslalom.

Ameriška alpska smučarka Lindsey Vonn



Tour de Ski: še vzpon na Cermis

VAL DI FIEMME - Norveški smučarski tekač Martin Johnsrud Sundby (39:55,2) je zmagovalec predzadnjene tekme novovletne turneje Tour de Ski. Drugo mesto v klasičnem teku na 15 kilometrov s skupinskim startom je osvojil njegov rojak Niklas Dyrhaug (+7,7), tretji pa je bil Kazahstanec Aleksej Poltoranin (+12,6). V ženski konkurenči je slavila zmago Norvežanka Heidi Weng (29:16,3). Edina Slovenka Lea Einfalt je bila 37. (3:57,9). Danes čaka tekače in tekačice še zaključni, 9-kilometrski vzpon na Alpe Cermis.

Biatlon: Nemka in Avstrijec

RUHPOLDING - Nemka Laura Dahlmeier je zmagovalka ženske zasedovalne tekme za biatlonski svetovni pokal v nemškem Ruhpoldingu. Nemka je v finišu 10-kilometrske dirke za dobrih sedem sekund ugnala Čehinja Gabrieļo Soukalovo in osvojila peto zmago v karieri. Tretje mesto je osvojila »azzurra« Dorothea Wierer z zaostankom 53 sekund. V moški konkurenči je zmagal avstrijski biatlonec Simon Eder. Z enim zgrešenim strehom je na koncu za 4,2 sekunde ugnal vodilnega v skupnem seštevku Francoza Martina Fourcada, ki je mimo poslal dva strela.

NOGOMET - Pred obratom boje v A-ligi

Korak nazaj za Udinese Žvižgi za Fiorentino

MODENA/FIRENCE - V Modeni je videmski Udinese prepustil celoten izkupiček Carpiju, ki se je tako približal drugim konkurentom v boju za obstanek. Končni izid je bil 2:1. Prvi gol je v Modeni dosegel Lorenzo Pasciuti, ki je tako postavil svojevrstni rekorder: mrežo je zatrezel v petih različnih prvenstvih v dresu enega samega kluba (Carpija). Leta 2010 je s klubom iz Emilije Romagne zadel v D-ligi. Nato je v polno zadel v C2-, C1- in B-ligi. Nazadnje letos v A-ligi. Tako je Pasciuti izboljšal dosežek Raffaeleja Rubina, ki je z Novaro zadel v polno v prvenstvih C2-, C1-, B- in A-lige. »Pa nekoč so mi rekli, da sem povprečen,« se je po tekmi izkazal Pasciuti.

Za pravi »show« je v Firencah poskrbel rimski Lazio, ki je premagal kvotirano Fiorentino. Lazio je v zadnjih šestih sezona na Franchiju zmagal kar petkrat.

Večerna tekma med Romo in Milanom se je končala neodločeno 1:1. Gostitelji so povedli že v uvodnih minutah, Milan je nato zasluzeno izenačil in zasluzil bi tudi nekaj več kot samo točko.

A-LIGA 19. krog

Carpi - Udinese 2:1 (1:0)

Strelci: Pasciuti 26.; Lollo 70., Zapata (U) 72.

Fiorentina - Lazio (0:1)

Strelci: Keita (L) 46.; 92. Milinković-Savić (L), 93. Roncaglia, 96. Felipe Andreson (L)

Roma - Milan 1:1 (1:0)

Strelci: 4. Rüdiger (R); 50. Kučka.

VRSTNI RED: Inter 39, Fiorentina 38, Napoli 38, Juventus 36, Roma 34, Milan 29, Sassuolo 28, Empoli 27, Lazio 27, Atalanta 24, Udinese 24, Chievo 23, Sampdoria 23, Torino 22, Bologna 22, Palermo 18, Genoa 16, Frosinone 15, Carpi 14, Verona 8.

DANES: 12.30 Inter - Sassuolo, 15.00 Atalanta - Genoa, Bologna - Chievo, Frosinone - Napoli, Torino - Empoli, Verona - Palermo, 20.45 Sampdoria - Juventus.



Lorenzo Pasciuti (Carpi)

ANSA



ODOBJKA - Združena ekipa v moški B2-ligi

Prva zmaga

Olympia premagala neposrednega konkurenta

Olympia - Volley Treviso 3:2 (16:25, 25:17, 25:23, 21:25, 15:12)

Olympia: Hlede 7, Juren 13, Zampar 25, Righini 10, Persoglia 4, Visin 1, Corsi 0, Pavlovič 5, Vidotto 7, Princi 0, S. Komjanc 0, Brun nv, Štefan Čavdek (L1), Andrej Čavdek (L2). Trener: Marchesini.

Dva asa Pavloviča, dva napada Zampara in ravno toliko blokov Vidotta so v odločilnem skrajšnjem nizu uvedli letošnjo prvo zmago goriških odbojkarjev. Klub visoki uvodni prednosti (6:0), pa so se morali domaći krepko potruditi, da so striži odpor trdoživih gostov, ki so se jim sredi niza približali na samo točko razlike (11:10). Tedaj je prišla na dan izkušenost sprejemalca Jurna, ki je s tremi zaporevnimi točkami v napadu priigral svojim odločilno razliko, ki jo je dokončno udejanil podajalec Hlede neposredno z napadom ob drugem dotiku. Varovanci trenerja Marchesini so po več kot dvournem srečanju premagali v vsem enakovrednega tekmeča in tako le pretrgali serijo negativnih rezultatov. Za zmago gre zasluga celotni ekipe, ki je znala po poraznem prvem nizu pravočasno reagirati in to zbranost ohraniti tudi v zaključni fazi s mega srečanjem.

V prvem nizu po dobrem začetku domače vrste so gostje kmalu prejeli vajeti igre v svoje roke. Gostitelji so poleg slabega servisa in sprejema bili povsem deficitarni v bloku, s katerim so dosegli le eno točko. Začetni del drugega niza je potekal izenačeno, nakar so si domaći fantje le priigrali lepo prednost in z delnim izidom 7:1 zaključili set v svojo korist. V tej fazi se je izkazal tudi Matija Corsi, ki je v obrambni vrsti zamenjal Zampara. V tretjem nizu z vstopom na igrišče izkušnega Vidotta je Olympia izboljšala blok, kar je nekoliko zmedlo goste, ki pa so klub temu že vedili 11:16. Vstop na igrišče podajalca Princija je dal novega zagona napadalcem in nasprotniku odvzel dotedanjo sigurnost in odločnost, kar je privedlo do preobrata v končnem izidu tega niza. Četrti niz je bil izenačen vse do 19. točke, vendar so bili gostje v zaključni fazi prispevnejši. Sledil je že opisani zmagovalni peti niz, ki je brez dvoma vsaj delno poplačal trud in vnemo celotne ekipe in tehničnega vodstva. (J.P.)

MOŠKA D-LIGA

Val - Volley Club Trieste 3:0 (25:18, 25:13, 25:19)

Val: Juren 13, Faganel 4, Markič 14, Brandolin 7, M. Devetak 3, Černic 8, Zorgnotti 3, R. Devetak 2, Bajt 1, Fedriga 1, Frandolič (L). Trener: Corva.

Okrnjeni igralci Vala so po hitrem postopku premagali predzadnjie uvrščeno moštvo Volley Club. »Kljub odsočnostim smo odigrali solidno srečanje, predvsem pa nismo zabeležili običajnega padca koncentracije po prvem nizu,« je po tekmi dejal zadovoljen trener Vala David Corva. (av)

Fiume Veneto - Soča 3:0 (25:22 25:20 25:19)

Soča: Cieto 2, M. Černic 8, A. Černic 12, Polesel, Hlede 10, Rutar 7, Cobello. Trener: Kustrin.

Proti neposrednemu tekmcu za obstanek je Soča zaradi številnih odsotnosti zagnala v neobičajni postavi. Klub solidni igri je bila neuigranost take postave razvidna.

Polet se je boril

Polet Kwins ZKB - Milano Quanta 4:6 (2:2)

Polet: Gallessi, Biason, Mariotto, Grusovin, Dakskobler (1), Cavalieri, Žerdin (2), De Vonderweid, Fumagalli, Fabietti, Battisti (1), Zoll, Poloni.

Poletovci so v prvem krogu povratnega dela hokejske A1-lige po izenačeni tekmi izgubili proti državnim prvakom. Milančani so sicer pred začetkom tekme imeli le dve točki naskoka pred Rušanovimi varovanci, saj so zaradi nepravilnih nastopov ob koncu lanske sezone izključenega standardnega vratarja, Slovaka Juraja Franka, izgubili



Trener Fabrizio Marchesini med minuto odmora FOTODAM@N

ODOBJKA - Moška C-liga

Poznalo se je, da so med prazniki manj trenirali

Demar Prata - Sloga Tabor 3:0 (25:16, 25:14, 25:16)

Sloga Tabor: Antoni 6, Kante 3, Milič 2, Reggente 0, Taučer 3, Trento 6, De Luisa (L1), Rauber (L2), Furiani 5, Guštin, Jerič 1, Peterlin 1, Vattovaz 0. Trener: Danilo Berlot.

V Prati je Sloga Tabor odigrala tipično po praznično tekmo: med novoletnim premorom so

ŽENSKA ODOBJKA - Poraz Zaleta Sloga v C-ligi

Zaslužile bi točko

Zalet Kontovel v D-ligi izgubil v Roveredu - 1. ŽD: Zalet Sloga se je upiral

Zalet Sloga - Staranzano 1:3 (21:25, 25:21, 21:25, 19:25)

Zalet Sloga: Vitez 2, Vattovaz 0, Spanio 9, Kojanec 9, Balzano 12, Feri 3, Babudri 13, Costantini 1, Zonch 3, Pertot. Trener: Čuturić.

Zaletovke so se tokrat pomerile s četrto silo prvenstva iz Štarancana in bile večji del igre enakovredne. Z razliko od Zaleta je bil Staranzano bolj prisoten v ključnih trenutkih, delitev točk med ekipo pa bi bilo povsem sprejemljivo. Pri potku srečanja pa je bil odločilen že prvi set, v katerem bi lahko Babudrijeva in soigralke iztrgale kaj več. Uvodoma so na račun slabše obrambe in deloma tudi predvidljive igre na mreži že zaostajale za šest točk.

Pri 7:13 v korist Staranzana je Čuturić zamenjal podajalko. Na mesto Vattovazove je vstopila Vitezova, kar je takoj predramilo domače obojkariče.

Zaletovke so kot prerojene zagrizeno igrale tudi v obrambi. Zgledna jim je bila libero Giorgia Barut, ki je z dvema izrednima obrambama požela tudi bučne aplavze publike. Klub delnemu 6:0, ki je Zalet približal na 2 točki zaostanka, je Staranzano osvojil prvi set, pri čemer sta prispevala tudi dva zgrešena servisa zaletovk v končnici. Sprememba pristopa se je obrestovala v drugem nizu, ki je bil

fantje trenirali bistveno manj kot običajno, kar se je na igrišču še kako poznalo. Sprejem je bil sicer še kar soliden, slogaši pa so bili premalo učinkoviti na servisu, predvsem pa v napadu in obrambi, ki je bila vse preveč statična.

Vsi trije seti so si bili na las podobni: Prata je takoj visoko povedla in svojo prednost v bistvu do konca mirno upravljalna. Slogaši pa skorajda niso reagirali, zdelo se je, da so se že pred samo tekmo vdali v usodo. Trener Berlot je na igrišče poslal praktično vse obojkarje, a se situacija ni bistveno spremenila in gladek poraz je bil resnično neizbežen. Na »srečo« je bila na drugi strani ekipa, ki je objektivno boljša od naše in torej ni ena od tistih, proti katerim morajo slogaši ciljati na točke v boju za obstanek v ligi. (INKA)

NOGOMET - 16. krog elitne lige

Kljub dobrim igrom le točka za repenski Kras

Kras - Sanvitese 2:2 (2:1)

Strelca za Kras: Smrnik 28. in Maio 36.

Kras: D'Agnolo, Košuta, Salkič, Tomizza, Simeoni, Spetič, Faccin, Carlevaris (Grujič od 65.), Smrnik, Maio, Stančič. Trener: Žlogar.

Srečanje v Repnu med Krasom in Sanvitesejem je ključni trenutek doseglo med 16. in 20. minuto drugega polčasa, ko je repensko moštvo še vodilo z golom prednosti in zasledovalo tretjega. Sodnik se po zelo nerodnem posegu vratarja Sanviteseja nad Krasovim napadalcem ni odločil za najstrožjo kazen, štiri minute kasneje pa poseg Krasovega branilca nad Sanvitesejevo devetoč v nasprotinem kazenskem prostoru ocenil za prekršek. Z bele točke je bil uspešen Paciulli, ki je mrežo že zatrezel v prvem polčasu, ko je bilo srečanje še dokaj dopadljivo in uravnovešeno.

Že v prvih 15. minutah sta se obe moštvi »oglašali« pred nasprotnikovimi vrati, vendar sta bili vsaj uvodoma premalo konkretni. Kras si je celo privoščil odvečne podaje v kazenskem prostoru, ob streljanju proti vratom pa tudi kak odvečni dotik žoge. Med boljšimi na spolzkom in blatnem igrišču v Repnu so

Gol napadalca repenskega Krasa Žige Smrnika

FOTODAM@N

bili tokrat Dino Stančič in Žiga Smrnik, obo na bokih napada.

V vrstah Sanviteseja je ob strelcu Paciulliju odločil vrat Marco Piccolo, ki se je že v 22. minutu izkazal nad močnim strelom Carlevarisa, nemočen pa je bil pred lobom Smrnika v protinapadu v 28. minutu.

Le čas, da se je zavrtela Golica in je Sanvitese po odbiti žogi na robu Krasovega kazenskega prostora izenačil z diagonalnim strelom Paciullia.

Izenačenje je bilo glede na prikazano igro vseh nogometne pravično, vse dokler je Kras v 36. minutu izvedel odlično skupinsko akcijo, ki je pred vrata postavila Maia. Ta po prvotno odbiti žogi ni mogel zgrešiti delnega 2:1.

Drugi polčas je ob dvomljivih sodniških odločitvah minil v znamenju megle, ki je vse bolj grozila rednemu poteku srečanja. V Krasovih vrstah je priložnost takoj prispeval Tomizza, vendar mu je prešibek strel ubranil Picколо. Navez Smrnik-Stančič-Maio je v prvih minutah še naprej ustvarjal priložnosti, ki bi jih lahko Žlogarjevi nogometari boljše izkoristili. Po izenačenju Sanviteseja je moral v taboru Krasa rahlo padla, Sanvitese, pa razen plahih poskusov, se je z rezultatom tudi zadovoljil. Igrališče je bilo že dokaj blatno, obe moštvi pa pre malo prisebni. Zadnjo veliko priložnost je po mehkem predložku Tomizze imel na celu Milan Grujič, ki je usne usmeril prevsoko nad vrata. (mar)

NAJDI NAS NA FACEBOOKU primorski_sport



Lumignacco v težavah

Vodilni Lumignacco je znova iztrgal le polovični izkupiček. V pričakovanju današnje tekme v Križu med Vesno in Cordenonsom, se je na drugo mesto prebila Torviscosa.

VČERAJ Chions - Manzanese 1:1, Kras - Sanvitese 2:2, Rivignano - Lumignacco 1:1, Tolmezzo - Cjarlins 3:3, Torviscosa - Gemoneze 1:0

DANES Vesna - Cordenons (15.00), Corno - Flaibano in Ism - Tricesimo

Lumignacco	16	10	4	2	24:13	34
Torviscosa	16	9	5	2	16:10	32
Cordenons	15	9	4	2	25:11	31
Vesna	15	7	5	3	30:15	26
Gemoneze	16	7	4	5	16:13	25
Kras	16	6	6	4	24:20	24
Flaibano	15	5	5	5	20:21	20
Tricesimo	15	6	2	7	29:31	20
Tolmezzo	16	5	5	6	26:22	20
Cjarlins Muzane	16	5	5	6	22:25	20
Virtus Corno	15	5	3	7	15:22	18
Sanvitese	16	5	2	9	16:23	17
Rivignano	16	4	5	7	14:24	17
Chions	16	4	4	8	15:23	16
Gradisca	15	1	8	6	12:19	11
Manzanese	16	2	3	11	17:29	9

PRIHODNI KROG (17.1.) Tricesimo - Chions, Gemoneze - Ism, Cordenons - Kras, Sanvitese - Rivignano, Flaibano - Tolmezzo, Cjarlins - Torviscosa, Manzanese - Vesna, Lumignacco - Corno



DRŽAVNA C-LIGA GOLD

Drugi Jadranov poraz v štirih dneh



Borut Ban je v Montebelluni dosegel 22 točk

FOTODAMJ@N

Montebelluna – Jadran 77:64 (17:18, 36:27, 59:46)

Jadran: M. Batich 12 (6:8, 0:4, 2:6), Kojanc 11 (-, 1:5, 3:5), Ban 22 (10:12, 6:9, 0:4), Danev 2 (-, 1:4, 0:2), Rajčič 6 (-, 3:7, 0:4), Kocijančič 6 (-, 3:5, -), Peric (-, -, -), De Petris 5 (1:2, 2:6, 0:1), Malalan nv, Ridolfi (-, -, -). Trener: Andrea Mura. Izgubljene žoge: 23; pridobljene: 7; asistencije: 10; skoki: 36 (29 + 7). SON: 29. PON: M. Batich, Ban, Danev, De Petris.

Košarkarji Jadrana so v Montebelluni doživeli že drugi poraz v štirih dneh in tako sklenili prvi del prvenstva s serijo neuspehov. Gostje so tokrat nastopili v še bolj okrnjeni postavi, saj je Malalan zaradi poškodbe roke spremjal tekmo le s klopi, ravno tako kot Ridolfi, ki je moral na koncu sicer vstopiti na igrišče, saj sta (sicer ne izvrstna) sodnika kar štirim igralcem dosodila peto osebno napako. Gostujuča peterka je tokrat razočarala predvsem v napadu, ki je na začetku lahko računal izključno na Bana (14 od 27 Jadranovih točk v prvem polčasu), medtem ko sta se v drugem delu srečanja izkazala tudi Batich in Kojanec, preveč pa je bilo izgubljeni žog, kar 23. Začetek tekme pa je bil spodbudjen. Potem ko so domači povedli s 6:0, je sledila reakcija gostov, ki so s trojko Kojanca tik pred iztekom prve četrtnine tudi prvič povedli. Vodstvo pa je bilo kratkotrajno, saj je Montebelluna v drugi četrtnini onesposobil Jadranov napad. Gostje so namreč zadeli le 9 točk v 10 minutah, tako da se je prvi polčas zaključil z najvišjo prednostjo domače peterke (36:27). Tudi povratak iz slaćilnic ni bil najboljši za goste, saj so domači

tako poskrbeli za delni izid 6:0. Sicer je do reakcije Jadrana le prišlo, predvsem v zadnji četrtnini, ko so se Batich in igralci približali na štiri točke zaostanka. Pri izidu 68:64 minuto in pol pred koncem srečanja bi se lahko požrtvovalni gostje s trojko Daneua dodatno približali, njegov met pa je zgredil koš, tako da je bilo srečanja tedaj konec. (av)

DEŽELNA D-LIGA - V tekmi kroga proti drugouvrščeni Goriziani

Sokol »show« v Gorici

Napeta zadnja četrtnina: odločilni »ostrostrelci« Sokola - Zelo dober nastop Kontovela

Goriziana – Sokol 72:75 (20:14, 28:24, 48:58)

Sokol: Furlan nv, Visciano (-, -, -), Seno 10 (4:6, 3:8, 0:3), Ferfoglia nv, Doljak 6 (-, 0:2, 2:3), Babich 10 (1:1, 0:2, 3:9), Gallocchio 25 (4:10, 3:5, 5:7), Pizziga 2 (-, 1:4, 0:1), Hmeljak 10 (3:3, 2:2, 1:3), G. Terčon 2 (-, 1:2, 0:1), Ušaj 10 (4:4, 3:4, 0:1). Trener: Vatovec.

Sokol je kot prava vodilna ekipa v prvenstvu zasluzeno premagal drugouvrščeno Goriziano. Gostje so tekmo odlično začeli, saj so po zaslugu dveh trojk in lepe igre v napadu povedli z 2:8. Nato pa se jim je nekaj zataknilo, tako da je Goriziana poskrbela za delni izid 13:2. Sušo je prekinila čudovita akcija dvojice veteranov Hmeljak-Visciano, ki bi jo lahko v videoposnetku neprestano predvajali igralcem mladinskih ekip. Košarkarji Sokola pa so vendarle odreagirali v drugi četrtnini, ko so Goriziani

DEŽELNA C-LIGA SILVER

Bor Radenska: slab odstotek pri metu

Bor Radenska - UBC 60:67 (9:12, 26:31, 38:43)

Bor Radenska: Bole 6 (2:4, 2:3, 0:4), Basile 5 (3:4, 1:3, 0:2), N. Danev 2 (-, 1:4, 0:3), Crevatin 18 (2:5, 2:4, 4:9), Scocchi 7 (1:2, 3:6, 0:6), Marusič 16 (2:2, 4:12, 2:6), Mozina 4 (2:2, 1:3, -), Doz 2 (-, 1:1, -), Devčić nv, T. Danev nv. Trener: Dan Oberdan. SON: 28; PON: Basile (v 24. min.); Skoki: 40 (28 v obrambi, 12 v napadu).

Bor Radenska je na prvem srečanju v letu 2016 na domačem parketu športne dvorane Bojana Pavletiča ostal praznih rok. Škoda, ker peterka iz Vidma je bila povsem v dometu »plavih«, a je že si noči odpovedal napad, kot zgovorno kaže tudi statistika: 15:36 za dve točki in 6:30 za tri točke in celo prvo trojko so borovci zadeli šele, ko je tekla 16. minuta srečanja. V obrambi so igrali kolikor toliko pazljivo in zagrizeno, čeprav je Videm v napadu pobral kar 21 žog, kar pomeni da so gostitelji 21-krat imeli nov protinapad. Crevatin in soigralci (Peter Sosič je bil tokrat odsoten zaradi želodčne gripe) v bistvu niso nikoli imeli vajeti igre v rokah, saj so bili od prve minute dalje primorani stalno zasledovati. Preveč je bilo napak pri metu tudi iz lahljih položajev, kar so seveda takoj izkoristili Videmčani. V končnici so se sicer košarkarji Bora nevarno približali, a žal je bila razlika prevelika, tako da tudi kljub trojkam in hitrim protinapadom v zadnji, neskončni minutni zaradi številnih prekrškov, so morali priznati premoč peterke iz Vidma. (RAS)

Matteo Marusič je zbral 16 točk, toda pri metu za dve točki ni bil najbolj učinkovit (4:12)

FOTODAMJ@N

**Domači šport****DANES**

Nedelja, 10. januarja 2016

NOGOMET

ELITNA LIGA - 15.00 v Križu: Vesna - Cordenons
PROMOCIJSKA LIGA - 14.30 v Štandrežu: Juventina - Valnatisone; 14.30 v Ronkah: Ronchi - Primorec

1. AMATERSKA LIGA - 14.30 v Sovodnjah: Sovodnje - Isonzo: 14.30 v Bazovici: Zarja - Isonzina; 14.30 v Mošu: Pro Gorizia - Breg; 14.30 v Marianu: Mariano - Mladost

2. AMATERSKA LIGA - 14.30 na Opčinah: Alabarda - Gaja; 14.30 v Gorici: Audax - Primorje
NAJMLAJŠI - 10.30 v Podgori: Juventina - Isonzo; 10.30 v Koprivnem: Isonzina - Sovodnje

KOŠARKA

DEŽELNA C-LIGA SILVER - 18.00 v Pordenonu: Pordenone - Breg

UNDER 20 MOŠKI - 16.00 v Gorici, Kulturni dom: dom - Pallacanestro DGM

UNDER 18 MOŠKI - 11.30 v Trstu, Ul. Locchi: Basketrieste - Breg

UNDER 15 MOŠKI ELITE - 15.30 v Codroipu: Codroipo - Bor

UNDER 15 MOŠKI - 11.00 v Muzzani: Basket School Team - Jadran

ODOBKA

MOŠKA B2-LIGA - 18.00 v Repnu: Sloga Tabor Televita - Bibione

MOŠKA D-LIGA - 17.30 v Gorici, Špacapan: Olympia - Altura

UNDER 15 MOŠKI - 16.00 v Štandrežu: Val - Fincantiere

1. ŽENSKA DIVIZIJA - 17.00 v Trstu, Ul. Locchi: S. Andrea - Zalet Sokol

UNDER 16 ŽENSKI - 11.00 v Sovodnjah: Soča Olympia - Fincantiere; 11.30 v Trstu, Ul. della Valle: Le Volpi - Zalet Dvigala Barich

UNDER 14 ŽENSKI - 11.00 na Opčinah: Sloga Dvigala Barich - Azzurra; 11.30 v Trstu, Ul. Veronesi: Oma - Breg; 11.30 na Prosek: Kontovel - Virtus Olympia Volley

ORIENTACIJSKI TEK

9. BREZ MEJA - 10.30 (start) v športnem centru Gaje na Padričah (organizator ŠZ Gaja)

JUTRI

Ponedeljek, 11. januarja 2016

NOGOMET

DEŽELNI MLADINCI - 20.30 na Prosek, Rouna: Vesna - S. Andrea; 19.00 v Ronkah: Ronchi - Kras Repen

Obvestila
Košarkska komisija ZSŠDI vabi jutri, v pondeljek, 11. januarja, ob 19. uri v Večnamenski center pri Brščih na slavnostni večer 50 let naše košarke. Program: odprtje Stene slavnih, predstavitev knjige 50 let naše košarke, predstavitev ekip projekta Jadran.

ZAMEJSKO ŠAHOVSKO PRVENSTVO bo v soboto, 16. januarja v gledališču Prešeren v Boljuncu. Začetek ob 15. uri. Predvpsi na: moblak@libero.it.

SO-SPDT organizira 22.23. in 24. januarja tečaj teka na smučeh na Pokljuki. Prijave in informacije nudi urad ZSŠDI telefon 040/635627.

AŠD SK BRDINA obvešča, da se bodo tudi v letošnji zimski sezoni odvijali tečaji smučanja. Mnogo je novosti. Informacije in vpis na tel. št. 3405814566 (Valentina).

Športel o ženski odbojki na Goriškem

V jutrišnji, ponedeljkovki televizijski oddaji Športel (TV Koper Capodistria ob 18.00) bo govor o ženski odbojki na Goriškem, ki je končno »zaustavilo« osip. Slovenska odbojkarska društva so združila moči in k mreži jim je uspelo privabiti okrog 120 punc. V koprskem studiu bodo na vprašanja voditelj oddaje Igorja Malalana odgovarjale trenerka Paola Uršič, predsednica društva Marvinci Tjaša Corva in predsednik Soče Igor Tomšič. Sledili bodo prispevki s pokalne tekme Vesne v Manzanu, hokejske tekme Poleta, odbojkarski Zaleta ter tekme Brez meja v orientacijskem teku, ki ga organizira ŠZ Gaja. Tudi tokrat je Športelova sodelavka Valentina Oblak pripravila rubriko v V 60-tih sekundah.

Skupaj zmoremo: SŠZ in Vili Prinčič o košarki

Radijska oddaja Skupaj zmoremo (jutri ob 9.00 po valovih Radia Trst A) bo razdeljena na dva dela. V prvih polovicih se bo voditelj oddaje Ivan Peterlin govorjal s predsednikom koroške Slovenske športne zveze Marjanom Velikim. V drugem delu pa bo gost v studiu Vili Prinčič, ki se bo ob 50 letnici ustanovitve košarkskega gibanja pri nas spominjal začetkov.

Naš športnik 2015 drevi po TV Rai 3 bis

Če ste morda zamudili podelitev priznanj Naš športnik 2015, ki je bil med prazniki (29. decembra) v Izoli, si lahko reportažo s prireditve pogledate drevi ob 20.50 na televizijskem kanalu Rai 3 bis. 25-minutno oddajo so pripravili novinarji TV Koper Capodistria. Ponovitev reportaže bo v četrtek ob enaki uri. V ženski konkurenči je prvo mesto prispadlo telovadki Tei Ugrin, v moški pa je bil goriški odbojkar Loris Mania četrti. Odbojkarji goriške združene ekipe Olympie so se uvrstili na 5. mesto.





50 LET NAŠE KOŠARKE - Jutri ob 19. uri v Večnamenskem centru pri Briščikih

Knjiga, pričevanja in »naša« Stena slavnih

V telovadnici na Rouni bo jutri pravi praznik naše košarke, ki je dosegla častitljiv mejnik 50 let od ustanovitve organiziranega gibanja. Da bi to primerno obeležili, so pri košarkarski komisiji ZSŠDI oblikovali pester program, ki bo potekal od 19. ure dalje v Večnamenskem centru pri Briščikih. Večer so razdelili na tri dele. Najprej bodo predstavili pravo novost, in sicer steno slavnih, neke vrste različica ameriške Hall of Fame oz. Wall of Fame, v kateri bo našlo svoj prostor tri najbolj zaslужnih košarkarjev in športnih delavcev, ki so prispevali bistveno do prinosov k razvoju naše košarke. Z njihovimi slikami bo od jutri okrašena stena telovadnice na Rouni, ki so jo pred kratkim prepleškali Jadranovi košarkarji in odborniki. Priditev, ki jo bo vodil Evgen Ban, se bo nato nadaljevala s pogovorom z Brankom Lakočičem, avtorjem knjige 50 let naše košarke, zaključila pa se bo s predstavljivo vseh mladinskih ekip, ki sodelujejo pri projektu Jadran.

Poseben poudarek pa si nedvomno zasluži publikacija 50 let naše košarke (založba Mladika), ki jo je uredil kdo drug kot Branko Lakočič, katerega ni treba posebej predstavljati. Po besedah drugih pomembnih aktorjev, na katere lahko naletimo v sami knjigi, je mogoče razbrati, da je Branko Lakočič (Lako) eden izmed najbolj zaslужnih za sam nastanek, razvoj, prepoznavnost - in še bi lahko naštevali - košarkarskega gibanja Slovencev v Italiji.

Potem ko je Lakočič leta 1995 uredil knjigo o prvih tridesetih letih naše košarke, si je letošnji pomemben jubilej zaslужil novo publikacijo. »Z vsem gradivom, ki ga imamo, bi lahko izdali pravo enciklopedijo. Knjigo smo omejili na približno 320 strani, ki naj bi bile tudi živi dokument« 50-letne prehodne poti in priznanje za naše nekdanje in sedanje košarkarske delave, brez katerih bi naše košarke, vsaj v taki obliki, ne bilo,« na kratko opisuje knjigo Branko Lakočič. Publikacija pa obsegata mnogo več. Razdeljena je na štiri poglavja: v prvem, ki ga je uredil in napisal Branko Lakočič, najdemo krajsi povzetek 30-letnega delovanja, in sicer od povojne košarkarske dejavnosti do sezone 1994/95. Drugo poglavje je uredil novinar slovenskega deželnega sedeža RAI za FJK Niko Štokelj, ki je zaobjel obdobje od sezone 1995/96 do 2014/15. Sledi poglavje, ki je namenjeno našim košarkarjem in košarkaricam, ki so nastopili z italijansko člansko in mladinsko reprezentanco, posebno pozornost pa si zaslubi četrto poglavje, v katerem je novinarka Primorskega dnevnika Veronika Sosa zbrala pričevanja naših košarkarskih delavcev, trenerjev in igralcev.

Knjigo pa so avtorji tudi obogatili z raznolikim slikovnim in statističnim gradivom (za grafično obliko je poskrbel Igor Lakočič). »Pred dvajsetimi leti smo storili veliko napako, saj v publikaciji o 30-letnem delovanju ni bilo niti besede v italijanskem jeziku. Že takrat se je v naša društva vključevalo vse večje število slovensko negovorečih igralcev, trenerjev in odbornikov. Knjigo 50 let naše košarke smo tako v celoti prevedli v italijančino, za prevede pa sta poskrbela Sergio Tavčar in Albert Vencina. Zahvaliti se moram številnim fotografov, društvi, pokroviteljem, založbi Mladika in Združenju slovenskih športnih društev v Italiji, brez katerih bi publikacija ne izšla,« zaključuje Branko Lakočič.

Knjiga je res bogata in zanimiva in bo od jutri naprodaj na sami predstavitev na Rouni in v knjigarnah. V pričakovanju na celoten tiskani izvod, vam tik pred izidom ponudimo nekaj zanimivih utrinkov oz. okusno predjed iz sicer bolj obširnih in poglobljenih pričevanj nekaterih izmed protagonistov, ki so sodelovali pri pripravi publikacije.

Slavnostni večer bosta z glasbenim utrifikom dopolnila DJ Papš (Aljoša Ota) in Tina Renar.

Albert Vencina

RENATO ŠTOKELJ

Bodite ponosni, da ste Slovenci, govorite slovensko, pozdravljajte v slovenščini in vedite, kaj predstavljate.

Dobro se spominjam treninga, ko je do nas stopil gospod, v obleki, s krvato in se predstavljal: »Sem Marjan Dolgan, podpredsednik Bora, ki vam prinašam pozdrav pred začetkom prvenstva. Prvič bomo nastopali v mladinskem prvenstvu. Bodite ponosni, da ste Slovenci, govorite slovensko, pozdravljajte v slovenščini in vedite, kaj predstavljate,« se besed še zelo dobro spominja Renato Štokelj, igralec in dolgoletni odbornik Športnega združenja Bor. Bili so hudi čassi, v katerih so se na primer italijanski klubbi izgibali igranju s slovenskim nogometnim klubom Primorje, zato so besele dobro dele.

CLAUDIO STARC

»Sciavo?« Nema problema! Slovenska predznost?

Teče leto 1977, košarkarska zveza ni še pod okriljem Bogdana Tanjevića in ŠD Kontovel v košarkarskem geografskem pomenu še ne obstaja.

Nekega aprilskega dne na trgu Oberdan. Za mano je neprespana noč, saj smo licej okupirali. Na trgu preseñezen zagledam Petra Brumna, ki stopi do mene: »Claudio, pripravi torbo! Ob 16. uri bo v športni palaci zbirni trening za državno kadetsko reprezentanco, najboljši kadeti naše dežele bodo tam.« »Ampak Peter, saj me ne bodo niti povohali!« »Greva, pripravljen si!« (...)

Niso me pozabili! Pospravim kovček v sobo in že sem v hali hotela, za mano pa zaslišim: »Tudi «sciavo» je tukaj.« Obrnem se, pogledam ga, a ne izustim ničesar. Bil je Sbarra, kadet Fortitudo Aligide iz Rima, ki se podlo posmehuje. Zavre mi, da bi počil, a se le nasmehnem in odidem. V trenutku se spomnim tekme pred dverma letoma med Flaminijom in Kontovelom. »Sciavi, sciavi,« kriči publika, brez prestanka, a vendar zmagujemo. Na igrišču mi takrat pošteno zavre. Reakcija. In žoga že leti med publiko. Moja izključitev, Kontovel pa je na koncu poražen! Na prvem treningu po tekmi se v slačilnici znajdem sam s trenerjem Petrom Brumnom: »Zaradi two je nepremišljenosti smo izgubili, Claudio! Ne igras zase, ampak za ekipo! Avtokontrola, avtokontrola, avtokontrola!« mi ponavlja. (...) »Dragi, ne veš komu si stopil na rep, drugod mogoče že, ne pa na košarkarskem igrišču! Od takrat igratom vedno bolje na planetu, ki ga ti ne boš nikoli dosegel, čeprav si potem dolga leta igrat za rimskega prvoligaša.« In še zadnja akcija: ukradem žogo in že letim v protinapad, za mano teče dvočmetraš, zaustaviti me hoče z "banano"! Skočim, on za mano, a v zraku se zaustavim le toliko, da on zleti malo naprej, žogo pa potisnem za hrbet soigralcu! Končano! »Sciavo?« Nema problema! Slovenska predznost!?

LIVIO SEMOLIČ

Na tekni proti svojemu idolu Delibašiću sem zadel tudi štiri točke.

Če preletim številne košarkarske dogodke, se najraje spominjam turneje, ki sem jo opravil s selekcijo ZSŠDI po Bosni in Hercegovini sedemdesetih let. Zaigrali smo proti »mitični« Bosni trenerja Bogdana Tanjevića in kapetana Mirze Delibašića, na tekmi pa sem zadel tudi štiri točke. Bilo je enkratno, če upoštevamo, da je bil Mirza Delibašić moj idol.



Združenje slovenskih športnih društev v Italiji
Skupaj zmorno!

34133 Trieste
Ulica Vito Cerniča 2
tel. 040 531327
e-mail: zsidi@zsi.si
34179 Gorizia-Cividale
C.so Vittorio Emanuele 2
tel. 040 531329
e-mail: gorski@zsi.si

50 let naše košarke
50 anni della nostra pallacanestro

50 let
naše košarke

1965 - 2015

50 anni della nostra pallacanestro

JORDAN MARUŠIĆ

Denar ni edino merilo.

Košarko je Jordan spoznal po sredno. Kot vsi mladi Štandrežci se je tudi on začel poditi za nogometno žogo: »V Štandrežu živim namreč prav blizu nogometnega igrišča. Pri Juventini sem bil zelo soliden vratar, a imel sem vedno odrgnjena kolena,« se je v smehu spomnil Marušič. Pri 13 letih je sledil bratrancu, ki se je odločil, da bo igral košarko (...).

Nadebudni vratar je prejel tudi povabilo videmske ekipe, preglednega treninga pa se naposled ni udeležil. Takrat se je 14-letni mladenič že odločil, da bo svojo športno pot nadaljeval v telovadnici z oranžno žogo. Oče Sandra Corve, zdajšnjega predsednika Odbojkarskega kluba Val, Giorgio Corva ga je sicer skušal prepričati, naj ostane v nogometnem svetu: »Tu se obrača veliko več denarja!« mu je ponavljalo Jordana pa niti to ni prepričalo. Po več letih, ko je Marušič dočakal tudi nastop v A1-ligi, je gospoda Corvo spet srečal: »Pohvaliti te moram! Uspel si tudi v košarki. Pa vendar, prav gotovo ne zaslubiš toliko, kolikor bi lahko v nogometu,« se je poslal Corva, Jordan mu je odgovoril, da denar ni edino merilo.

ANDREA MURA

Jadranova sezona 2013/14 je bila zgodovinska.

Jadranovo sezono 2013/14 bi lahko označili različno: bila je gotovo krasna, neverjetna, pravljica, po mojem mnenju pa je bila: zgodovinska. Zgodovinska, ker se je ta skupina igralcev, prava klapa, zapisala v zgodovino ne samo zaradi enega norega večera, temveč zaradi triletnega garanca, medsebojnega razumevanja, stalne rasti.

IGOR MEDEN

Na Fakulteti za šport v Ljubljani je opazil oglas, da na Kontovelu je začelo trenerja

»Prvič sem se srečal z zamejsko košarko leta 1984, ko so mi pri ŠD Kontovel zaupali člansko ekipo. Ko sem prišel, nisem poznal nikogar, tudi okolje mi je bilo tuge. V Sežani sem v prejšnjih sezona

nah treniral samo dekleta,« se prvega stika spominja trener Igor Meden (letnik 1959), doma iz Senožeč. »Ker nisem poznal nikogar, sem v ekipi imel do vseh enak pristop. In temu so se vsi hitro prilagodili. Tudi začetek prvenstva je bil zelo spodbuden, saj nismo doživel niti enega poraza,« se danes pohvali Meden, ki je mesto na klopi dobil, potem ko je na Fakulteti za šport v Ljubljani opazil oglas, da na Kontovelu iščejo trenerja.

BORIS VITEZ

Vsako sezono so nam obljudili potovanje, če bomo napredovali. Najbrž pa niso verjeli, da bo napredovanje več.

Ibiza, Lloret de Mar, Tunizija, Palma de Mallorca, križarjenje po Dalmaciji in še ...

Ne, ne berete seznama turističnih ponudb, ampak destinacije, kjer so igralci Jadranu preživili poletne počitnice. In to ne na lastne stroške. To je bila zaslužena nagrada za napredovanje v višjo ligo. »Odborniki Jadranu so nam nakazovali le minimalna povračila stroškov, vsekaj sezono pa so nam obljudili potovanje, če bomo napredovali. Najbrž pa niso verjeli, da bo napredovanje več,« se v smehu spominja Boris Vitez, eden izmed glavnih nosilcev ekipe zlatih let Jadranu.

BORIS SALVI

Mislili so, da se žogo lahko samo

brca.

Spomnim se, da je vladalo za prvi trening v dolinski telovadnici veliko pričakovanje. Nekatere so pripeljali starši, drugi smo tja dospeli peš, priatelj Franjo Debernardi pa kar s svojim kolesom.

Po poti v telovadnico je srečal še Franko Korošca, ki je bil prav tako namenjen v telovadnico, ga poselil na svoj bicikel in skupaj sta nadaljevala pot. Ker je bilo kolobrez zavor, si je Franjo pri vožnji pomagal tako, da je z nogo pritiskal ob sprednje kolo in s tem zmanjševal hitrost. Tisti dan pa je bilo s sopotnikom tako zaviranje nemogoče: teža je bila prevelika, obenem pa mu je stopalo zdrsnilo med »špic« kolesa. Oba potnika sta tako polletela v zrak in nato pristala na trdem asfaltu. V telovadnico sta dospela okrvava.

viljena in poškodovana, a vseeno trdnoprepičana, da opravita prvi trening pod vodstvom našega trenerja Lakota. Prav Lako je imel z nami veliko dela, večina sploh ni poznala košarke, drugi so spet mislili, da se žogo lahko samo brca, spet tretji pa so zahajali v telovadnico zgolj zaradi družbe. Kljub vsemu pa smo postajali prava skupina in čisto vsi smo se zavedali, da vaja dela mojstra.

SERGIO TAVČAR

Ko je Boris Vitez dodal, »če ostane Marko (Ban), ostanem tudi jaz«, se je v hipu zgodil Jadran.

Potem ... Potem pa je vse že del naše občne znane zgodovine. Sem sodi razvoju ŠD Kontovel, ki se je razvijalo vzpostavno z openskim Poletom, pa tudi srečanje pod kostanji na dvorišču Društvene gostilne na Kontovelu, ko smo igralcem postavili enostavno vprašanje: Če ustanovimo združeno mladinsko ekipo, ostanete tu ali odidete v Trst (tako kot sta storila Claudio Starc in Mauro Čuk)?« In ko je Marko Ban odgovoril: »Da, jaz ostanem!« in je Boris Vitez dodal: »Če ostane Marko, ostanem tudi jaz,« se je v hipu zgodil Jadran. Tisti pravi seveda, ne pa tisti propadli poizkus predvsem na našo pogubno značajsko napako tipičnega slovenskega vrtičarsva, nevoščljivosti in samozadovoljstva, ki se jih ne moremo znebiti.

Podoživljati vse košarkarske tre-

nutke, predvsem največje uspehe, je bi-

lo lepo, enkratno in nepopisno. O njih na-

začetku nismo sploh sanjarili. Kaj pa po-

grešam danes v košarki? Ženske. Ki igra-

jo košarko, da ne bo pomote.

Tovrstne in morda še lepše anek-

dote že omenjenih in ostalih protagoni-

stov, zgodbe o napredovanjih, nazado-

vajih, mladinske uspehe, srečanja s po-

membnimi jugoslovanskimi ekipami ter

nastope z državno reprezentanco itd. bo-

lestko lahko od jutri brali v knjigi 50 let naše košarke. (av)

**VREMENSKA SЛИKA**

Vremenska napoved
Hidrometeorološkega zavoda Republike Slovenije
in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER
Temperature zraka so bile izmerjene včeraj ob 7. in 13. uri.



DOLZINA DNEVA
Sonce vzide ob 7.44 in zatone ob 16.40
Dolzina dneva 8.56

LJUNINE MENE
Luna vzide ob 7.34 in zatone ob 17.32

NA DANŠNJI DAN
2015 - Visokogorju je do jutra pihal zelo močan zahodni do severozahodni veter. Na Kredarici je polurna povprečna hitrost vetra dosegla rekordnih 129 km/h, v sunkih pa je pihalo celo do prav tako rekordnih 221 km/h.

PLIMOVANJE
Danes: ob 3.35 najniže -21 cm, ob 9.20 najviše 50 cm, ob 15.59 najniže -66 cm, ob 22.36 najviše 39 cm.
Jutri: ob 4.13 najniže -23 cm, ob 9.58 najviše 50 cm, ob 16.33 najniže -66 cm, ob 23.12 najviše 40 cm.

A

Na zahodu bo zmerno deževalo, na vzhodu pa bodo padavine verjetno močnejše. V gorah bo snežilo. Ob morju bo pihal zmeren jugozahodnik. Proti večeru bo ponovno pričelo deževati; na zahodu bodo padavine šibke, na vzhodu pa zmerne. Snežilo bo v glavnem nad 900-1200 m.

Danes bo sprva povsod oblačno. Padavine bodo dopoldne od zahoda ponehale. Čez dan se bo predvsem v severovzhodnih krajih delno zjasnilo, ponekod na zahodu pa bo občasno spet rahlo deževalo. Zvečer se bo dež ponovno okreplil in širil proti vzhodu. Ponekod bo pihal jugozahodnik.

Oblačno bo. Na zahodu bodo padavine močne, na vzhodu pa obilne. V Predalpah bo v glavnem snežilo nad 1500 m; v Karniji in na območju Trbiža pa nad 1000-1200 m. V višjih legah in na obali bo pihal močan jugozahodnik.

V zahodni in osrednji Sloveniji bo deževalo. Vmes bo lahko tudi zagrmelo. Spet bo največ padavin v hribovitih delih zahodne Slovenije. Pihal bo okrepljen jugozahodnik.

**Ugrabil bi Obamovega psa**

WASHINGTON - Ameriška policija je aretirala moškega, ki je načrtoval ugrabitev enega od psov ameriškega predsednika Baracka Obame. Washingtonska policija je v avtomobilu Scotta Stockerta našla dve puški in mačeto. Američan, ki so ga zaenkrat obtožili kršenja zakona o orožju, je med aretacijo med drugim dejal, da je nameraval kandidirati za predsednika ZDA ter da je sin nekdanjega ameriškega predsednika Johna F. Kennedyja in igralke Marilyn Monroe.

Družina ameriškega predsednika je prvega psa, ki so ga poimenovali Bo, dobila leta 2009, štiri leta kasneje pa se mu je pridružila še mlajša »sestrička« Sunny. Koga od njiju je nameraval Stockert ugrabit, ni jasno.

1,5 milijona ljudi za črnega Jezusa

MANILA - Na največji verski procesiji na Filipinih, ki se je udeležuje več kot 1,5 milijona kristjanov, vsako leto častijo več sto let star kip črnega Jezusa. Zaradi različnih poškodb in omedlevic so morali zdravniksi sicer doslej oskrbeti skoraj 400 ljudi, en človek pa je umrl. Čaščenje kipa, ki ga imenujejo črni Nazarečan, je eden večjih verskih dogodkov na Filipinih, kjer je več kot 80 odstotkov prebivalcev katoličanov. Kip naj bi leta 1606 iz Mehike prinesli španski misjonarji. Procesija traja več kot 20 ur, nekateri verniki pa nato ostanejo še čez noč ter poljubljajo kip črnega Jezusa in ga brišejo z robčki.

SYDNEY - Britanka na 70 let starem letalu v treh mesecih z Otoka v Avstralijo

»Potrebujem pijačo!«

Letalo
boeing Stearman
Spirit of Artemis
iz leta 1942

ANSA

SYDNEY - Britanska pilotka Tracey Curtis-Taylor, ki se je z letalom iz leta 1942 pred približno tremi meseci odpravila na pot od Otoka do Avstralije, je premagala skoraj 21.000 kilometrov in je včeraj pristala v avstralskem Sydneyju. Letela je z letalom, ki ni le staro več kot 70 let, ampak ima odprto pilotsko kabino.

»Potrebujem pijačo,« se je takoj po pristanku poslala pilotka, ki je sicer ponovila podvig rojakinja, letalske pionirke Amy Johnson iz leta 1930. S tem se je že zelela pokloniti vsem svojim predhodnicicam.

Polet z letalom z odprto kabino je dal 53-letni Curtis-Taylorjevi »vpogled v to, kaj je na poti prestala Johnsonova«. »Leteti z nečim takšnim, tako nizko, in preleteti pol sveta, medtem pa si ogledovati izjemno pokrajino in rastlinje (...) to je najboljši razgled na svetu (...) To je najboljša dogodivščina na svetu,« je povedala.

Med poletom, med katerim jo je pogosto oviralo slabo vreme, se je med drugim ustavila na Dunaju, v Istanbulu in na Indoneziji. (sta)

Tracey Curtis-Taylor je svoj podvig posvetila legendarni Amy Johnson in njenemu poletu v Avstralijo iz leta 1942

ANSA



BRUSELJ - Prevzemi

Znamka Peroni v japonskih rokah

RIM - Pivo znamke Peroni (na trgu od leta 1846) je že od leta 2003 last tujeka velikana SabMiller, a je za mnoge ljudi še vedno simbol italijanske industrije. Zdaj ji grozi, da pada v japonske roke. Zaradi verjetnega prevzema SabMillerja od strani družbe Ab Inbev, in zato, da ta združitev ne bi naletela na nasprotovanje Evropske unije, ki ne dovoljuje monopolnih položajev v industriji, načrtuje Ab Inbev prodajo znamke Peroni in nizozemske Grolsch. Zanj so Japonci pripravljeni odšteti 3,12 milijarde evrov.